



britax



MARATHON® CLICKTIGHT™

Canadian User Guide

Guide d'utilisation canadien

IMPORTANT

THIS USER GUIDE CONTAINS A MANDATORY ARBITRATION CLAUSE AND CLASS ACTION WAIVER (“ARBITRATION AGREEMENT”) THAT AFFECTS YOUR LEGAL RIGHTS, REQUIRES YOU TO ARBITRATE DISPUTES, AND LIMITS THE MANNER IN WHICH YOU CAN SEEK RELIEF.

IMPORTANT

CE GUIDE D’UTILISATION CONTIENT UNE CLAUSE D’ARBITRAGE OBLIGATOIRE ET UNE RENONCIATION AUX RECOURS COLLECTIFS (« CONVENTION D’ARBITRAGE ») QUI AFFECTE VOS DROITS LÉGAUX, VOUS OBLIGE À ARBITRER LES LITIGES ET LIMITE LA MANIÈRE DONT VOUS POUVEZ DEMANDER UN REDRESSEMENT.

Britax®, ClickTight®, EZ-Buckle™ and Marathon® are trademarks owned by Britax Child Safety, Inc. All rights reserved. ©2023 Britax Child Safety, Inc. This product and its components are subject to change without notice. Printed in USA.

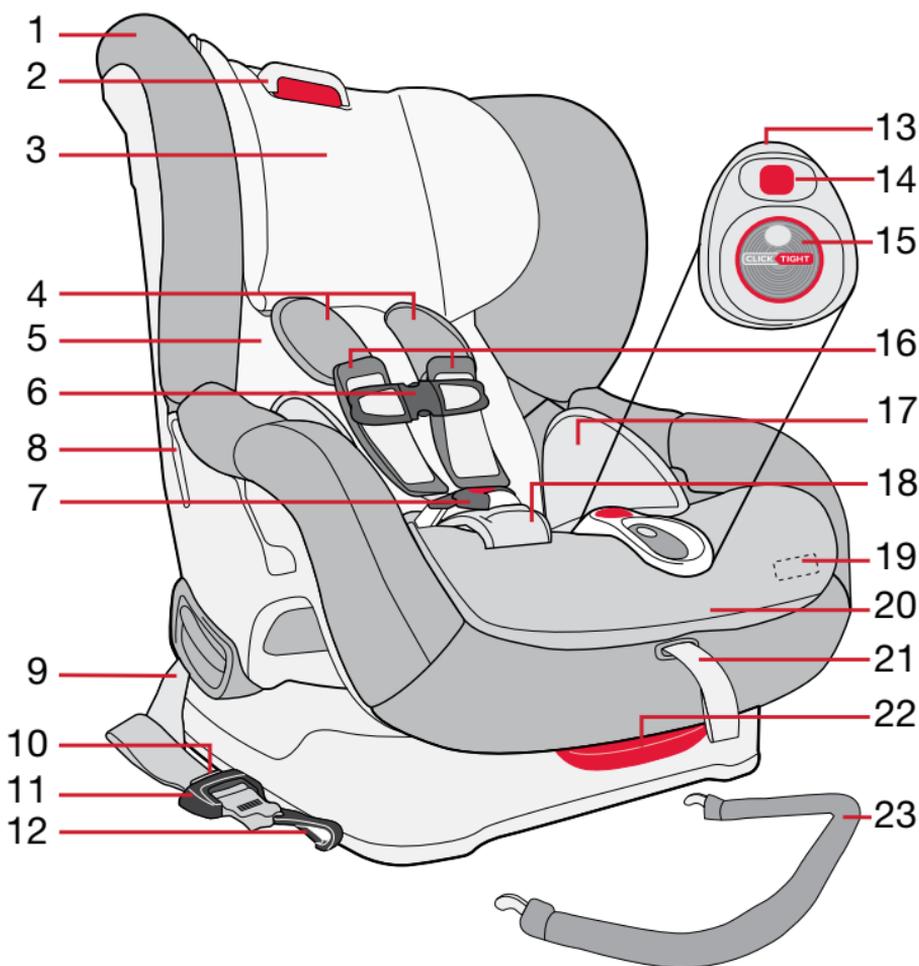
Britax®, ClickTight®, EZ-Buckle™ et Marathon® sont des marques de commerce appartenant à Britax Child Safety, Inc. Tous droits réservés. © 2023 Britax Child Safety, Inc. Ce produit et ses composants peuvent changer sans préavis. Imprimé aux USA.

Table des matières

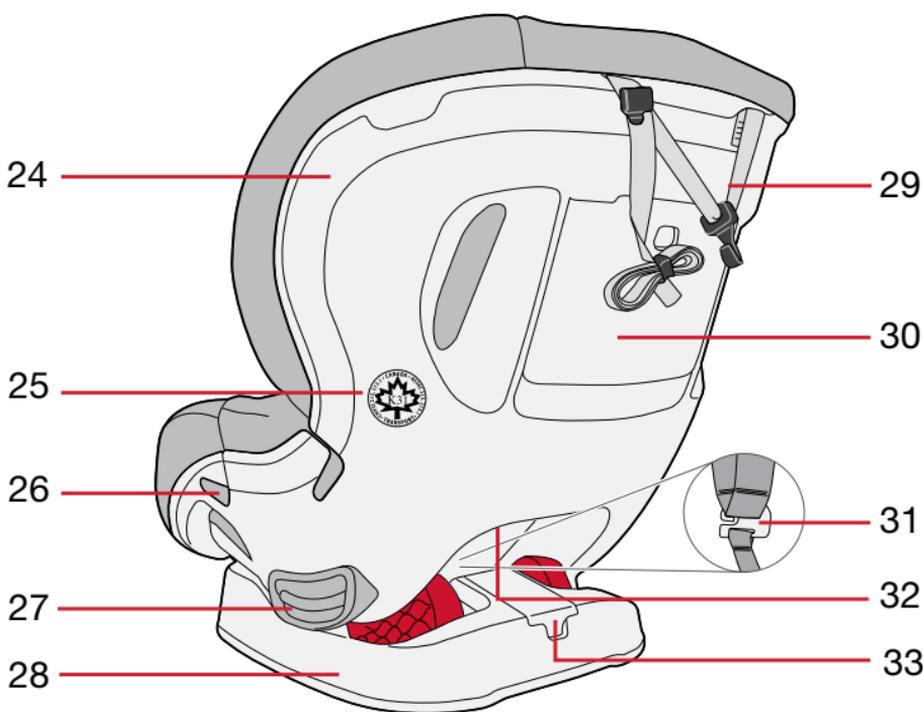
Child Seat Features	2
Safety Information	4
Warnings	4
Important Notes.....	5
Registration	6
Certification.....	6
Child Fit Information	7
Rear-Facing Installation	8
Lap-Shoulder Belt Installation (Preferred Method)...	8
LUAS Installation	10
Lap Belt Installation	12
Forward-Facing Installation	14
Lap-Shoulder Belt Installation (Preferred Method).	14
LUAS Installation	16
Lap Belt Installation	18
Securing Your Child	20
Child Seat Functions	22
Adjusting the Harness Height.....	22
Adjusting the Harness Length	22
Harness Buckle Position	24
Using the Harness Buckle	24
Using the Chest Clip	24
Comfort Pillow	25
Seat Position	25
Uninstalling the Seat	26
Anti-Rebound Bar	27
Using the Lower Universal Anchorage System (LUAS) and Tether	28
Lowe Connectors	28
Impact Absorbing Tether	29
Vehicle Compatibility	32
Vehicle Seating Positions	32
Incompatible Vehicle Seat Belts	33
Maintenance	34
Cover.....	34
Harness Buckle	38
Impact Absorbing Chest Pads	40
Cleaning	43
Warranty	44
Arbitration Agreement	45

Child Seat Features

Front



Rear



Description

1. Cover
2. Harness Height Adjuster
3. Head Pad
4. Stay Put Comfort Pads
Comfort Pads (For select covers only)
5.  User Guide Storage (in pocket behind cover)
6. Chest Clip
7. Harness Buckle
8. Forward-Facing Belt Slot / Harness Holder
9. Lower Connector Strap (LUAS component)
10. Lower Connector Adjuster Release Button (LUAS component)
11. Lower Connector Adjuster (LUAS component)
12. Lower Connector (LUAS component)
13. CLICKTIGHT Bezel
14. Harness Release Button (red)
15. CLICKTIGHT Dial
16. Impact Absorbing Chest Pads
17. Comfort Pillow
18. EZ-Buckle™ Belly Pad
19. Serial Number & Manufactured Date Label (under seat cover)
20. CLICKTIGHT Mechanism
21. Harness Adjuster Strap
22. Recline Adjustment Handle
23. Anti-Rebound Bar (for Rear-Facing Installation ONLY)
24. Shell
25. National Safety Mark
26. Rear-Facing Belt Slot
27. Recline Indicator
28. Impact Absorbing Base
29. Impact Absorbing Tether (Top Tether Strap) - stored in Tether Storage Compartment
30. Tether Storage Compartment
31. Harness Yoke
32. Harness Straps
33. Lower Connector Storage

Safety Information

Warnings

WARNING!

DEATH or SERIOUS INJURY can occur

Read these instructions carefully before using this product.

- Failure to follow all warnings and instructions could result in SERIOUS INJURY or DEATH.

FIT REQUIREMENTS

- Use rear-facing for children who weigh between 2.3 and 18 kg (5 and 40 lbs) and whose height is 124.5 cm (49 in.) or less. Use forward-facing for children who weigh between 10 and 29.4 kg (22 and 65 lbs) and whose height is 124.5 cm (49 in.) or less AND are able to walk unassisted.
- Snugly adjust the belts provided with this child restraint around your child.

INSTALLATION

- Secure the top tether strap provided with this child restraint.
- This child restraint system must be used only in a forward-facing seating position equipped with a vehicle seat belt or a lower universal anchorage system (LUAS).
- Do not use this seat in a position where the recline indicator ball is outside of the allowable range for the chosen installation method (see page 25).
- This seat must not be used in a position other than upright for forward-facing lap-shoulder belt and lap belt installations.
- Use the buckle slot closest to, but not underneath, your child when installing the child seat.

GENERAL USE

- Follow all instructions on this child restraint and in the written instructions.
- Britax strongly recommends that children should remain in a child seat with a 5-point harness until reaching the maximum weight or height allowed.
- Register your child restraint with the manufacturer.
- This child seat can only be used in the following classes of vehicles: multi-purpose passenger vehicles, passenger car, or trucks.
- In a vehicle with rear designated seating positions, vehicle owners should be alerted that, according to accident statistics, children are safer when properly restrained in the rear seating positions than in the front seating positions. To ensure your child's safety, please study "*Vehicle Seating Positions*" on page 32 and consult your vehicle owner's manual.

- Always make sure the child restraint system is secured to the vehicle, even when unoccupied, since in a crash an unsecured child restraint system may injure occupants.
- To prevent injury due to deterioration or hidden damage, discontinue use of this child seat if it is older than ten years or has been in a moderate or severe crash (see below). See *Serial Number and Manufactured Date Label* on child seat (pages 2 - 3).
- The use of non-Britax covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices is not approved by Britax. Their use could cause this child seat not to perform as intended in a crash.
- The primary protection for occupants of a vehicle in a collision is the body of the vehicle itself; a child seat will not protect a child when a vehicle is seriously impacted. However, correctly installed, a child seat will substantially improve chances for survival in most crashes. Make sure all users fully understand the correct ways to use this child seat in a vehicle.

Important Notes

- Before each use, check this child seat and its components to make sure they are in good condition and good working order.
- Do not install with the lower anchors for a child weighing more than 15.8 kg (35 lbs) rear facing or 18 kg (40 lbs) forward facing.
- Do not use the top tether strap with rear-facing installations.
- Ensure the car seat cover is properly secured prior to each use.
- Ensure that the seat pan cover is properly secured behind the CLICKTIGHT bar to allow for proper functioning of the CLICKTIGHT mechanism (see page 37).
- Discontinue use of this child seat if it has been in a moderate or severe crash. It is not necessary to replace a car seat after a **minor** crash, defined by the US National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) as:
 - a. **The** vehicle is drivable from the crash site; **and**
 - b. **The** vehicle door nearest the child seat was not damaged; **and**
 - c. **No** vehicle occupants were injured; **and**
 - d. **There** is no visible damage to the child seat; **and**
 - e. **The** airbags (if present) did not deploy.
- Cover the child seat when the vehicle is parked in direct sunlight. Metal parts of child seat could become hot enough to burn a child.
- Store the child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it.
- Do not, except as described in this booklet, attempt to disassemble any part of the child seat or change the way the harness or vehicle's seat belts are used.
- Never use the harness adjuster strap to lift or carry this child seat. Doing so could cause damage to harness adjuster and webbing. Always carry this child seat by its shell or tether straps.
- Third party recommendations are subject to change, so we recommend you visit their websites for the most up to date recommendations.

Registration

Child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Send your name, address, e-mail address if available and the restraint's model number and manufacturing date to Britax Child Safety, Ltd., P.O. Box 7289, RPO Brunswick Square, Saint John NB E2L 4S6, or call 1-888-427-4829 or 1-704-409-1699, or register online at britax.ca/registration.

For your convenience, record all the information about your child seat below. Refer to the **Serial Number & Manufactured Date Label** for all information (see page 2).

Model Name and Number: _____

Serial Number: _____

Batch Number: _____

Date of Manufacture: _____

Certification



**This Restraint is Certified For Use
in Aircraft.**

Certified for
Aircraft Travel

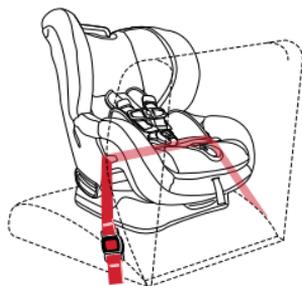
Motor Vehicles

This child seat system conforms to all applicable Canadian motor vehicle safety standards (CMVSS 213 and 213.1).

Aircraft

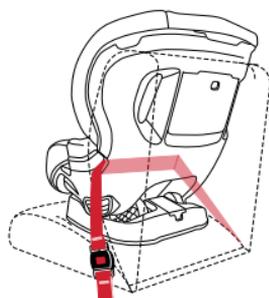
For rear-facing aircraft installation:

1. **Recline** this child seat (see page 25) and place rear-facing on the aircraft seat.
2. **Slide** the aircraft lap belt into the rear-facing belt slots **over** the cover with the CLICKTIGHT in the closed position.
3. **Ensure** the lap belt is not twisted, buckled, and remove all slack.



For forward-facing aircraft installation:

1. **Place** this child seat forward-facing on the aircraft seat in the upright position.
2. **Slide** the aircraft lap belt into the forward-facing belt slots **under** the cover with the CLICKTIGHT in the closed position.



3. **Ensure** the lap belt is not twisted, buckle, and **remove** all slack.

NOTE: For further instructions on securing your child and adjusting fit see page 20.

- Install your child seat in a window seat to avoid blocking the aisle.
- If the aircraft lap belt is too short, ask a flight attendant for a belt extender.
- Your child may experience discomfort if the buckle is located in the seating area of the child seat after installation.
- Inflatable aircraft lap belts are not compatible with this child seat.
- This seat may not fit all aircraft. Contact your airline prior to travel to verify fit.

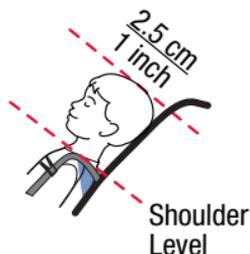
Child Fit Information

Rear-Facing : 2.3 – 18 kg (5 – 40 lbs)

Britax strongly recommends that children ride rear facing to the highest weight or height specified.

Use rear facing:

- with harness straps in the closest position at or below the child's shoulders **and**
- with children who weigh 2.3 – 18 kg (5 – 40 lbs) **and**
- when the top of the child's head is at least 2.5 cm (1 in.) below the top of the head pad.

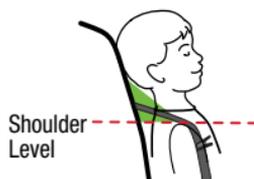


Forward-Facing : 10 – 29.4 kg (22 – 65 lbs)

Britax strongly recommends that children should be secured with a harness system until they exceed the weight or height limits specified.

Use forward facing:

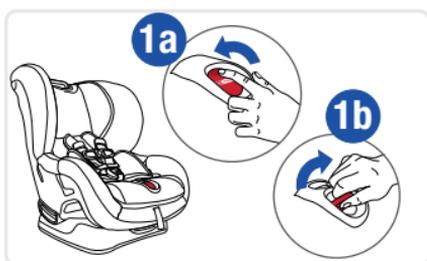
- with harness straps in the closest position at or above the child's shoulders, parallel to level ground **and**
- with children who weigh 10 – 29.4 kg (22 – 65 lbs) **and**
- who are able to walk unassisted and
- who are 124.5 cm (49 in.) or less in height **and**
- when the top of the ears are below the top of the head pad.



Rear-Facing Installation

Lap-Shoulder Belt Installation (Preferred Method)

1. Open the CLICKTIGHT.
 - a. Press the dimple on the CLICKTIGHT dial.
 - b. Rotate dial clockwise until CLICKTIGHT releases and lift to open.



2. Attach the anti-rebound bar (see page 27).

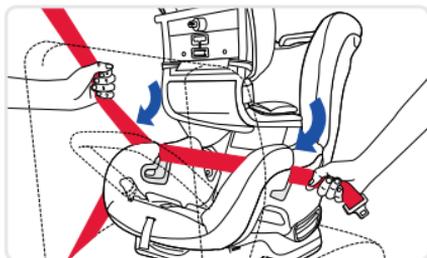


3. Recline the unoccupied child seat and place rear facing on the vehicle seat.

NOTE: Ensure that no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 26).

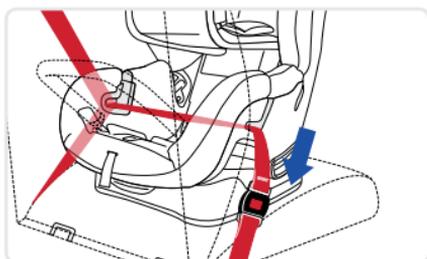


4. Slide both the lap and shoulder parts of the vehicle belt into the rear-facing belt slots.

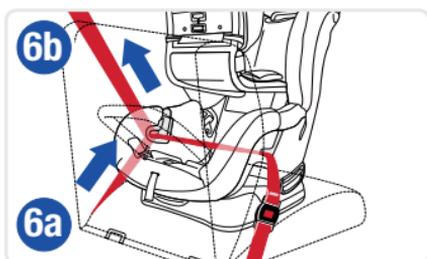


5. Buckle the seat belt.

NOTE: Ensure the vehicle belt is not twisted.

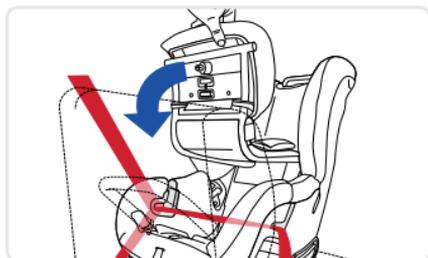


6. Remove slack from the lap part (a), then the shoulder part (b) of the vehicle belt.

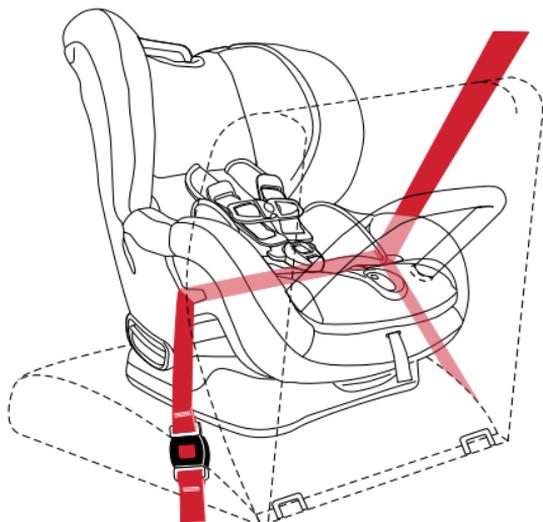


7. **Hold harness straps up and away from seat while closing the CLICKTIGHT.**

NOTE: A click helps confirm the CLICKTIGHT is secure.



Rear-Facing Installation with Lap-Shoulder Belt



✓ CHECKLIST

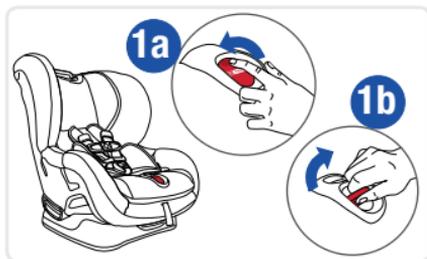
- ✓ Logo on the CLICKTIGHT dial has returned to a horizontal position.
- ✓ All connections are secure and vehicle belt is not twisted.
- ✓ Both vehicle lap and shoulder belts are routed through CLICKTIGHT.
- ✓ Child seat base is flat on vehicle seat and is parallel to vehicle seat.
- ✓ Anti-rebound bar is properly installed (see page 27).
- ✓ Recline indicator ball is within the allowable blue section for the size of the child and that no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 25).
- ✓ Child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.

LUAS Installation

IMPORTANT: Do not install rear-facing with LUAS for a child weighing more than 15.8 kg (35 lbs).

1. **Open the CLICKTIGHT.**

- Press the dimple on the CLICKTIGHT dial.
- Rotate dial clockwise until CLICKTIGHT releases and lift to open.



2. **Attach the anti-rebound bar (see page 27).**

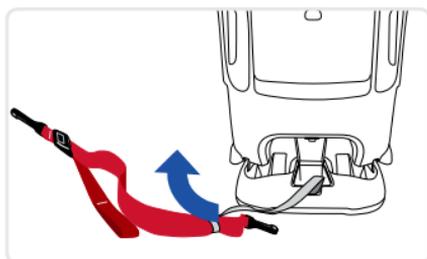


3. **Recline the unoccupied child seat and place rear-facing on the vehicle seat**

NOTE: Ensure that no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 26).

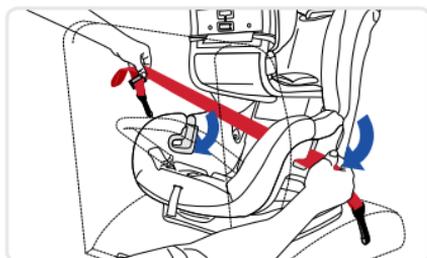


4. **Remove the lower connectors from the storage compartment at the rear of the seat and pull the strap to full length toward the child's left side.**

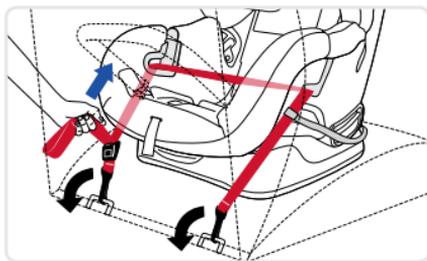


5. **Slide the lower connector strap into the rear-facing belt slots and firmly press the lower connectors over their adjacent lower anchors.**

NOTE: Verify that the connectors are secure and the strap is not twisted.

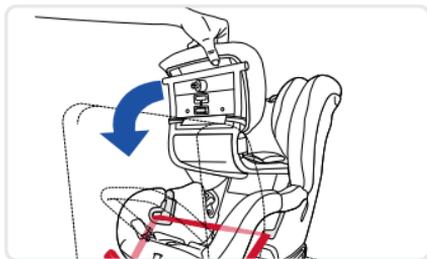


6. Pull the end of the lower connector strap to remove slack.

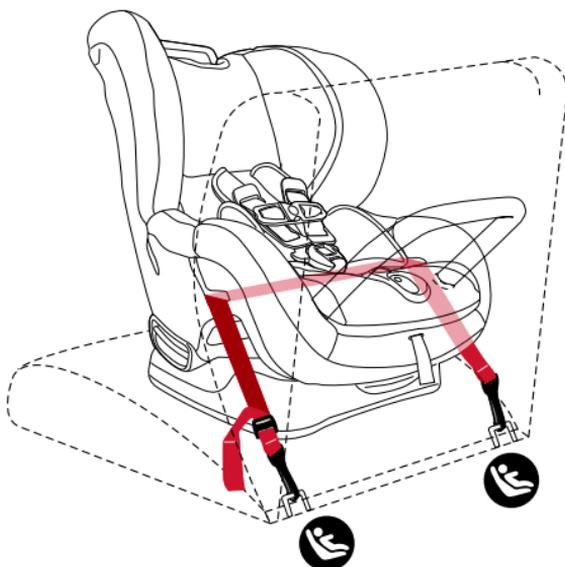


7. Hold harness straps up and away from seat while closing the CLICKTIGHT.

NOTE: A click helps confirm the CLICKTIGHT is secure.



Rear-Facing Installation with LUAS



✓ CHECKLIST

- ✓ Logo on the CLICKTIGHT dial has returned to a horizontal position.
- ✓ All connections are secure and vehicle belt is not twisted.
- ✓ Child seat base is flat on vehicle seat and is parallel to vehicle seat.
- ✓ Anti-rebound bar is properly installed (see page 27).
- ✓ Recline indicator ball is within the allowable blue section for the size of the child and that no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 25).
- ✓ Child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.

Lap Belt Installation

1. **Open the CLICKTIGHT.**
 - a. **Press** the dimple on the CLICKTIGHT dial.
 - b. **Rotate** dial clockwise until CLICKTIGHT releases and lift to open.



2. **Attach** the anti-rebound bar (see page 27).

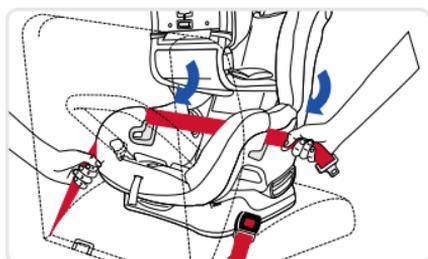


3. **Recline** the unoccupied child seat and place rear-facing on the vehicle seat

NOTE: Ensure that no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 26).



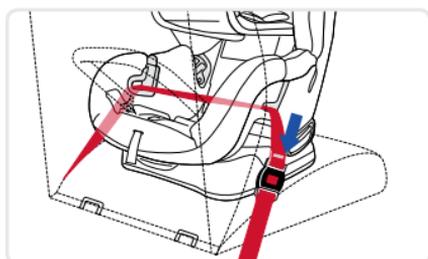
4. **Slide** the vehicle belt into the rear-facing belt slots.



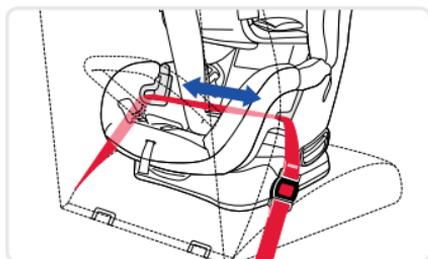
5. **Buckle** the seat belt.

NOTE: Ensure the vehicle belt is not twisted and buckle the seat belt.

6. **Push** down into the middle of the child seating area with moderate force (9.1kg/20lbs), compressing the vehicle seat while tightening the vehicle belt.

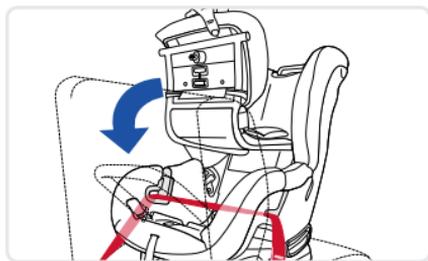


NOTE: Ensure that the vehicle belt is locked as directed by your vehicle owner's manual.

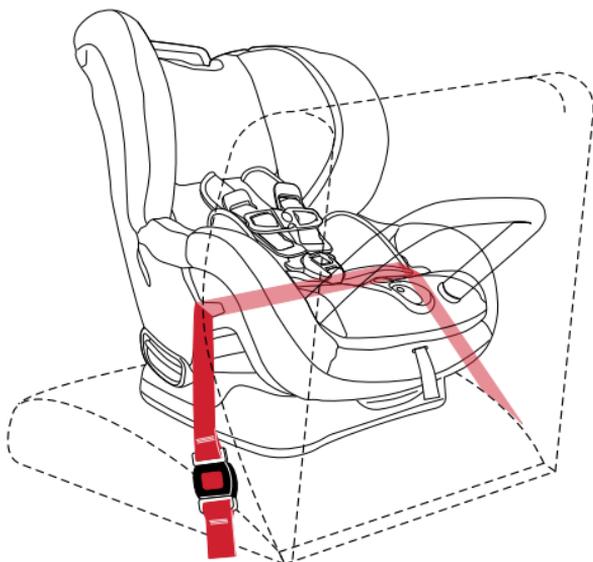


7. **Hold harness straps up and away from seat while closing the CLICKTIGHT.**

NOTE: A click helps confirm the CLICKTIGHT is secure.



Rear-Facing Installation with Lap Belt Installation



✓ CHECKLIST

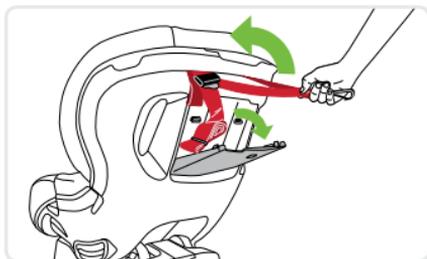
- ✓ Logo on the CLICKTIGHT dial has returned to a horizontal position.
- ✓ All connections are secure and vehicle belt is not twisted.
- ✓ Vehicle belt is locked as directed by your vehicle owner's manual.
- ✓ Child seat base is flat on vehicle seat and is parallel to vehicle seat.
- ✓ Anti-rebound bar is properly installed (see page 27).
- ✓ Recline indicator ball is within the allowable blue section for the size of the child and that no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 25).
- ✓ Child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.

Forward-Facing Installation

IMPORTANT: Do not use the anti-rebound bar in a forward-facing position.

Lap-Shoulder Belt Installation (Preferred Method)

1. Remove the tether from the tether storage compartment and retainer tabs and place it up and over the child seat back.



2. Place upright forward-facing on the vehicle seat.

NOTE: Ensure that the base of the child seat is flat on the vehicle seat and no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 26).

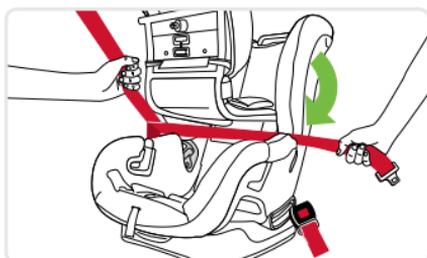


3. Open the CLICKTIGHT.

- a. Press the dimple on the CLICKTIGHT dial.
- b. Rotate dial clockwise until CLICKTIGHT releases and lift to open.



4. Slide both the lap and shoulder parts of the vehicle belt into the forward-facing belt slots.

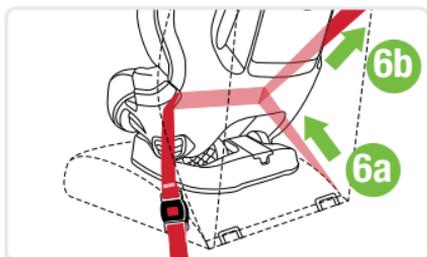


5. Buckle the seat belt.

NOTE: Ensure the vehicle belt is not twisted and buckle the seat belt.

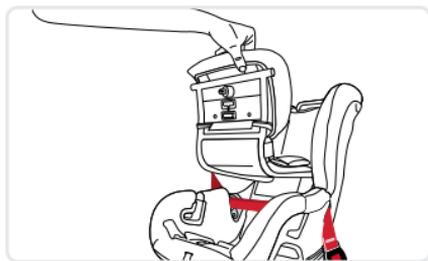


6. Remove slack from the lap part (a), then the shoulder part (b) of the vehicle belt.

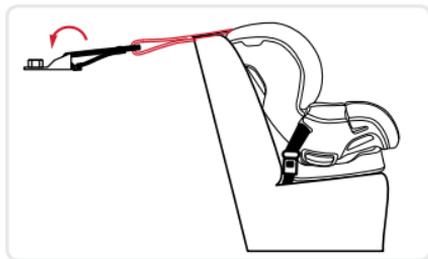


7. **Hold** harness straps up and away from seat while closing the CLICKTIGHT.

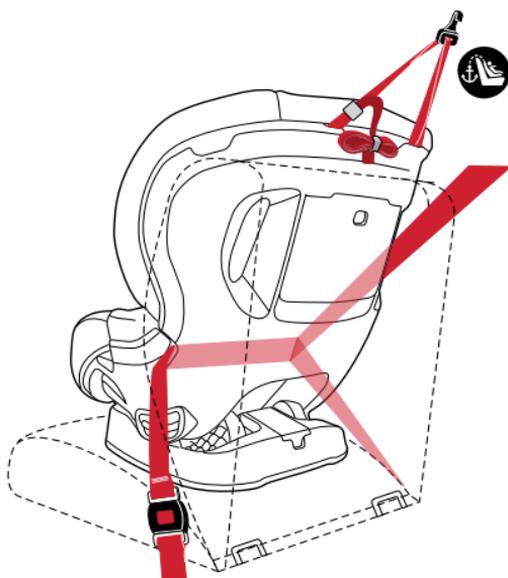
NOTE: A click helps confirm the CLICKTIGHT is secure.



8. **Attach** the tether to a designated anchor (see vehicle owner's manual) and **remove** slack (see page 30).



Forward-Facing Installation Lap-Shoulder Belt



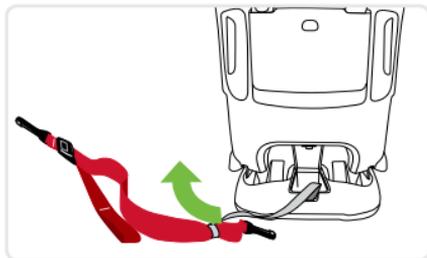
✓ CHECKLIST

- ✓ Logo on the CLICKTIGHT dial has returned to a horizontal position.
- ✓ All connections are secure and vehicle belt is not twisted.
- ✓ Both vehicle lap and shoulder belts are routed through CLICKTIGHT.
- ✓ Child seat base is flat on vehicle seat and is parallel to vehicle seat.
- ✓ Recline indicator ball is within the allowable blue section for the size of the child and that no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 25).
- ✓ Child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.
- ✓ Excess top tether webbing is contained within your vehicle and secured.
- ✓ The anti-rebound bar is removed.

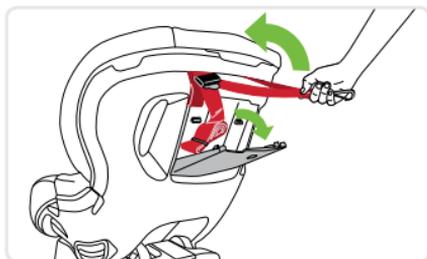
LUAS Installation

IMPORTANT: Do not install forward-facing with LUAS for a child weighing more than 18 kg (40 lbs).

1. **Remove** the lower connectors from the storage compartment at the rear of the seat and pull the strap to full length toward the child's left side.



2. **Remove** the tether from the tether storage compartment and retainer tabs and **place** it up and over the child seat back.



3. **Place** upright forward-facing on the vehicle seat.

NOTE: Ensure that the base of the child seat is flat on the vehicle seat and no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 26).



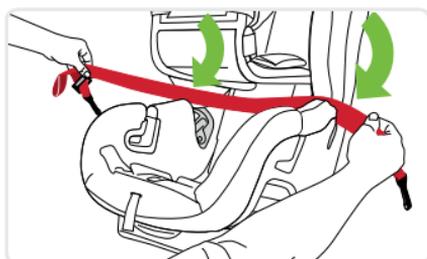
4. **Open** the CLICKTIGHT.

- a. **Press** the dimple on the CLICKTIGHT dial.
- b. **Rotate** dial clockwise until CLICKTIGHT releases and lift to open.

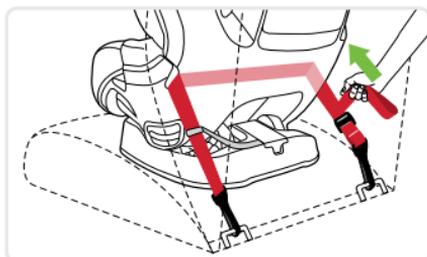


5. **Slide** the lower connector strap into the forward-facing belt slots and **firmly press** the lower connectors **over** their adjacent lower anchors.

NOTE: Verify that the connectors are secure and the strap is not twisted.

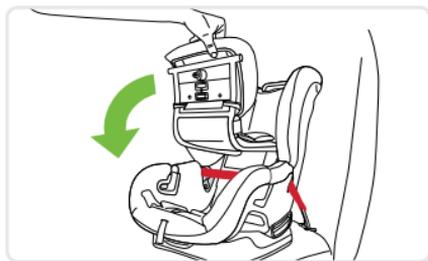


6. **Pull** the end of the lower connector strap to remove slack.

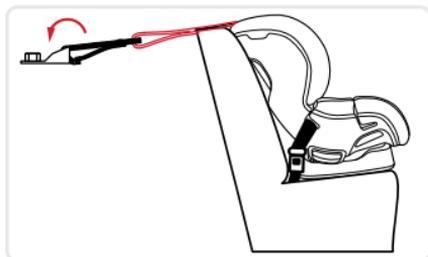


7. **Hold** harness straps up and away from seat while closing the CLICKTIGHT.

NOTE: A click helps confirm the CLICKTIGHT is secure.



8. **Attach** the tether to a designated anchor (see vehicle owner's manual) and **remove** slack (see page 30).



Forward-Facing Installation LUAS

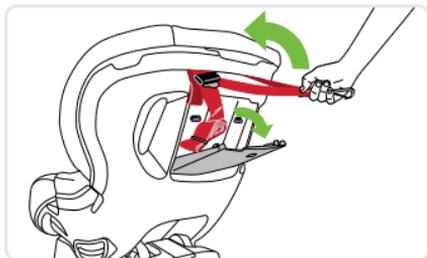


✓ CHECKLIST

- ✓ Logo on the CLICKTIGHT dial has returned to a horizontal position.
- ✓ All connections are secure and vehicle belt is not twisted.
- ✓ Child seat base is flat on vehicle seat and is parallel to vehicle seat.
- ✓ Recline indicator ball is within the allowable blue section for the size of the child and that no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 25).
- ✓ Child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.
- ✓ Excess top tether webbing is contained within your vehicle and secured.
- ✓ The anti-rebound bar is removed.

Lap Belt Installation

1. **Remove** the tether from the tether storage compartment and retainer tabs and **place** it up and over the child seat back.



2. **Place** upright forward-facing on the vehicle seat.

NOTE: Ensure that the base of the child seat is flat on the vehicle seat and no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 26).

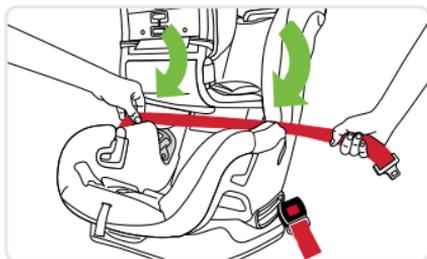


3. **Open** the CLICKTIGHT.

- a. **Press** the dimple on the CLICKTIGHT dial.
- b. **Rotate** dial clockwise until CLICKTIGHT releases and lift to open.

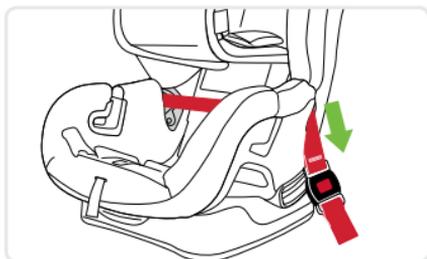


4. **Slide** the vehicle belt into the forward-facing belt slots.



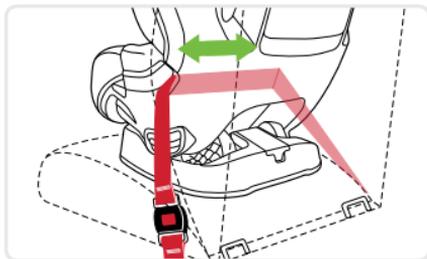
5. **Buckle** the seat belt.

NOTE: Ensure the vehicle belt is not twisted and buckle the seat belt.



6. **Push down** into the middle of the child seating area with moderate force, compressing the vehicle seat while tightening the vehicle belt.

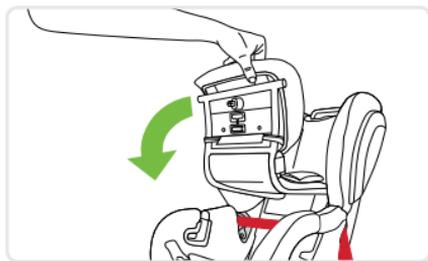
NOTE: Ensure that the vehicle belt is locked as directed by your vehicle owner's manual.



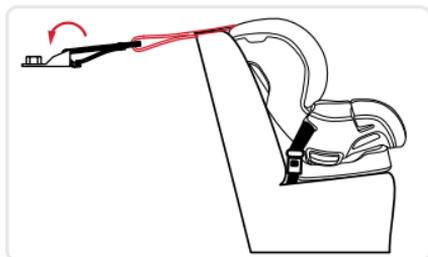
7. **Hold** harness straps up and away from seat while closing the CLICKTIGHT.

NOTE: A click helps confirm the CLICKTIGHT is secure.

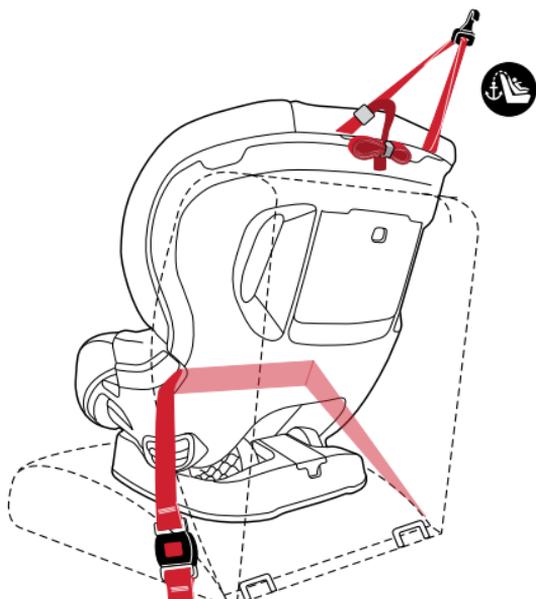
NOTE: If the CLICKTIGHT is difficult to close, repeat step 6 with less tension in the vehicle belt.



8. **Attach** the tether to a designated anchor (see vehicle owner's manual) and **remove** slack (see page 30).



Forward-Facing Installation Lap Belt Installation



✓ CHECKLIST

- ✓ Logo on the CLICKTIGHT dial has returned to a horizontal position.
- ✓ All connections are secure and vehicle belt is not twisted.
- ✓ Vehicle belt is locked as directed by your vehicle owner's manual.
- ✓ Child seat base is flat on vehicle seat and is parallel to vehicle seat.
- ✓ Recline indicator ball is within the allowable blue section for the size of the child and that no more than 7.5 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat (see page 25).
- ✓ Child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.
- ✓ Excess top tether webbing is contained within your vehicle and secured.
- ✓ The anti-rebound bar is removed.

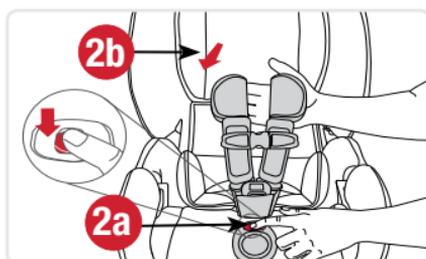
Securing Your Child

IMPORTANT: Impact absorbing chest pads are highly recommended for forward-facing mode. Removal of chest pads is optional for rear-facing mode to ensure a snug fit for small infants.

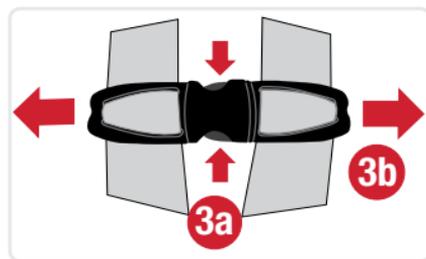
1. **Make** the proper adjustments to the harness and buckle (see pages 22-24).



2. **Loosen** the harness.
 - a. **Press** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.



3. **Open** the chest clip.
 - a. **Press** tabs.
 - b. **Pull** apart.



4. **Release** the buckle and **attach** the harness straps to the harness holders.



5. **Place** the child in the child seat.

NOTE: Ensure the child is positioned upright in the child seat and not slouching. Their bottom must touch the child seat, and their back must rest flat against the back of the child seat.



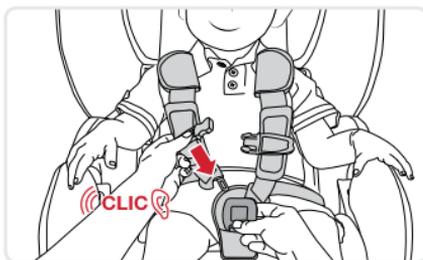
6. **Position** the harness straps around the child.

IMPORTANT: Adjust the harness to fit the clothes the child is wearing. Remove bulky coats, jackets and/or sports equipment before putting the child in the child seat.

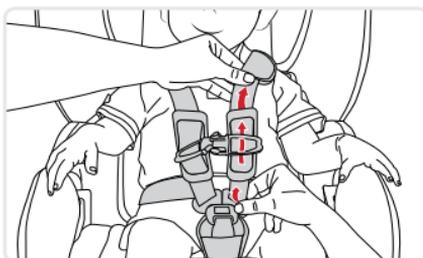


7. **Fasten** the harness buckle.

NOTE: After inserting each buckle tongue, listen for a click to help ensure proper connection.

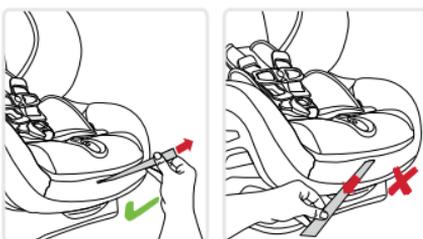


8. **Check** for proper harness height and pull any excess slack up to the child's shoulder area before tightening.



9. **Pull** the harness adjuster strap to tighten the harness.

IMPORTANT: The harness should have a snug fit around the child. A snug strap should not allow any slack. It lies in a relatively straight line without sagging. It does not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position. You should not be able to pinch excess.



✓ Pull the harness adjuster strap away from the child seat to tighten.

✗ Do not pull sideways.

10. **Fasten** the chest clip and **place** at armpit level.



✓ CHECKLIST

Before traveling, verify that the:

- ✓ Harness straps are not twisted.
- ✓ Harness is snug.
- ✓ Buckle is fastened.
- ✓ Chest clip is at the child's armpit level.
- ✓ Remove bulky coats, jackets and/or bulky sports equipment before putting the child in the child seat.

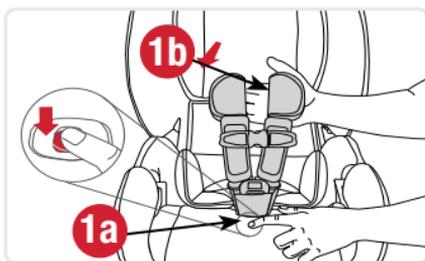
Child Seat Functions

Adjusting the Harness Height

In **rear-facing** mode, the harness straps should be in the closest position at or **below** your child's shoulders. See page 7.

In **forward-facing** mode, the harness straps should be in the closest position at or **above** your child's shoulders. See page 7.

1. **Loosen** the harness.
 - a. **Push** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.
2. **Squeeze** the harness height adjuster, **slide** the harness into the desired position and release.



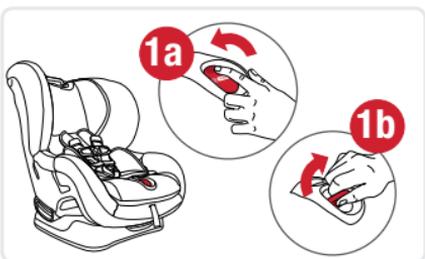
NOTE: Ensure the harness has locked into position.

Adjusting the Harness Length

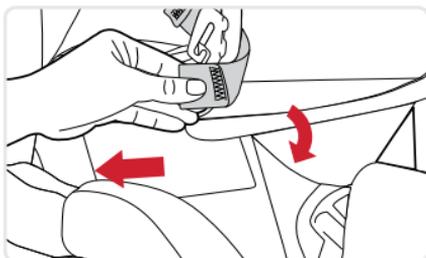
IMPORTANT: Adjust the harness to the shortened length if a snug harness cannot be achieved with a small infant (approx. 4.5 kg [10 lbs] and under).

Shortening the Harness

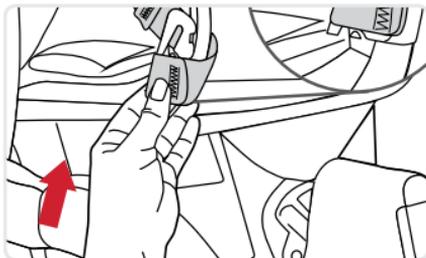
1. **Open** the CLICKTIGHT.
 - a. **Press** the dimple on the CLICKTIGHT dial.
 - b. **Rotate** dial clockwise until CLICKTIGHT releases and lift to open.
2. **Disconnect** the end of one harness from the anchor.



3. **Thread** the end of the harness through the opening on the inside of the metal bar behind the anchor to the bottom of the seating area.



4. **Wrap** the end of the harness around to the outside of the bar and **slide** the harness loop fully onto the anchor ensuring that it is secure.

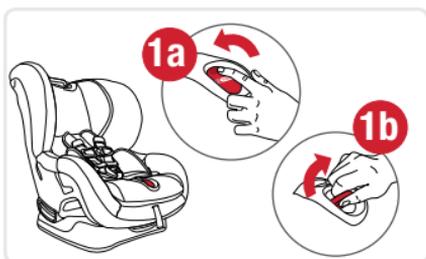


5. **Repeat** on the other side.

NOTE: Hold harness straps up and away from seat while closing the CLICKTIGHT.

Lengthening the Harness

1. **Open** the CLICKTIGHT.
- Press** the dimple on the CLICKTIGHT dial.
 - Rotate** dial clockwise until CLICKTIGHT releases and lift to open.



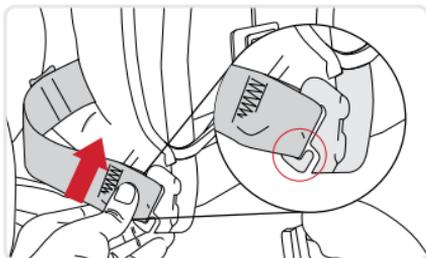
2. **Disconnect** the end of one harness from the anchor on the bottom side of the seating area.



3. **Unwrap** the end of the harness from the metal bar and **pull** to the top of the seating area.



4. **Slide** the harness loop fully onto the same anchor from the top of the seating area ensuring that it is secure.



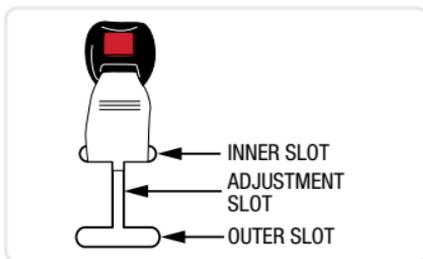
5. **Repeat** on the other side.

Harness Buckle Position

The child seat shell contains an inner buckle slot and an outer buckle slot. Position the buckle in the slot closest to but not under the child.

Reposition the harness buckle by following the steps on pages 38-39.

NOTE: NEVER leave the buckle in the adjustment slot.



Using the Harness Buckle

To Fasten:

1. **Insert** one tongue at a time into the buckle. Proper connection is confirmed with a click after inserting each buckle tongue.



To Release:

1. **Press** the release button and **pull** the tongues from the buckle.

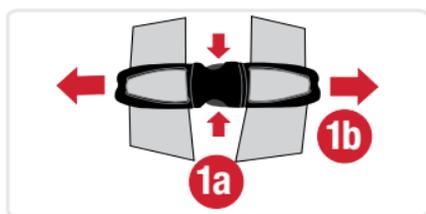
NOTE: Periodically clean the buckle to ensure proper operation. See 43.



Using the Chest Clip

1. Open the chest clip.
 - a. Press tabs.
 - b. Pull apart.
2. Push together to fasten.

NOTE: Always position the chest clip at armpit level.



Comfort Pillow

The comfort pillow is designed to provide better fit and comfort for infants using this child seat.

NOTE: Remove the comfort pillow after the child can sit comfortably in the child seat without additional support.



Seat Position

This child seat has 7 recline positions. To adjust the recline position:

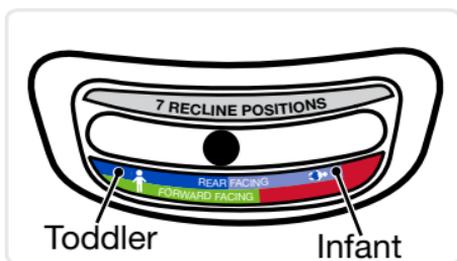
1. **Pull** the recline handle then rotate the child seat shell until the recline indicator ball is in the correct position for the specific installation (See *Using the Recline Indicator* below).
2. **Release** the recline handle, then verify the child seat has locked into position.



NOTE: Set the seat position **BEFORE** installing.

Using the Recline Indicator

- **Rear Facing Installations** - It is important that the child seat be properly reclined. Use the recline indicator on the child seat to help achieve an acceptable recline angle for:
 - **infants and children with no head and neck control** - recline indicator ball in the light blue section
 - **older children with proper head and neck control** - recline indicator ball in light blue or dark blue.



NOTE: If necessary, the proper recline angle can be achieved by placing a rolled towel or pool noodle in the vehicle seat bight.

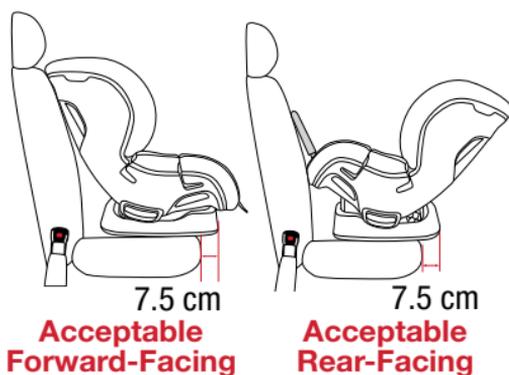
- **Forward Facing Installations** - Use the recline indicator on the child seat to help achieve an acceptable recline angle, with the recline indicator ball in the green section.

! WARNING!

This seat must not be used in a position other than upright for forward-facing lap-shoulder belt and lap belt installations.

Overhang

It is important that the base of the child seat rests completely flat on the vehicle seat with no side overhang. As seen in the illustration, it is permissible to allow up to 7.5 cm (3 in.) of the base to hang over the front edge of the vehicle seat. If the vehicle seat does not allow enough of the child seat base to make contact, adjust the recline angle to a more upright position. Not doing so could cause the child seat to not perform as intended.



IMPORTANT: Car seat base **MUST** be flat on vehicle seat and **MUST** be parallel to vehicle seat.

! WARNING!

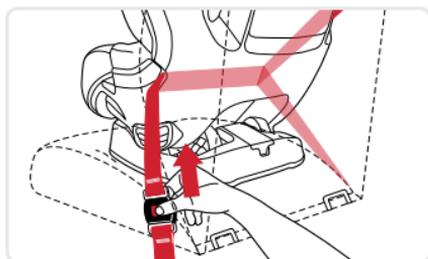
In some cases, the vehicle head restraint can prevent the child seat head pad from being raised high enough to properly adjust the harness for the fit of your child when using a forward facing reclined position. **DO NOT** force the child seat head pad past the vehicle head restraint. Doing so could cause the child seat not to perform as intended. If the location of the vehicle head restraint interferes with the child seat head pad, raise or remove the vehicle head restraint. If the vehicle head restraint cannot be removed, move the child seat to the upright position or try a different seating location.



Uninstalling the Seat

1. **Unbuckle the vehicle seat belt.**

NOTE: For car seats installed with lower connectors, see pages 28-29.



2. **Open the CLICKTIGHT.**
 - a. **Press the dimple on the CLICKTIGHT dial.**
 - b. **Rotate dial clockwise until CLICKTIGHT releases and lift to open.**



Anti-Rebound Bar

! WARNING!

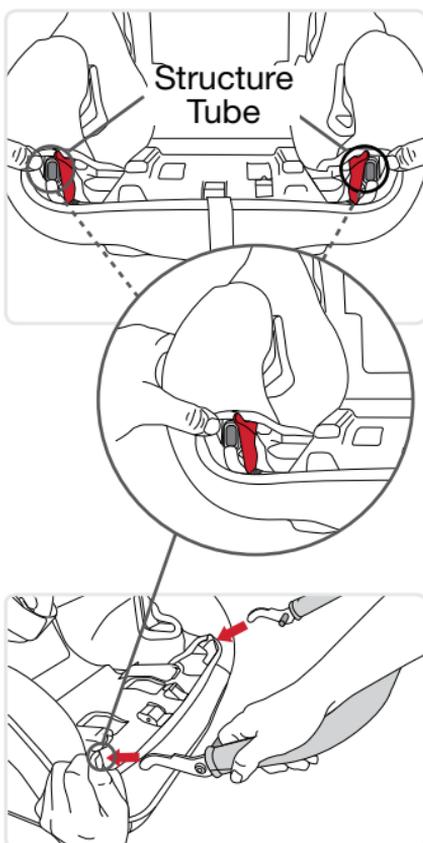
The anti-rebound bar is not intended for use as a carry handle. Do not use the anti-rebound bar to carry this child seat.

IMPORTANT: The anti-rebound bar **MUST** be removed for forward-facing installation.

Installing the Anti-Rebound Bar

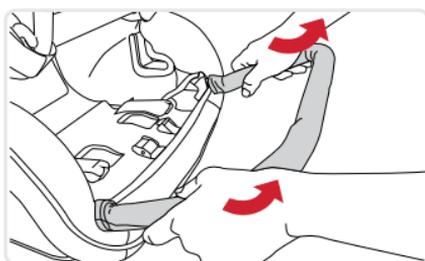
1. Open the CLICKTIGHT.
2. Pull back on the shell cover behind the red marker and locate the open end of the structure tube.
3. Insert one end of the anti-rebound bar into the tube as shown, then repeat for other side.
4. Lift up on the anti-rebound bar to ensure both ends are properly set inside the structure tubes.

NOTE: Closing the CLICKTIGHT will completely secure the anti-rebound bar.



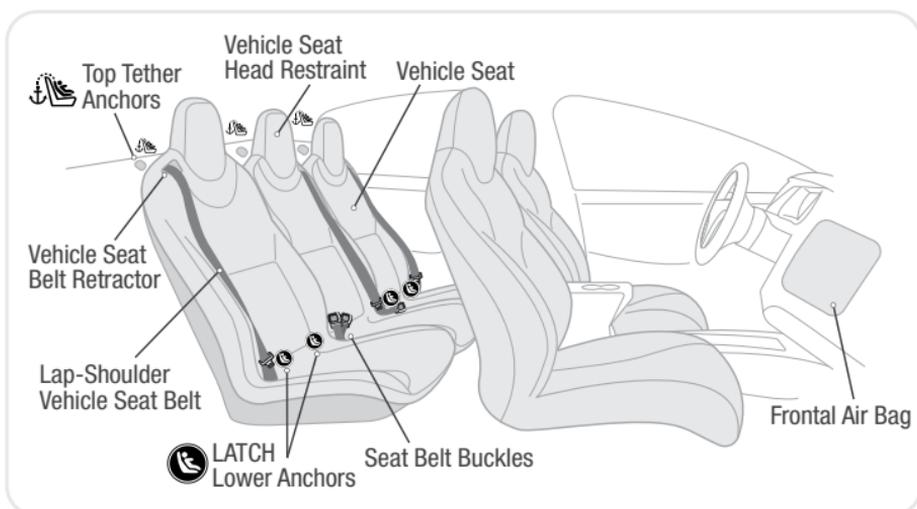
Removing the Anti-Rebound Bar

1. Open the CLICKTIGHT.
2. Grasp the anti-rebound bar at both sides and pull away from the child seat.



Using the Lower Universal Anchorage System (LUAS) and Tether

The Lower Universal Anchorage System, or LUAS, is a system available on this child seat that offers an alternative to vehicle seat belt installation methods. The figure below shows typical locations for lower anchors and tether anchors in a vehicle. See pages 2-3 for LUAS components on this child seat.



Check your vehicle owner's manual to learn if it is equipped with LUAS, the maximum weight rating for the lower anchors, tether anchors capacities, and information on the lower anchor locations and designated seating positions available for use with this child seat.

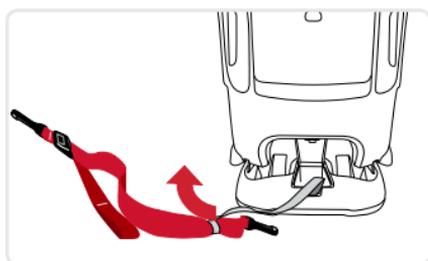
Lowe Connectors

Using the Lower Connectors

The lower connectors are located in the back of the base of the child seat. Store the connector assembly in the compartment when not in use.

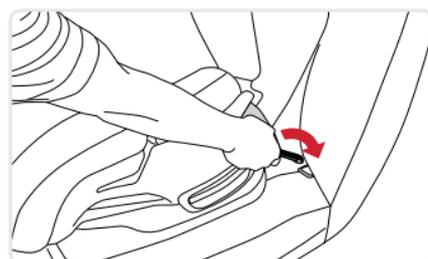
To attach the lower connectors:

1. **Remove** the lower connectors from the storage compartment at the rear of the seat and **pull** the strap to full length toward the child's left side.



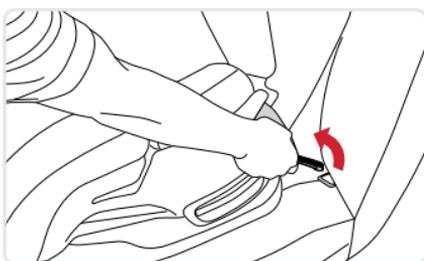
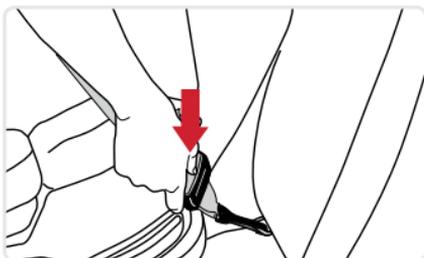
2. **Press** the lower connector hook over its adjacent lower anchor.

NOTE: For full installation instructions see pages 10-11 or 16-17.



To remove the lower connectors:

1. **Push** the lower connector adjuster release button to loosen the lower connector strap.
2. **Push** down in the seating area and **open** the clicktight.
3. **Squeeze** the lower connector hook and **lift** off the lower anchor.



Impact Absorbing Tether

! WARNING!

Failure to follow the guidelines below may cause the child seat not to perform as intended.

- The tether must be used at all times **when installing this child seat forward-facing**. Using the tether will improve the stability of your child seat and reduce the risk of injury.
- Attach the tether only to tether anchors identified by your vehicle manufacturer as tether anchorage points. Only use the designated tether anchor for each seating position.
- If your vehicle does not currently have a tether anchor attachment, refer to your vehicle owner's manual or contact your vehicle manufacturer for assistance. **DO NOT** modify your vehicle without advice from your vehicle manufacturer.
- Store the tether in the compartment on the back of the child seat when not in use.

Tether anchor locations vary from vehicle to vehicle. Check your vehicle owner's manual for tether anchor capacities and look for the tether anchor symbol shown in the diagram to help identify where the top tether anchor points are located in your vehicle.

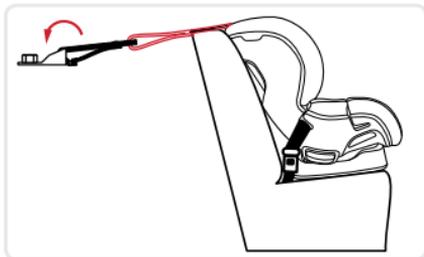


Using the Tether

IMPORTANT: Do not use the top tether strap with rear-facing installations.

To attach the tether to a tether anchor:

1. **Firmly press the hook over the tether anchor point.**



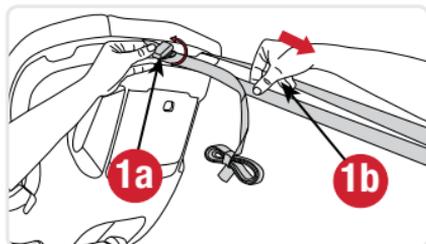
2. **Pull the loose end of the webbing to remove slack from the tether.**

NOTE: If the tether is too short for use in your vehicle, contact Britax Consumer Services at 1-888-427-4829 or 1-704-409-1699 to obtain a tether extender.



To remove the tether from a tether anchor:

1. **Loosen the tether.**
 - a. **Tilt the lock up.**
 - b. **Pull the tether webbing.**
2. **Remove the tether hook from the tether anchor.**



NOTE: Store the tether in the tether compartment when not in use and ensure the tether compartment door is fully closed.

The Tether as a Crash Indicator

The tether can indicate when the child seat has been in a moderate or severe crash (see “Important Notes” on page 5) and replacement of the child seat is necessary.

IMPORTANT: Discontinue use of child seat if it has been involved in a moderate or severe crash, regardless of whether the colored stitching has been ripped.

Figure 1 shows an example of a tether when the child seat is acceptable for continued use (provided the child seat has not been involved in a crash). The colored stitching will be intact.

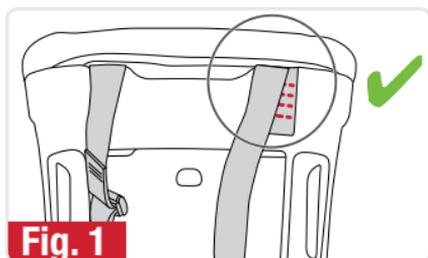
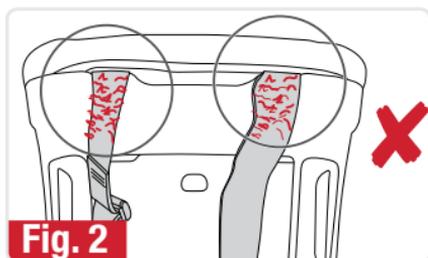


Figure 2 shows an example of when the tether has been damaged and is unacceptable for continued use. If any of the colored stitching has ripped, the child seat is no longer acceptable for use.



Vehicle Compatibility

Vehicle Seating Positions

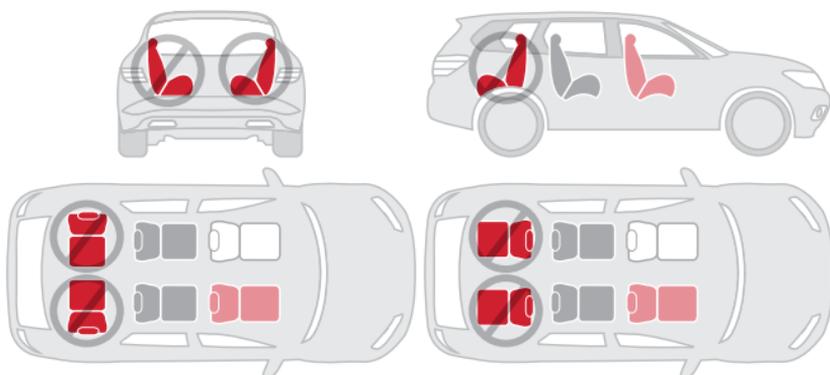
! WARNING!



DO NOT place child seat rear-facing in the front seat of a vehicle with a passenger air bag. DEATH or SERIOUS INJURY can occur. Owners of vehicles with front passenger side airbags should refer to their owner's manual for child restraint installation instructions. The back seat is the safest place for children 12 and under.

Some vehicles have no seating positions which are compatible with this child seat. If in doubt, contact the vehicle manufacturer for assistance.

Forward-facing vehicle seats **MUST** be used with this child seat. Side-facing or rear-facing seats **CANNOT** be used. See the diagram below.



Incompatible Vehicle Seat Belts

Vehicle seats and seat belts differ from vehicle to vehicle. Refer to your vehicle owner's manual for specific information about your vehicle seat belts and their use with child seats.

! WARNING!

The following types of vehicle seat belts are **NOT** compatible with this child seat. If any of the belt types listed below are in the chosen seating position, choose another vehicle seating position or check your vehicle owner's manual for information on installing a car seat in your vehicle.



Lap belts with a sewn-in latch plate that have a retractor that locks only in case of a sudden stop.



Lap belts forward of the vehicle seat bight.



Lap-shoulder belts with top or bottom anchor points on the vehicle door.



Motorized, automatic vehicle seat belts.

NOTE: This Britax car seat may not be compatible with every inflatable lap-shoulder belt. See FAQs in the support section of the Britax website (britax.ca/faqs) for additional instructions.

Maintenance

IMPORTANT: Before each use, check this car seat and its components to make sure they are in good condition and good working order.

Cover

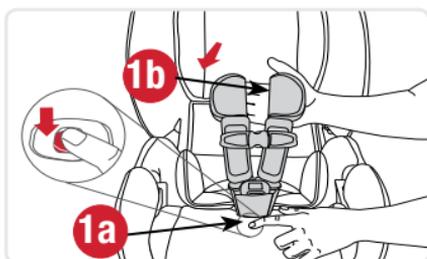
Removing the Cover

! WARNING!

Never remove the buckle tongues from the harness. They cannot be reattached after removal. If reassembled incorrectly, the child seat may not perform as intended.

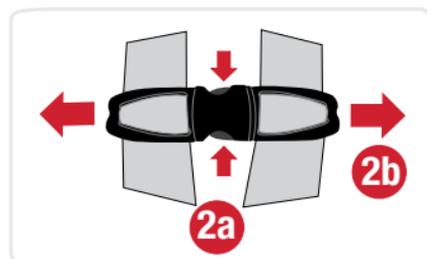
1. Loosen and unbuckle the harness.

- a. Push harness release button.
- b. Pull both harness straps forward.
- c. Unbuckle the harness.



2. Open the chest clip.

- a. Press tabs.
- b. Pull apart.



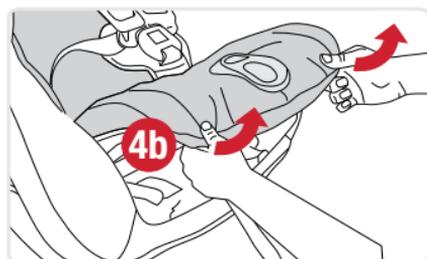
3. Remove the comfort pillow and comfort pads (if necessary).

4. Remove the belly pad and buckle.

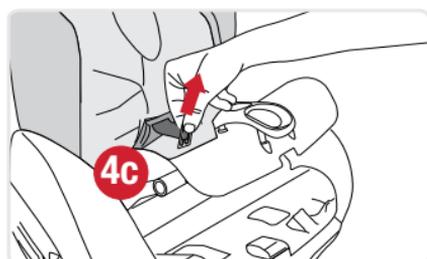
- a. Open the CLICKTIGHT and remove the two elastic loops on the bottom of the CLICKTIGHT.



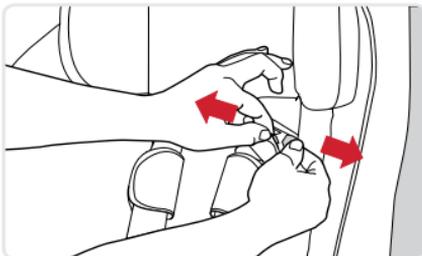
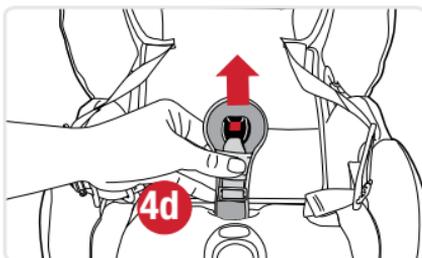
- b. Lift the front of the seat cover and pull over the CLICKTIGHT bezel to access the buckle strap connection.



- c. Remove the harness buckle by turning the buckle strap sideways and routing the retainer out of the front buckle slot in the child seat (see page 38).



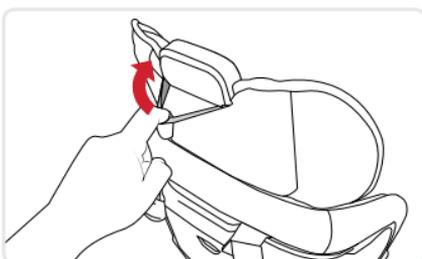
- d. **Pull** the end of the belly pad and buckle retainer out of the buckle slot in the cover to remove.
- e. **Turn** the buckle retainer sideways and slide the buckle out of the belly pad (see page 39).
- f. **Remove** seat cover.



- 5. **Detach** the hook and loop fasteners on the head pad from around the harness.

- 6. **Remove** the head pad.

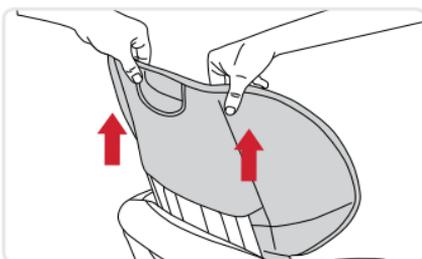
- a. **Loosen** the harness and raise the head pad to the highest position.



- b. **For select cover sets only (if applicable):**

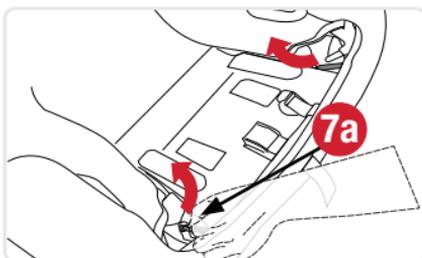
Lift the elastic strap up and away from the rear of the headrest adjuster.

- c. **Lift** the head pad to remove.



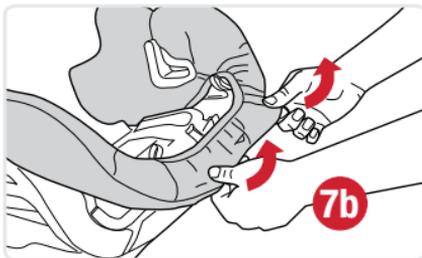
- 7. **Ensure** the CLICKTIGHT is open and **remove** the lower shell cover.

- a. **Detach** elastic loops at front of shell.

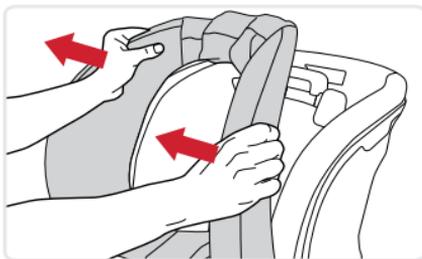


- b. **Lift** up from the front to remove the lower shell cover.

- c. **Pull** cover up at sides and around rear-facing belt paths.



- 8. **Lower** the harness, **reach** around the head pad, and pull the upper shell cover towards you to remove.



Replacing the Cover

1. **Attach** one side of the upper shell cover at the forward-facing belt path, **pull** the cover over the back of the shell, and **secure** at opposite belt path.

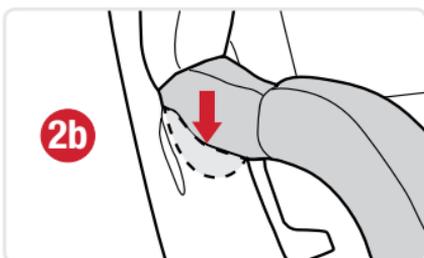


2. **Replace** lower shell cover.

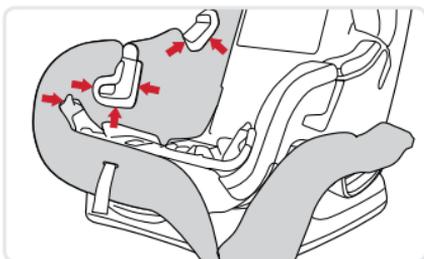
a. **Open** the **CLICKTIGHT**.



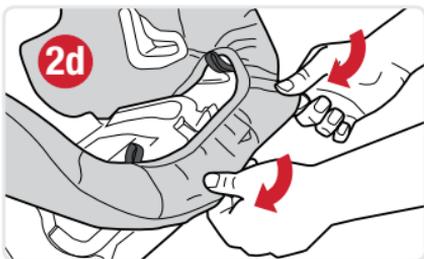
b. **Tuck** one of the plastic tabs on the lower shell cover into the outer side of the shell between the forward and rear-facing belt paths.



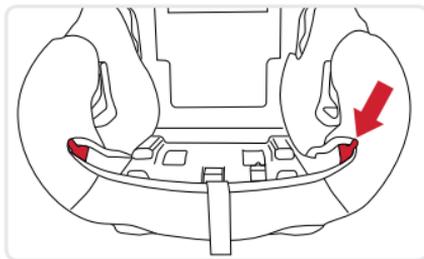
c. **Tuck** the lower shell cover around the inner and outer sides of the shell from the forward-facing belt paths to the front of the child seat.



d. **Continue** replacing the lower shell cover around the seat to the other forward-facing belt path and tuck the second plastic tab into the shell between the forward and rear-facing belt paths.



IMPORTANT: Ensure shell cover is secured behind red markers to allow for proper function of **CLICKTIGHT**.



e. **Thread** the harness adjuster strap through the front of the lower shell cover.



- f. **Reattach** the two elastic loops at the front of the lower shell.



3. **Replace** the belly pad and buckle:
- a. **Turn** the buckle retainer sideways and route it through the belly pad.

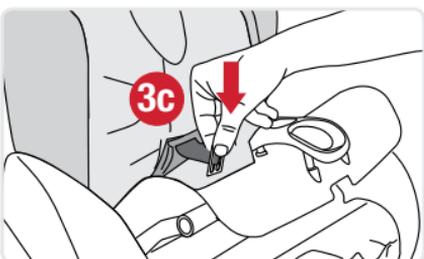


- b. **Route** the belly pad and buckle retainer through the buckle slot in the cover.

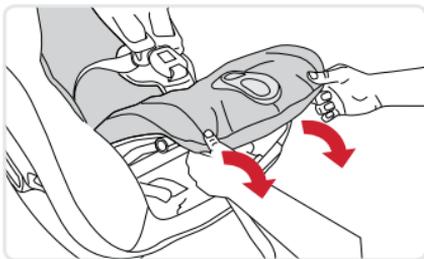


NOTE: Ensure that the buckle is through the correct cover slot for the buckle position.

- c. **Turn** the buckle retainer sideways, route it through the front buckle slot and into the desired buckle position in the child seat.



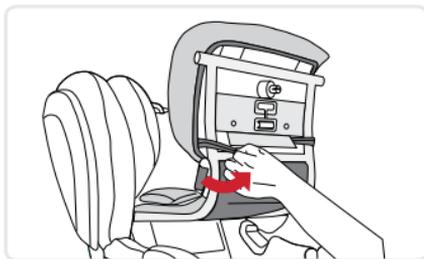
4. **Pull** the seat pan cover around the CLICKTIGHT bezel and over the front of the seat.



IMPORTANT: Ensure the seat pan cover is tucked behind the CLICKTIGHT bar.



5. **Reattach** the two elastic loops on the underside of the seat cover.

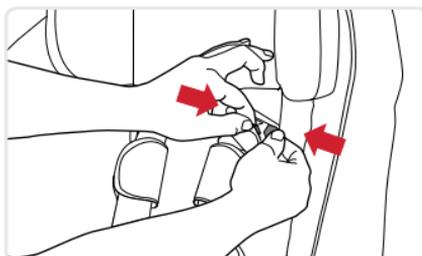
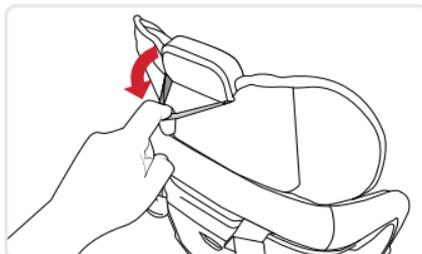
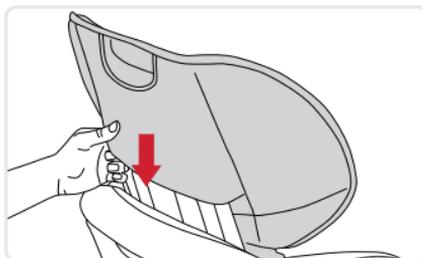


6. **Replace the head pad.**

- a. **Loosen** the harness and raise the head pad to the highest position.
- b. **Slide on** the head pad to install.
- c. **For select cover sets only (if applicable):**

Reattach the elastic strap around the headrest adjuster.

- d. **Reattach** the hook and loop fasteners on the head restraint around the harness.



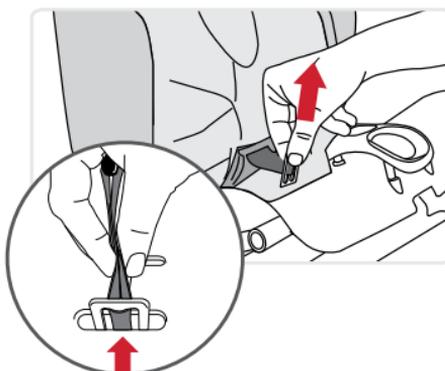
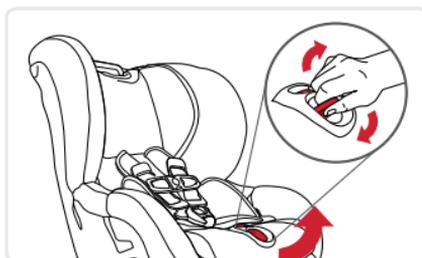
7. **Replace the comfort pads.**

Harness Buckle

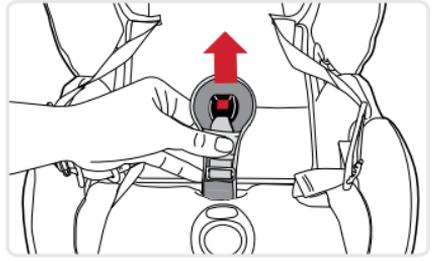
IMPORTANT: If your child eats and drinks while in the child seat, you will need to check the buckle periodically and rinse out any accumulated debris (see page 43).

Removing the Harness Buckle

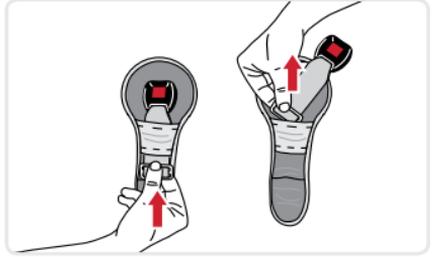
- 1. **Unbuckle** the harness and open the **CLICKTIGHT**.
- 2. **Lift** the front of the seat cover and **pull over** the **CLICKTIGHT** bezel to access the buckle strap connection.
- 3. **Remove** the harness buckle by turning the buckle strap sideways and routing the retainer out of the front buckle slot in the child seat.



4. Pull the end of the belly pad and buckle retainer out of the slot in the seat cover to remove.



5. Turn the buckle retainer sideways and route the buckle assembly out of the belly pad.



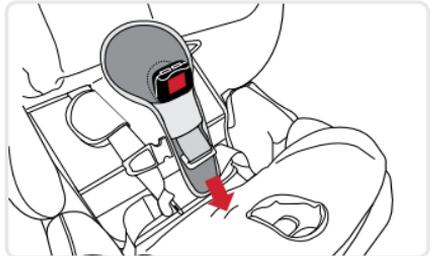
Replacing the Harness Buckle

1. Turn the buckle retainer sideways and route it through the fabric strip on the belly pad.



2. Route the belly pad and buckle retainer through the buckle slot in the cover.

NOTE: Ensure that the buckle is through the correct cover slot for the desired buckle position.

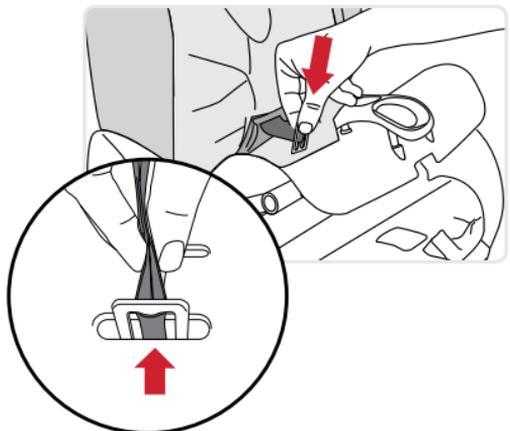


3. Slide the end of the belly pad over the seat and (if applicable) over the comfort foam.



4. Turn the buckle retainer sideways and route it into the corresponding buckle slot in the seat.

NOTE: Ensure that the buckle is in the correct position and the red release button faces out.



5. **Replace** the cover, ensuring the seat cover is tucked behind the CLICKTIGHT bar, then close the CLICKTIGHT.

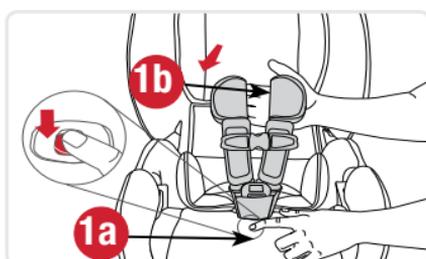


Impact Absorbing Chest Pads

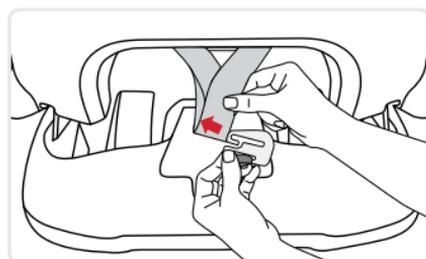
IMPORTANT: Impact absorbing chest pads are highly recommended for forward-facing mode. Removal of chest pads is optional for rear-facing mode to ensure a snug fit for small infants.

Removing the Impact Absorbing Chest Pads

1. **Loosen** the harness.
 - a. **Press** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.

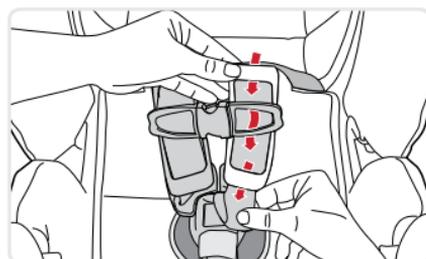


2. **Adjust** the harness to the lowest position and **unhook** the harness straps from the yoke at the back of the child seat.

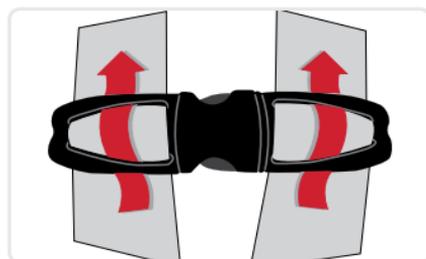


NOTE: Do not pull on the harness adjuster strap after removing the harness straps from the yoke.

3. **Pull** one harness strap through the harness slot to the front of the seat.
4. **Route** the harness strap out of the comfort pad, chest pad, and the chest clip.



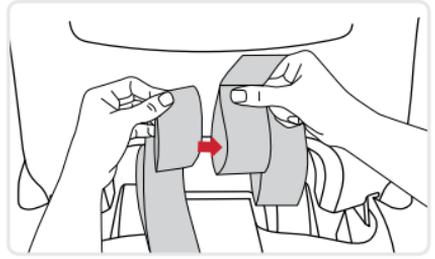
5. **Reroute** the harness strap back through the chest clip and comfort pad, ensuring that the harness strap is not twisted.
6. **Repeat** for other strap.



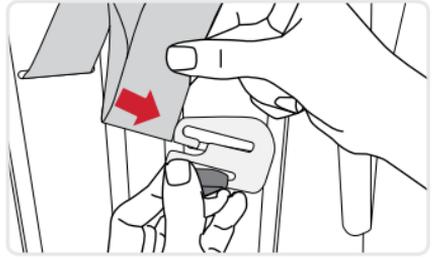
7. **Route** the harness straps through the seat to the back. Ensure that the harness straps pass over the tube.



8. **Nest** the end of the left harness strap into the right.



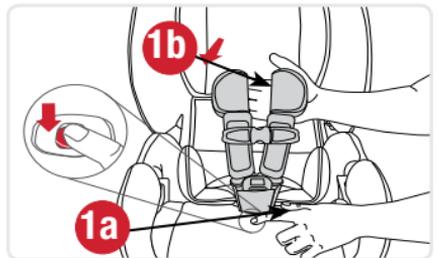
9. **Slide** the harness straps completely onto the yoke. Ensure that the adjuster and harness straps are not twisted and that the ends of the harness straps are securely attached to the yoke.



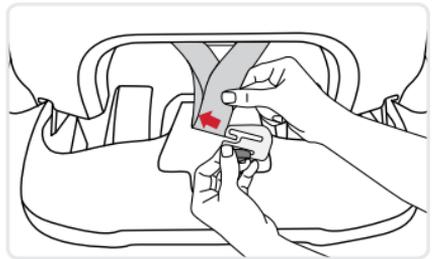
IMPORTANT: Store the chest pads in a safe location when not in use.

Replacing the Impact Absorbing Chest Pads

1. **Loosen** the harness.
 - a. **Press** harness release button.
 - b. **Pull** both harness straps forward.

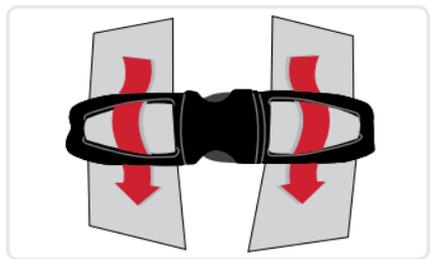


2. **Adjust** the harness to the lowest position and unhook the harness straps from the yoke at the back of the child seat.



NOTE: Do not pull on the harness adjuster strap after removing the harness straps from the yoke.

3. **Pull** one harness strap through the harness slot to the front of the seat.
4. **Route** the harness strap out of the comfort pad and chest clip.



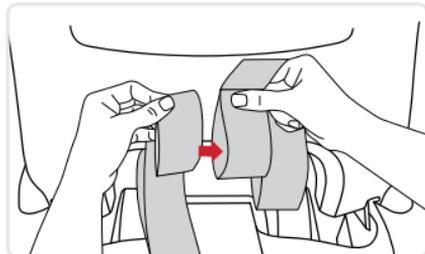
5. **Reroute** the harness strap through the chest pad, chest clip, and comfort pad.
6. **Repeat** for other strap.



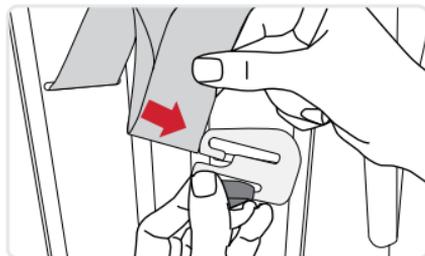
7. **Route** the harness straps through the seat to the back. Ensure that the harness straps pass over the tube.



8. **Nest** the end of the left harness strap into the right.



9. **Slide** the harness straps completely onto the yoke. Ensure that the adjuster and harness straps are not twisted and that the ends of the harness straps are securely attached to the yoke.



Cleaning

Shell	<ul style="list-style-type: none"> • SPONGE CLEAN the shell using warm water and mild soap. • TOWEL DRY. 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use abrasive cleaners
Cover	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to product care label for wash instructions • If care label indicates machine washable, always refer to britax.ca/faqs for important care information. Before washing, ensure all the hook and loop fasteners are secured. 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bleach • Machine wash • Machine dry • Iron
Harness	<ul style="list-style-type: none"> • SPONGE CLEAN the harness using warm water and mild soap. • TOWEL DRY. 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disassemble the harness • Bleach • Machine wash • Machine dry • Iron
Harness Buckle	<ul style="list-style-type: none"> • THOROUGHLY RINSE the buckle using warm water. • TEST THE BUCKLE by fastening and unfastening until a click is heard after inserting each buckle tongue. If clicks are not heard, repeat the cleaning procedure. • TOWEL DRY. 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Soak • Lubricate • Use solvents • Use soap or household detergents
Anti-Rebound Bar	<ul style="list-style-type: none"> • SPONGE CLEAN the anti-rebound bar using warm water and mild soap. • TOWEL DRY. 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disassemble • Bleach • Machine wash • Machine dry • Iron

Warranty

This child restraint was manufactured by Britax Child Safety, Inc. ("Britax"). To the extent allowed by law, Britax warrants this product to the original retail purchaser as follows:

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

This product is warranted against defective materials or workmanship for one (1) year from the date of original purchase. Proof of purchase is required for any warranty claims. Your exclusive remedy for this warranty is that Britax will, at its option, provide repair or replacement components to the original purchaser of this product. Britax reserves the right to discontinue or change fabrics, parts, models or products, or to make substitutions.

This warranty does not cover damages that arise from negligence, misuse or use not in accordance with the product instruction. Additionally, Britax products purchased from unauthorized retailers, online auction sites, or as second hand items are not covered under this warranty.

The use of non-Britax covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices is not approved by Britax. Their use could cause this child restraint to fail safety standards or not perform as intended in a crash. Their use also may void the Britax warranty.

To make a claim under this warranty, you must contact Britax Consumer Services at 1-888-427-4829 or 1-704-409-1699, or write to us using the address on the back cover of this User Guide.

DISCLAIMER OF WARRANTIES

The following disclaimer shall apply to you to the maximum extent permitted by applicable law. **THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS THE EXCLUSIVE WARRANTY MADE BY BRITAX. ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED.** Some states do not allow certain exclusions or limitations on warranties, so the above may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. Neither Britax, nor the retailer selling this product, authorizes any person to create for it any other warranty, obligation, or liability in connection with this product.

LIMITATION OF DAMAGES

The following limitation of damages shall apply to you to the maximum extent permitted by applicable law. **THE REMEDIES CONTAINED IN THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE ARE THE EXCLUSIVE REMEDIES PROVIDED BY BRITAX. IN NO EVENT SHALL BRITAX BE LIABLE TO YOU FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING IN ANY WAY TO THE RELATIONSHIP BETWEEN YOU AND BRITAX (INCLUDING DISPUTES RELATED TO THE MARKETING OR SALE OF BRITAX PRODUCTS),**

ANY PROVISIONS IN THIS USER GUIDE, AND/OR YOUR PURCHASE OR USE OF ANY PRODUCTS DESIGNED, MANUFACTURED, DISTRIBUTED, MARKETED, OR SOLD BY BRITAX.

PLEASE COMPLETE AND MAIL THE OWNER REGISTRATION CARD WITHIN (30) DAYS OF PURCHASE

You may also register online at britax.ca/registration.

Arbitration Agreement

MANDATORY ARBITRATION & CLASS ACTION WAIVER (“ARBITRATION AGREEMENT”)

PLEASE READ THIS SECTION CAREFULLY BECAUSE IT AFFECTS YOUR LEGAL RIGHTS, REQUIRES YOU TO ARBITRATE DISPUTES, AND LIMITS THE MANNER IN WHICH YOU CAN SEEK RELIEF.

Arbitration is a process in which persons with a dispute waive their rights to file a lawsuit and proceed in court and to have a jury trial to resolve their disputes and, instead, agree to submit their disputes to a neutral third person (an “arbitrator”) for a decision. Each party to the dispute has an opportunity to present some evidence to the arbitrator. Pre-arbitration discovery may be limited. Arbitration proceedings are private and less formal than court trials. The arbitrator will issue a final and binding decision resolving the dispute, which may be enforced as a court judgment. A court rarely overturns an arbitrator’s decision.

YOU AND BRITAX AGREE THAT ANY DISPUTE BETWEEN US, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, STATUTE OR OTHERWISE, SHALL BE RESOLVED IN BINDING INDIVIDUAL ARBITRATION. For purposes of this Arbitration Agreement, the word “dispute” and “disputes” are given the broadest possible meaning and include, without limitation, all claims, disputes, and/or controversies arising out of or relating in any way to the relationship between you and Britax (including disputes related to the marketing or sale of Britax products), any provisions in this User Guide or this Arbitration Agreement (including the interpretation and scope of this Arbitration Agreement and the arbitrability of any dispute), and/or your purchase or use of any products designed, manufactured, distributed, marketed, or sold by Britax. The Federal Arbitration Act (“FAA”) and federal arbitration law apply to this Arbitration Agreement. Notwithstanding the foregoing, you and Britax each agree that you and Britax shall retain the rights to bring an individual suit in small claims court for disputes within the scope of such court’s jurisdiction and/or to bring an individual suit in court to enjoin infringement or other misuse of intellectual property rights. In no way shall the foregoing sentence allow for an action to be brought on a class or collective basis.

YOU HAVE THE RIGHT TO OPT OUT OF THIS ARBITRATION AGREEMENT, BUT YOU MUST EXERCISE THIS RIGHT WITHIN THIRTY (30) DAYS OF YOUR PURCHASE OF A BRITAX PRODUCT. If you do not wish to be bound by this Arbitration Agreement, you must notify Britax by mailing or e-mailing a written opt-out notice, postmarked or electronically delivered within thirty (30) days of your purchase of a Britax product, to: ATTN: Legal Department, 4140 Pleasant Road, Fort

Britax Child Safety, Inc.

Mill, South Carolina 29708. Your opt-out notice must include your full name, address and/or e-mail address, the model and serial numbers of the purchased product, a copy of your proof of purchase, and a statement that you intend to opt out of this Arbitration Agreement. If you do not opt out within thirty (30) days of your purchase, then this Arbitration Agreement will apply and you understand and agree that you are waiving your right to maintain other available resolution processes, such as a court action or administrative proceeding, to resolve your dispute with Britax.

The arbitration will be conducted confidentially by a single arbitrator and administered by the American Arbitration Association (“AAA”) under its Consumer Arbitration Rules most recently in effect to the extent such rules and procedures do not contradict the express terms of this Arbitration Agreement. To learn more about the rules and how to begin an arbitration, you may call any AAA office or go to www.adr.org. If you demand arbitration, then at your request Britax will advance your portion of the expenses associated with the arbitration, including the filing, administrative, hearing and arbitrator’s fees (“Arbitration Fees”) to the extent such Arbitration Fees exceed \$200. If Britax demands arbitration, then at your request Britax will advance your portion of the Arbitration Fees. For claims of \$10,000 or less, you can choose whether you would like the arbitration carried out based only on documents submitted to the arbitrator or by a hearing in person or by telephone. The arbitration hearing will be conducted in the county of your residence, within 30 miles of such county, or in such place as shall be ordered by the arbitrator. Throughout the arbitration, each party shall bear his, her or its own attorneys’ fees and expenses, including any witness and expert witness fees. The arbitrator shall apply applicable substantive law consistent with the FAA, shall apply statutes of limitation, and shall honor claims of privilege recognized at law. The arbitrator shall decide, with or without a hearing, any motion that is substantially similar to a motion to dismiss for failure to state a claim or a motion for summary judgment. In conducting the arbitration proceeding, the arbitrator shall not apply any federal or state rules of civil procedure or evidence. The arbitrator shall not consolidate the claims of multiple parties unless you and Britax agree to do so. At the timely request of any party, the arbitrator shall provide a written explanation for the award. The arbitrator’s award may be filed with any court having jurisdiction.

THIS ARBITRATION AGREEMENT DOES NOT ALLOW CLASS OR COLLECTIVE ARBITRATIONS EVEN IF THE AAA RULES OR PROCEDURES WOULD. IN OTHER WORDS, YOU AND BRITAX EACH AGREE THAT ALL DISPUTES SHALL BE ARBITRATED ON AN INDIVIDUAL BASIS AND WAIVE ANY RIGHT TO PROCEED IN A CLASS, CONSOLIDATED, OR REPRESENTATIVE FASHION. THE ARBITRATOR MAY AWARD MONEY OR INJUNCTIVE RELIEF ONLY IN FAVOR OF THE INDIVIDUAL PARTY SEEKING RELIEF AND ONLY TO THE EXTENT NECESSARY TO PROVIDE RELIEF WARRANTED BY THAT PARTY’S INDIVIDUAL CLAIM. NO CLASS, REPRESENTATIVE OR PRIVATE ATTORNEY GENERAL OR GENERAL INJUNCTIVE RELIEF THEORIES OF LIABILITY OR PRAYERS FOR RELIEF MAY BE MAINTAINED IN ANY ARBITRATION CONDUCTED PURSUANT TO THIS ARBITRATION AGREEMENT.

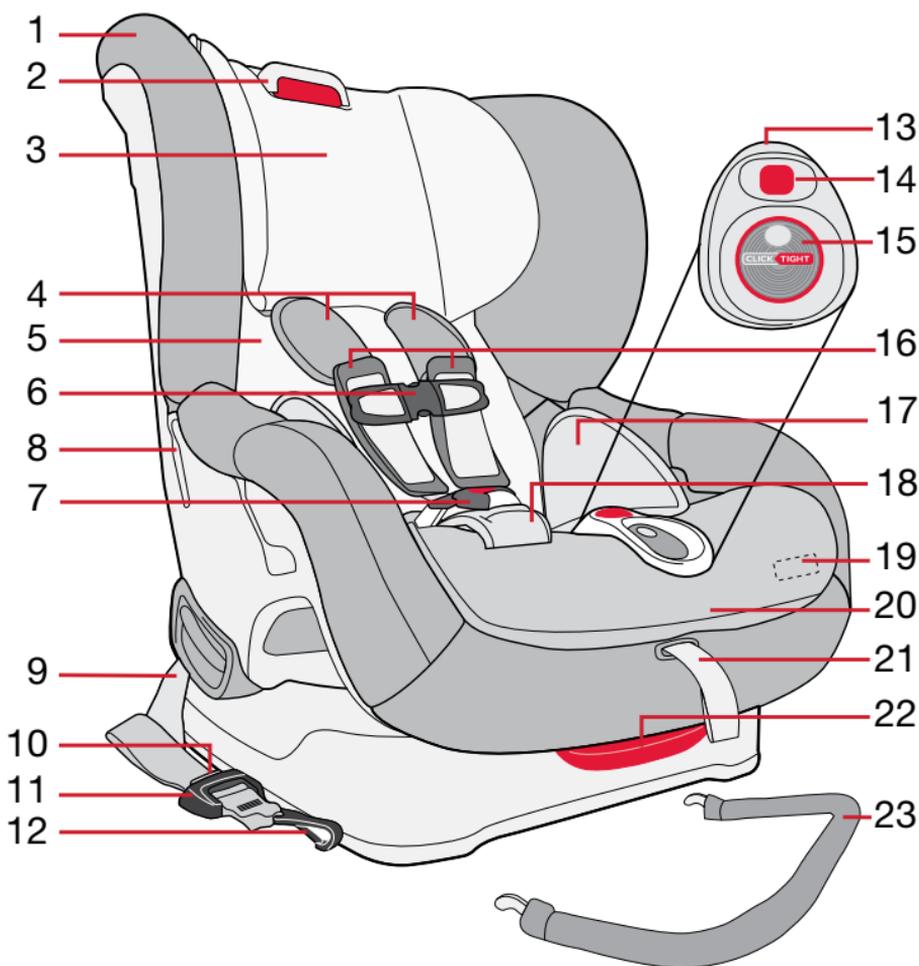
If the foregoing class action waiver and prohibition against class arbitration is determined to be invalid or unenforceable for any reason, then this entire Arbitration Agreement shall be void. If any portion of this Arbitration Agreement other than the class action waiver and prohibition against class arbitration is deemed to be invalid or unenforceable for any reason, it shall not invalidate the remaining portions of this Arbitration Agreement. If for any reason a dispute proceeds in court rather than in arbitration, you and Britax each waive any right to a jury trial.

Table of Contents

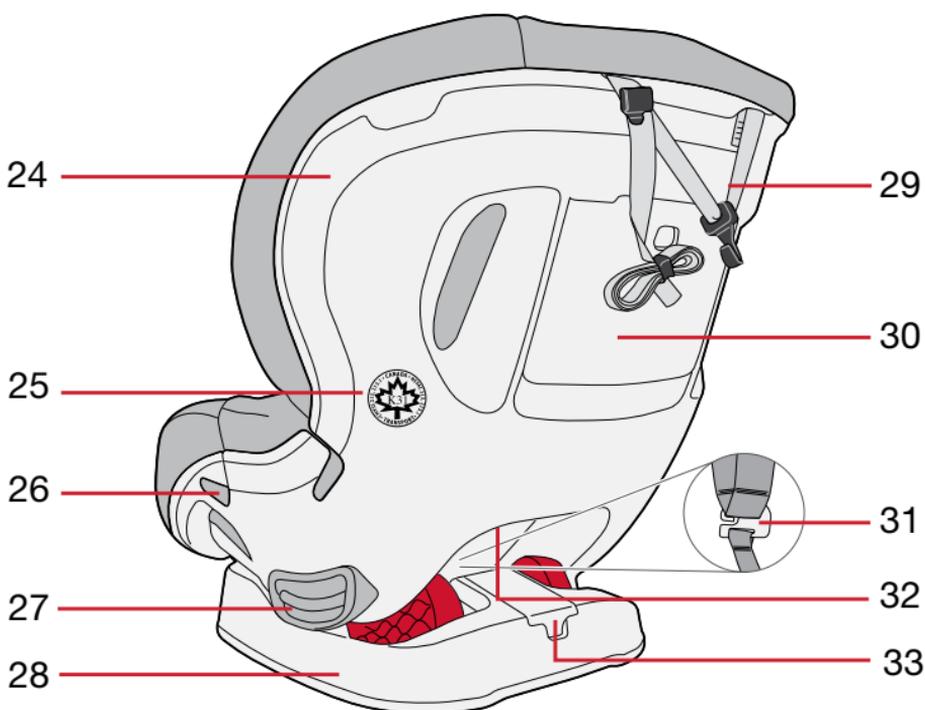
Caractéristiques du siège pour enfant	2
Informations de sécurité	4
Mises en garde	4
Remarques importantes.....	5
Enregistrement.....	6
Certification.....	6
Information pour l'installation de l'enfant	7
Installation orientée vers l'arrière	8
Installation avec la ceinture sous-abdominale/baudrier (méthode préférée).....	8
Installation avec le DUA	10
Installation avec la ceinture sous-abdominale.....	12
Installation orientée vers l'avant	14
Installation avec la ceinture sous-abdominale/baudrier (méthode préférée).....	14
Installation avec le DUA.....	16
Installation avec la ceinture sous-abdominale.....	18
Attacher votre enfant	20
Fonctionnement du siège pour enfant.....	22
Réglage de la hauteur du harnais.....	22
Réglage de la longueur du harnais	22
Position de la boucle du harnais	24
Utilisation de la boucle du harnais	24
Utiliser l'attache de poitrine	24
Coussin de confort	25
Positions assises	25
Désinstallation du siège.....	26
Barre anti-rebond.....	27
Utilisation du dispositif universel d'ancrages (DUA) et courroie d'ancrage.....	28
Attaches inférieures.....	28
Courroie d'ancrage pour absorption d'impact.....	29
Compatibilité du véhicule	32
Places assises du véhicule	32
Incompatibilité des ceintures de sécurité du véhicule.....	33
Entretien	34
Housse	34
Boucle de harnais	38
Coussinets de poitrine pour absorption d'impact	40
Nettoyage.....	43
Garantie	44
Convention d'arbitrage.....	45

Caractéristiques du siège pour enfant

Avant



Arrière



Description

1. Housse
2. Dispositif de réglage de hauteur du harnais
3. Coussin de tête
4. Coussinets de confort "Stay Put"
Coussinets de confort (Pour certaines housses seulement)
5.  Rangement du guide d'utilisation (dans la pochette derrière la housse)
6. Attache de poitrine
7. Boucle du harnais
8. Encoche de ceinture pour l'orientation vers l'avant/
Porte-harnais
9. Sangle d'attache inférieure (pièce du DUA)
10. Bouton de réglage de l'attache inférieure (pièce du DUA)
11. Dispositif de réglage de l'attache inférieure (pièce du DUA)
12. Attache inférieure (pièce du DUA)
13. Biseau CLICKTIGHT
14. Bouton de déblocage du harnais (rouge)
15. Cadran du CLICKTIGHT
16. Coussinets de poitrine pour absorption d'impact
17. Coussin de confort
18. Coussinet abdominal EZ-Buckle^{MC}
19. Étiquette portant le numéro de série et la date de fabrication (sous la housse du siège)
20. Mécanisme CLICKTIGHT
21. Sangle de réglage du harnais
22. Poignée de réglage de l'inclinaison
23. Barre anti-rebond (pour installation orientée vers l'arrière SEULEMENT)
24. Coque
25. Marque de sécurité nationale
26. Encoche de ceinture pour l'orientation vers l'arrière
27. Indicateur d'inclinaison
28. Base d'absorption d'impact
29. Courroie d'ancrage pour absorption d'impact (courroie d'ancrage supérieure) - rangée dans le compartiment de rangement de la courroie d'ancrage
30. Compartiment de rangement de la courroie d'ancrage
31. Attelage du harnais
32. Sangles du harnais
33. Rangement des attaches inférieures

Informations de sécurité

Mises en garde

MISE EN GARDE!

Peut entraîner LA MORT ou de BLESSURES GRAVES.

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.

- Le non-respect de ces mises en garde et de ces instructions peut entraîner des BLESSURES GRAVES ou la MORT.
Exigences de taille
- Utilisez la position orientée vers l'arrière pour les enfants qui pèsent de 2,3 à 18 kg (5 à 40 lb) et qui mesurent 124,5 cm (49 po) ou moins. Utilisez la position orientée vers l'avant pour les enfants qui pèsent de 10 à 29,4 kg (22 à 65 lb) et qui mesurent 124,5 cm (49 po) ou moins ET qui peuvent marcher sans assistance.
- Bien ajuster les ceintures fournies avec ce dispositif de retenue pour enfant autour de l'enfant.

Installation

- Fixez solidement la courroie d'ancrage supérieure fournie avec ce dispositif de retenue pour enfant.
- Cet ensemble de retenue ne doit être utilisé qu'à une place assise orientée vers l'avant et munie d'une ceinture de sécurité du véhicule ou d'un dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieurs (DUA).
- Ne pas utiliser ce siège dans une position où la bille de l'indicateur d'inclinaison est à l'extérieur de la gamme admissible pour la méthode d'installation choisie (voir page 25).
- Ce siège ne doit pas être utilisé dans une position autre que verticale pour les installations orientées vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale/baudrier et avec la ceinture abdominale.
- Lors de l'installation du siège pour enfant, utilisez la fente de la boucle la plus près de l'enfant, mais pas celle située sous celui-ci.

Utilisation générale

- Suivez toutes les instructions apparaissant sur le dispositif de retenue pour enfant et dans le livret d'instructions.
- Britax recommande fortement de continuer d'utiliser un siège pour enfant équipé d'un harnais à cinq points jusqu'à ce que l'enfant atteigne le poids ou la taille maximale autorisée.
- Enregistrez votre dispositif de retenue auprès du fabricant.
- Ce siège pour enfant peut être utilisé seulement dans les classes de véhicules suivantes : voitures particulières à usages multiples, automobiles et camions.
- Dans un véhicule équipé de places assises arrière, les propriétaires de véhicule doivent être avertis que, selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés aux places assises arrière qu'aux places assises avant. Pour assurer la sécurité de l'enfant, veuillez étudier les *places assises du véhicule* à la page 32 et consulter le manuel du propriétaire du véhicule.
- Veillez toujours à ce que le dispositif de sécurité pour enfant

soit solidement fixé au véhicule, et ce, même s'il est inoccupé; en effet, en cas d'accident, un tel dispositif non sécurisé peut blesser les passagers.

- Pour prévenir les blessures causées par l'usure ou des dommages non apparents, cessez d'utiliser ce siège pour enfant s'il a plus de dix (10) ans ou s'il a été impliqué dans un accident modéré ou grave (voir en dessous). Voir *l'étiquette portant le numéro de série et la date de fabrication* sur le siège pour enfant (voir les pages 2-3).
- L'utilisation de housses, de pièces, de jouets, d'accessoires ou de dispositifs de fixation de marque autre que Britax n'est pas approuvée par Britax. Leur emploi pourrait nuire à l'efficacité prévue du siège pour enfant en cas de collision.
- La première protection des occupants d'un véhicule en cas de collision est la structure même de ce véhicule; un siège pour enfant ne protégera pas un enfant en cas de choc grave. Cependant, s'il est correctement installé, un siège pour enfant améliorera considérablement les chances de survie dans la plupart des accidents. S'assurer que tous les utilisateurs comprennent parfaitement la manière correcte d'utiliser ce siège pour enfant dans un véhicule.

Remarques importantes

- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état et le bon fonctionnement du siège pour enfant et de ses composants.
- N'installez pas le siège pour enfant à l'aide de des attaches inférieures en position orientée vers l'arrière si l'enfant pèse plus de 15,8 kg (35 lb) ni orientée vers l'avant s'il pèse plus de 18 kg (40 lb).
- N'utilisez pas la courroie d'ancrage supérieure pour une des installations orientées vers l'arrière.
- Assurez-vous que la housse du siège d'auto est correctement fixée avant chaque utilisation.
- Veillez à ce que la housse de l'assise du siège soit correctement fixée derrière la barre CLICKTIGHT, afin de permettre le bon fonctionnement du mécanisme CLICKTIGHT (voir page 37).
- Cessez d'utiliser ce siège pour enfant s'il a été impliqué dans un accident modéré à grave. Il n'est pas nécessaire de le remplacer si l'accident est **mineur**, tel qu'il est défini par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) :
 - a. le véhicule est utilisable après l'accident; **et**
 - b. la porte du véhicule la plus près du siège pour enfant n'a pas été endommagée; **et**
 - c. **aucun** passager n'a été blessé; **et**
 - d. le siège pour enfant ne présente aucun dommage apparent; **et**
 - e. les coussins gonflables (s'il y en a) ne se sont pas déployés.
- Couvrez le siège pour enfant quand le véhicule est garé au soleil. Les pièces en métal du siège pour enfant peuvent devenir suffisamment brûlantes pour causer des brûlures à l'enfant.
- Entrez le siège pour enfant dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de ranger des objets lourds sur le siège.
- Évitez de démonter toute pièce du siège pour enfant ou de changer la façon dont le harnais ou les ceintures de sécurité du véhicule sont utilisés, sauf tel qu'il est décrit dans ce livret.
- N'utilisez jamais la sangle de réglage du harnais pour soulever ou transporter le siège pour enfant. Cela pourrait endommager le réglage du harnais et la sangle. Transportez toujours le siège pour enfant par sa coque ou par les sangles de sa courroie d'ancrage.
- Les recommandations de tierces parties sont sujettes à changement, c'est pourquoi nous vous recommandons de visiter leurs sites Web pour obtenir leurs plus récentes recommandations.

Enregistrement

Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer ce dispositif de retenue pour qu'on puisse vous contacter en cas de rappel. Envoyez votre nom, votre adresse, votre adresse courriel, s'il y a lieu, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du dispositif de retenue à Britax Child Safety, Ltd., Case postale 7289, RPO Brunswick Square, Saint John NB E2L 4S6, ou bien composez le 1-888-427-4829 ou 1-704-409-1699, ou encore allez en ligne sur britax.ca/registration.

Pour plus de facilité, notez l'information concernant votre siège pour enfant ci-dessous. Pour obtenir ces renseignements, consultez l'étiquette portant le numéro de série et la date de fabrication (voir page 2).

Numéro et nom du modèle : _____

Numéro de série : _____

Numéro de lot : _____

Date de fabrication : _____

Certification



Certifié pour le
voyage en avion

Cet ensemble de retenue est certifié pour être utilisé dans les avions.

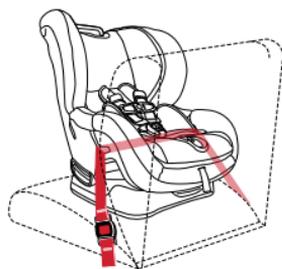
Véhicules motorisés

Ce système de siège pour enfant est conforme à toutes les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC 213 et 213.1).

Aéronef

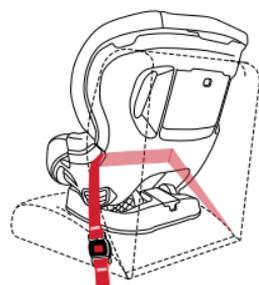
Installation orientée vers l'arrière dans un aéronef :

1. **Inclinez** le siège pour enfant (voir page 25) et orientez-le vers l'arrière dans le siège de l'aéronef.
2. **Glissez** la ceinture sous-abdominale de l'aéronef dans les encoches de ceinture pour l'orientation vers l'arrière **sur la housse** avec le CLICKTIGHT en position fermée.
3. **Assurez-vous** que la ceinture sous-abdominale n'est pas entortillée ou nouée et supprimez tout le jeu.



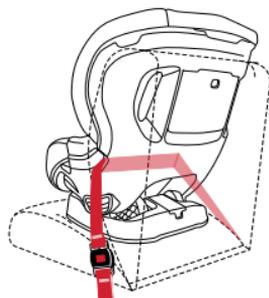
Installation orientée vers l'avant dans un aéronef :

1. **Placez** ce siège pour enfant orienté vers l'avant sur le siège de l'aéronef en position verticale.
2. **Glissez** la ceinture sous-abdominale de l'aéronef dans les encoches de ceinture pour l'orientation vers l'avant sous la housse avec le CLICKTIGHT en position fermée.



3. **Assurez-vous** que la ceinture sous-abdominale n'est pas entortillée ou nouée et supprimez tout le jeu.

REMARQUE : Pour obtenir davantage d'information pour la sécurisation de votre enfant et le réglage de l'ajustement, reportez-vous à la page 20.



- Installez le siège pour enfant près du hublot afin de ne pas obstruer l'allée.
- Si la ceinture sous-abdominale de l'avion est trop courte, demander à un agent de bord un prolongateur de ceinture.
- Votre enfant pourrait ressentir de l'inconfort si la boucle se trouve dans la zone d'assise du siège pour enfant après son installation.
- Les ceintures sous-abdominales gonflables d'avion ne sont pas compatibles avec ce siège pour enfant.
- Ce siège peut ne pas convenir à tous les aéronefs. Communiquez avec votre compagnie aérienne avant de voyager afin d'en vérifier la compatibilité.

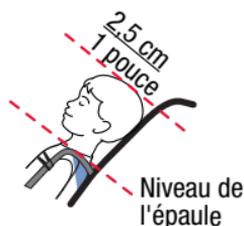
Information pour l'installation de l'enfant

Orientation vers l'arrière : 2,3 à 18 kg (5 à 40 lb)

Britax recommande que les enfants soient dans le siège pour enfant orienté vers l'arrière jusqu'au maximum de poids ou de grandeur spécifié.

Utilisez l'orientation vers l'arrière :

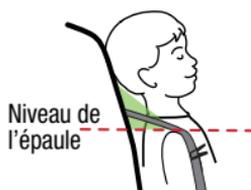
- avec les sangles du harnais en position la plus proche au niveau des épaules de l'enfant ou plus bas **et**
- avec des enfants pesant entre 2,3 et 18 kg (5 à 40 lb) **et**
- lorsque le haut de la tête arrive au moins à 2,5 cm (1 po) plus bas que le haut de l'appui-tête.



Orientation vers l'avant : 10 à 29,4 kg (22 à 65 lb)

Britax recommande fortement que les enfants soient sécurisés avec le système de harnais jusqu'au maximum de poids ou de grandeur spécifié.

- Utilisez l'orientation vers l'avant :
 - avec les sangles du harnais en position la plus proche au niveau des épaules de l'enfant ou plus haut, parallèle à un sol plat **et**
 - avec des enfants pesant entre 10 et 29,4 kg (22 à 65 lb) **et**
 - capables de marcher sans aide, **et**
 - qui mesure 124,5 cm (49 po) ou moins en hauteur **et**
 - lorsque le haut des oreilles arrive plus bas que le haut de l'appui-tête.

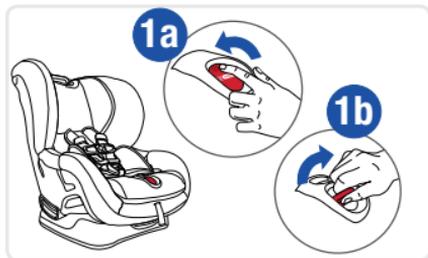


Installation orientée vers l'arrière

Installation avec la ceinture sous-abdominale/ boudrier (méthode préférée)

1. Ouvrez le CLICKTIGHT.

- Appuyez sur la fossette du cadran CLICKTIGHT.
- Tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que le CLICKTIGHT se déverrouille, puis levez pour ouvrir.



2. Fixez la barre anti-rebond (voir page 27).

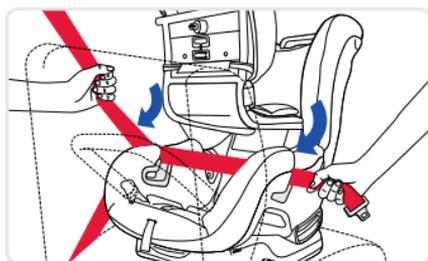


3. Inclinez le siège pour enfant inoccupé et orientez-le vers l'arrière dans le siège du véhicule

REMARQUE : Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 7,5 cm (3 po) de dépassement de la base du rebord du siège du véhicule (voir page 26).

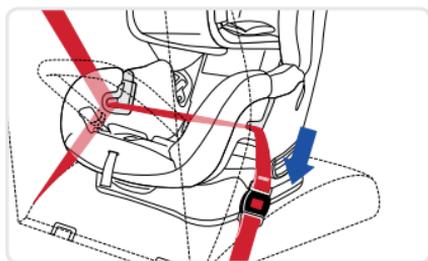


4. Glissez les parties sous-abdominale et boudrier de la ceinture de sécurité du véhicule dans les fentes de ceinture pour orientation vers l'arrière.

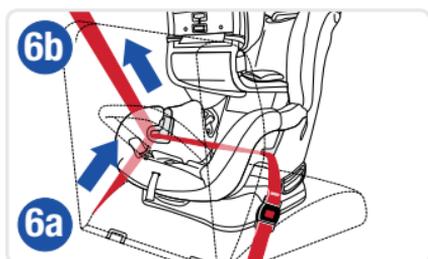


5. Bouclez la ceinture de sécurité.

REMARQUE : Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée.

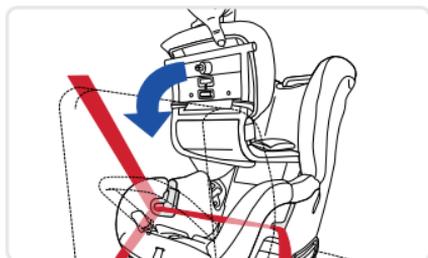


6. Supprimez tout jeu de la partie sous-abdominale (a), puis de la partie boudrier (b) de la ceinture du véhicule.

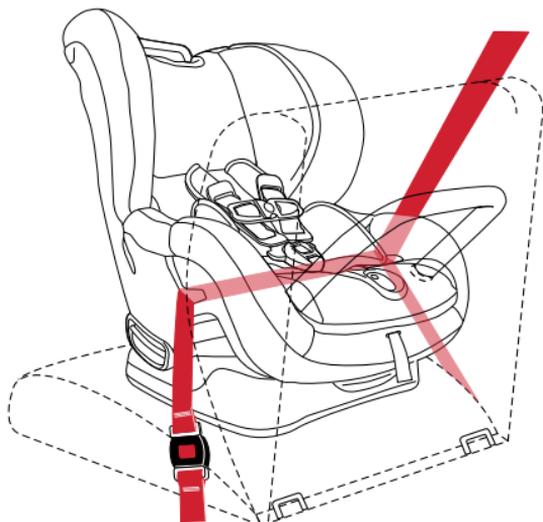


7. Pendant que vous fermez le CLICKTIGHT, tenez les sangles du harnais vers le haut, à distance du siège.

REMARQUE : Un déclic confirme que le CLICKTIGHT est en place.



Installation vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale et baudrier



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Le logo sur le cadran CLICKTIGHT a bien repris sa position horizontale.
- ✓ Toutes les attaches sont correctement fixées et la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée.
- ✓ La ceinture sous-abdominale et le baudrier du véhicule passent à travers le CLICKTIGHT.
- ✓ La base du siège pour enfant doit être à plat sur le siège du véhicule et est parallèle au siège du véhicule.
- ✓ La barre anti-rebond est adéquatement installée (voir page 27).
- ✓ La bille de l'indicateur d'inclinaison reste dans la section bleue autorisée pour la taille de l'enfant et la base ne dépasse pas le siège du véhicule de plus de 7,5 cm (3 po). voir page 25).
- ✓ Le siège pour enfant ne se déplace pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'avant en arrière ni d'un côté à l'autre dans le passage de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas fixé solidement, répétez l'installation ou remplacez-le à un autre endroit.

Installation avec le DUA

IMPORTANT : N'installez pas en orientation vers l'arrière avec le DUA pour un enfant pesant plus de 15,8 kg (35 lb).

1. Ouvrez le CLICKTIGHT.

- Appuyez sur la fossette du cadran CLICKTIGHT.
- Tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que le CLICKTIGHT se déverrouille, puis levez pour ouvrir.



2. Fixez la barre anti-rebond (voir page 27).

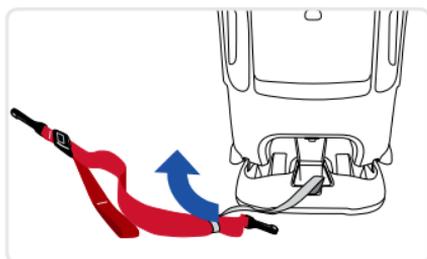


3. Inclinez le siège pour enfant inoccupé et orientez-le vers l'arrière dans le siège du véhicule.

REMARQUE : Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 7,5 cm (3 po) de dépassement de la base du rebord du siège du véhicule (voir page 26).

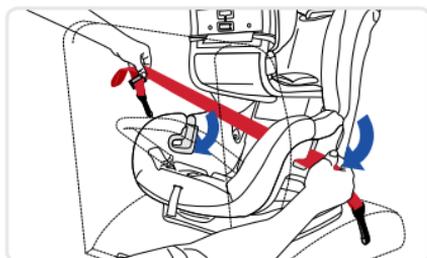


4. Retirez les attaches inférieures du compartiment de rangement situé à l'arrière du siège et tirez la sangle sur toute la longueur vers le côté gauche de l'enfant.

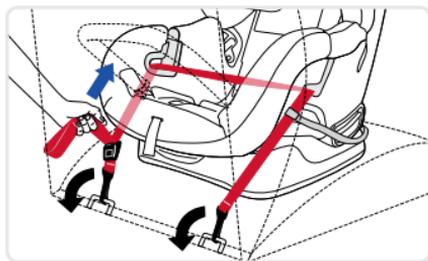


5. Glissez la sangle de l'attache inférieure dans les fentes de ceinture pour orientation vers l'arrière et appuyez fermement les attaches inférieures sur les ancrages inférieurs adjacents.

REMARQUE : Vérifiez que les attaches sont solidement fixées et que la sangle n'est pas entortillée.

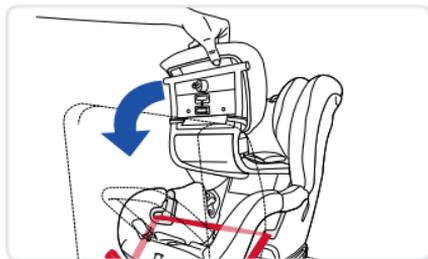


6. Tirez sur l'extrémité de la sangle de l'attache inférieure pour éliminer le jeu.

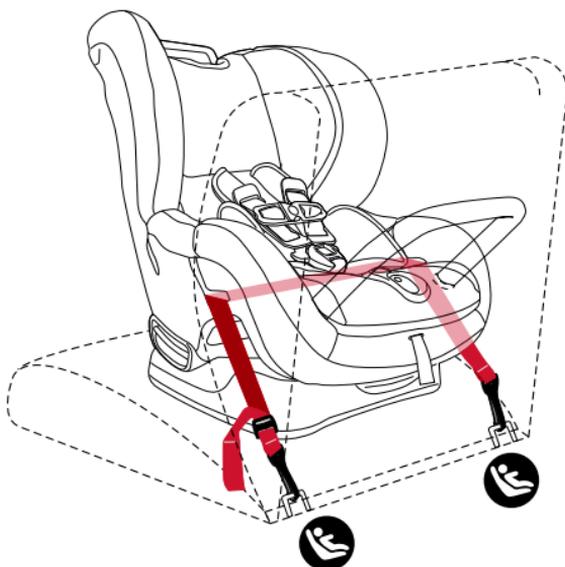


7. Pendant que vous fermez le CLICKTIGHT, tenez les sangles du harnais vers le haut, à distance du siège.

REMARQUE : Un déclic confirme que le CLICKTIGHT est en place.



Installation orientée vers l'arrière avec le DUA



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Le logo sur le cadran CLICKTIGHT a bien repris sa position horizontale.
- ✓ Toutes les attaches sont correctement bouclées et la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée.
- ✓ La base du siège pour enfant doit être à plat sur le siège du véhicule et est parallèle au siège du véhicule.
- ✓ La barre anti-rebond est adéquatement installée (voir page 27).
- ✓ La bille de l'indicateur d'inclinaison reste dans la section bleue autorisée pour la taille de l'enfant et la base ne dépasse pas le siège du véhicule de plus de 7,5 cm (3 po). (voir page 25).
- ✓ Le siège pour enfant ne se déplace pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'avant en arrière ni d'un côté à l'autre dans le passage de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas fixé solidement, répétez l'installation ou remplacez-le à un autre endroit.

Installation avec la ceinture sous-abdominale

1. Ouvrez le CLICKTIGHT.

- a. Appuyez sur la fossette du cadran CLICKTIGHT.
- b. Tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que le CLICKTIGHT se déverrouille, puis levez pour ouvrir.

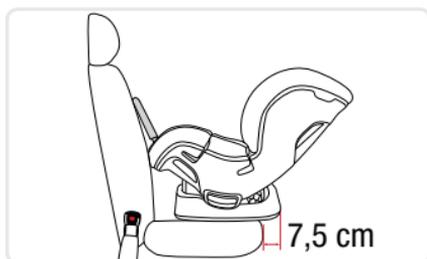


2. Fixez la barre anti-rebond (voir page 27).

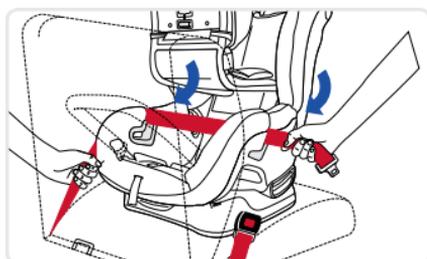


3. Inclinez le siège pour enfant inoccupé et orientez-le vers l'arrière dans le siège du véhicule

REMARQUE : Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 7,5 cm (3 po) de dépassement de la base du rebord du siège du véhicule (voir page 26).

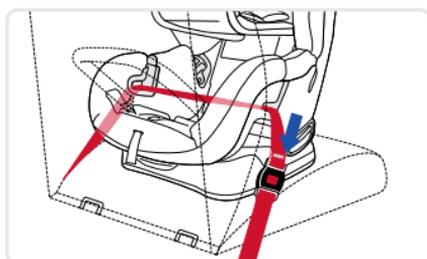


4. Glissez la ceinture de sécurité du véhicule dans les fentes de ceinture pour orientation vers l'arrière.



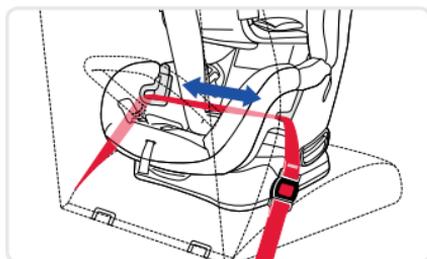
5. Bouclez la ceinture de sécurité.

REMARQUE : Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée et bouclez la ceinture.



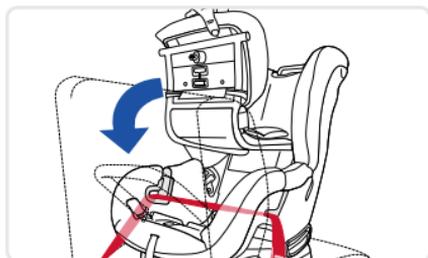
6. Appuyez vers le bas dans le milieu de la zone d'assise du siège pour enfant avec une force modérée (9,1kg/20lb) en compressant le siège du véhicule tout en serrant la ceinture du véhicule.

REMARQUE : Assurez-vous que la ceinture du véhicule est verrouillée ainsi que le recommande le manuel du véhicule.

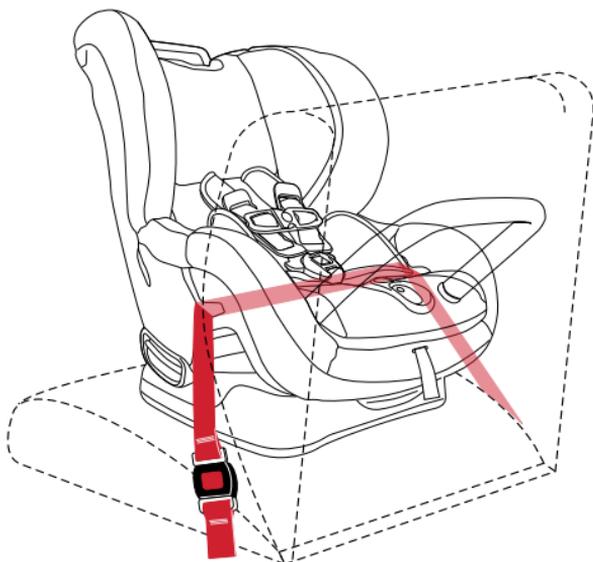


7. Pendant que vous fermez le CLICKTIGHT, tenez les sangles du harnais vers le haut, à distance du siège.

REMARQUE : Un déclic confirme que le CLICKTIGHT est en place.



Installation orientée vers l'arrière avec la ceinture sous-abdominale



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

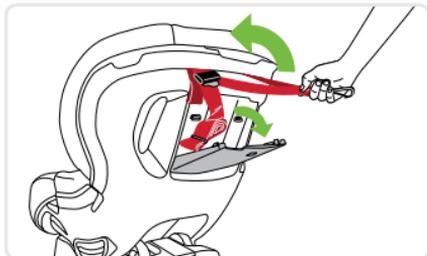
- ✓ Le logo sur le cadran CLICKTIGHT a bien repris sa position horizontale.
- ✓ Toutes les attaches sont correctement fixées et la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée.
- ✓ La ceinture de sécurité du véhicule est verrouillée conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur de votre véhicule.
- ✓ La base du siège pour enfant doit être à plat sur le siège du véhicule et est parallèle au siège du véhicule.
- ✓ La barre anti-rebond est adéquatement installée (voir page 27).
- ✓ La bille de dans l'indicateur d'inclinaison reste dans la section bleue autorisée pour la taille de l'enfant et la base ne dépasse pas le siège du véhicule de plus de 7,5 cm (3 po). (voir page 25).
- ✓ Le siège pour enfant ne se déplace pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'avant en arrière ni d'un côté à l'autre dans le passage de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas fixé solidement, répétez l'installation ou remplacez-le à un autre endroit.

Installation orientée vers l'avant

IMPORTANT : Ne pas utiliser la barre anti-rebond en position orientée vers l'avant.

Installation avec la ceinture sous-abdominale/ baudrier (méthode préférée)

1. Retirez la courroie d'ancrage de son compartiment de rangement et les languettes de retenue, puis placez-la par-dessus le dossier du siège pour enfant.



2. Placez-le en position verticale et orienté vers l'avant sur le siège du véhicule.

REMARQUE : Assurez-vous que la base du siège pour enfant est à plat sur le siège du véhicule et ne dépasse pas le siège du véhicule de plus de 7,5 cm (3 po) (voir page 26).

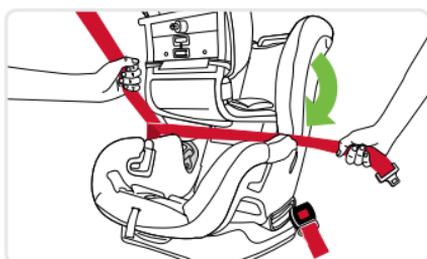


3. Ouvrez le CLICKTIGHT.

- a. Appuyez sur la fossette du cadran CLICKTIGHT.
- b. Tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que le CLICKTIGHT se déverrouille, puis levez pour ouvrir.

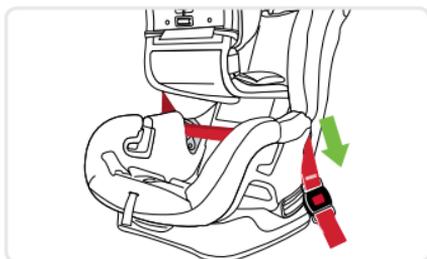


4. Glissez les parties sous-abdominale et baudrier de la ceinture de sécurité du véhicule dans les fentes de ceinture pour orientation vers l'avant.

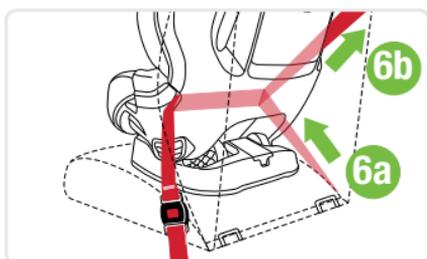


5. Bouclez la ceinture de sécurité.

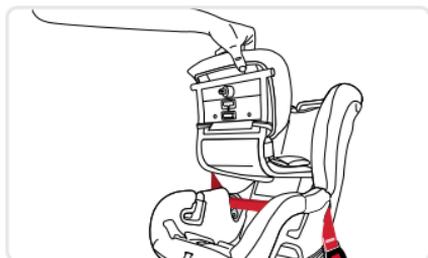
REMARQUE : Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée et bouclez la ceinture.



6. Supprimez tout jeu de la partie sous-abdominale (a), puis de la partie baudrier (b) de la ceinture du véhicule.

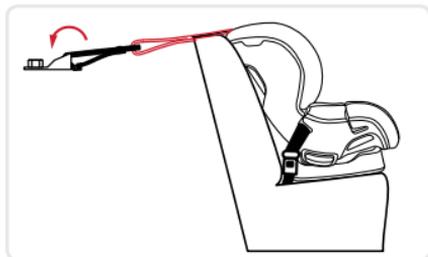


7. Pendant que vous fermez le CLICKTIGHT, tenez les sangles du harnais vers le haut, à distance du siège.

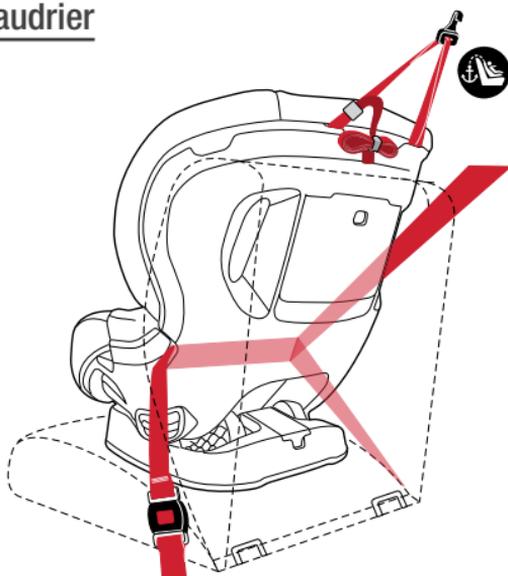


REMARQUE : Un déclic confirme que le CLICKTIGHT est en place.

8. Fixez la courroie d'ancrage au boulon d'ancrage désigné (voir le manuel de l'utilisateur du véhicule) et retirez le jeu (voir page 30).



Installation orientée vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale/baudrier



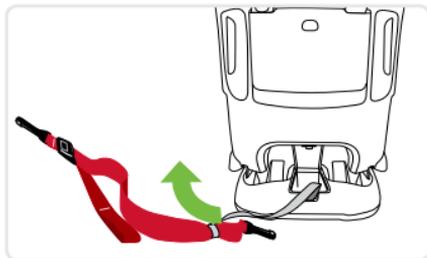
✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Le logo sur le cadran CLICKTIGHT a bien repris sa position horizontale.
- ✓ Toutes les attaches sont correctement fixées et la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée.
- ✓ La ceinture sous-abdominale et le baudrier du véhicule passent à travers le CLICKTIGHT.
- ✓ La base du siège pour enfant doit être à plat sur le siège du véhicule et est parallèle au siège du véhicule.
- ✓ La bille de l'indicateur d'inclinaison reste dans la section bleue autorisée pour la taille de l'enfant et que la base ne dépasse pas le siège du véhicule de plus de 7,5 cm (3 po) (voir page 25).
- ✓ Le siège pour enfant ne se déplace pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'avant en arrière ni d'un côté à l'autre dans le passage de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas fixé solidement, répétez l'installation ou remplacez-le à un autre endroit.
- ✓ La sangle excédentaire de la courroie d'ancrage se trouve bien dans le véhicule et est solidement fixée.
- ✓ La barre anti-rebond est retirée.

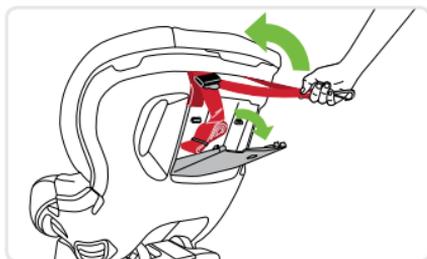
Installation avec le DUA

IMPORTANT : N'installez pas en orientation vers l'avant avec le DUA pour un enfant pesant plus de 18 kg (40 lb).

1. Retirez les attaches inférieures du compartiment de rangement situé à l'arrière du siège et tirez la sangle sur toute la longueur vers le côté gauche de l'enfant.



2. Retirez la courroie d'ancrage de son compartiment de rangement et les languettes de retenue, puis placez-la par-dessus le dossier du siège pour enfant.



3. Placez-le en position verticale et orienté vers l'avant sur le siège du véhicule.

REMARQUE : Assurez-vous que la base du siège pour enfant est à plat sur le siège du véhicule et que la base ne dépasse pas le siège du véhicule de plus de 7,5 cm (3 po). (see page 26).

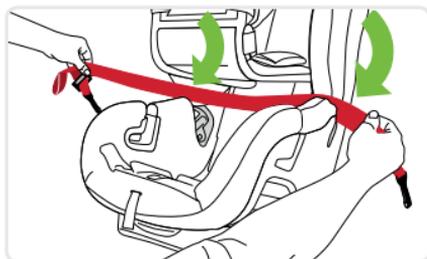


4. Ouvrez le CLICKTIGHT.

- a. Appuyez sur la fossette du cadran CLICKTIGHT.
- b. Tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que le CLICKTIGHT se déverrouille, puis levez pour ouvrir.

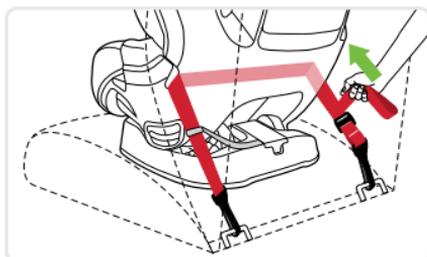


5. Glissez la sangle de l'attache inférieure dans les fentes de ceinture pour orientation vers l'avant et appuyez fermement les attaches inférieures sur les ancrages inférieurs adjacents.

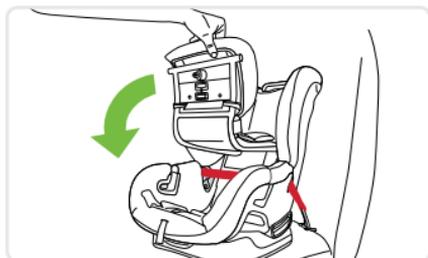


REMARQUE : Vérifiez que les attaches sont solidement fixés et que la sangle n'est pas entortillée.

6. Tirez sur l'extrémité de la sangle de l'attache inférieure pour retirer le jeu.

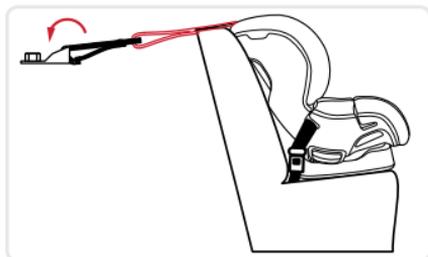


7. Pendant que vous fermez le CLICKTIGHT, tenez les sangles du harnais vers le haut, à distance du siège.

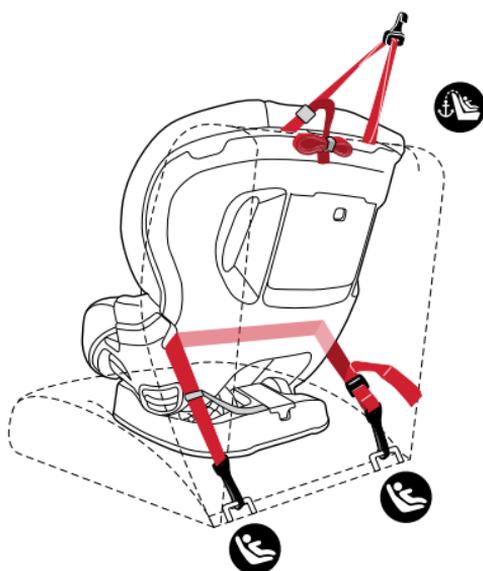


REMARQUE : Un déclic confirme que le CLICKTIGHT est en place.

8. Fixez la courroie d'ancrage au boulon d'ancrage désigné (voir le manuel de l'utilisateur du véhicule) et retirez le jeu (voir page 30).



Installation orientée vers l'avant avec le DUA

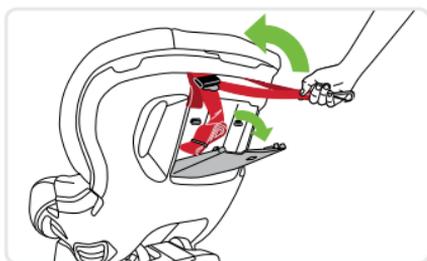


✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Le logo sur le cadran CLICKTIGHT a bien repris sa position horizontale.
- ✓ Toutes les attaches sont correctement fixées et la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée.
- ✓ La base du siège pour enfant doit être à plat sur le siège du véhicule et est parallèle au siège du véhicule.
- ✓ La bille de l'indicateur d'inclinaison reste dans la section bleue autorisée pour la taille de l'enfant et que la base ne dépasse pas le siège du véhicule de plus de 7,5 cm (3 po) (voir page 25).
- ✓ Le siège pour enfant ne se déplace pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'avant en arrière ni d'un côté à l'autre dans le passage de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas fixé solidement, répétez l'installation ou remplacez-le à un autre endroit.
- ✓ La sangle excédentaire de la courroie d'ancrage se trouve bien dans le véhicule et est solidement fixée.
- ✓ La barre anti-rebond est retirée.

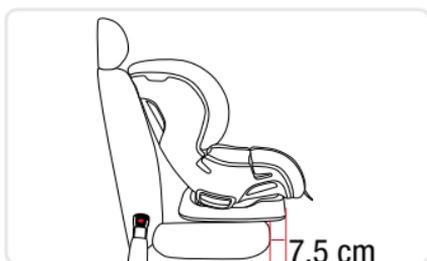
Installation avec la ceinture sous-abdominale

1. Retirez la courroie d'ancrage de son compartiment de rangement et les languettes de retenue, puis placez-la par-dessus le dossier du siège pour enfant.



2. Placez-le en position verticale et orienté vers l'avant sur le siège du véhicule.

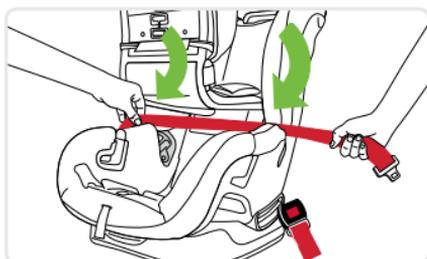
REMARQUE : Assurez-vous que la base du siège pour enfant est à plat sur le siège du véhicule et que la base ne dépasse pas le siège du véhicule de plus de 7,5 cm (3 po) (voir page 26).



3. Ouvrez le CLICKTIGHT.
 - a. Appuyez sur la fossette du cadran CLICKTIGHT.
 - b. Tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que le CLICKTIGHT se déverrouille, puis levez pour ouvrir.



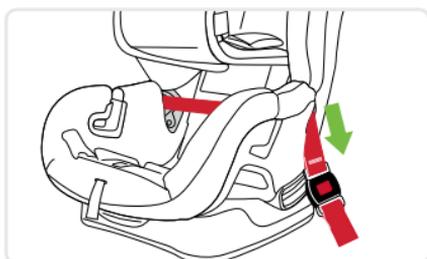
4. Glissez la ceinture de sécurité du véhicule dans les fentes de ceinture pour orientation vers l'avant.



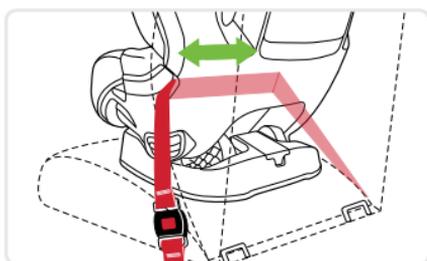
5. Bouclez la ceinture de sécurité.

REMARQUE : Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée et bouclez la ceinture.

6. Appuyez vers le bas dans le milieu de la zone d'assise du siège pour enfant avec une force modérée en compressant le siège du véhicule tout en serrant la ceinture du véhicule.



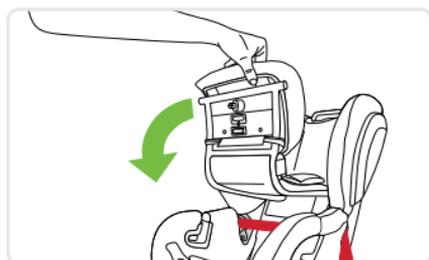
REMARQUE : Assurez-vous que la ceinture du véhicule est verrouillée ainsi que le recommande le manuel du véhicule.



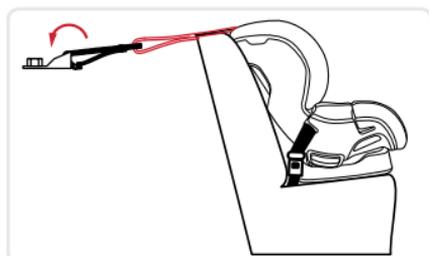
7. Pendant que vous fermez le CLICKTIGHT, **tenez les sangles du harnais vers le haut, à distance du siège.**

REMARQUE : Un déclic confirme que le CLICKTIGHT est en place.

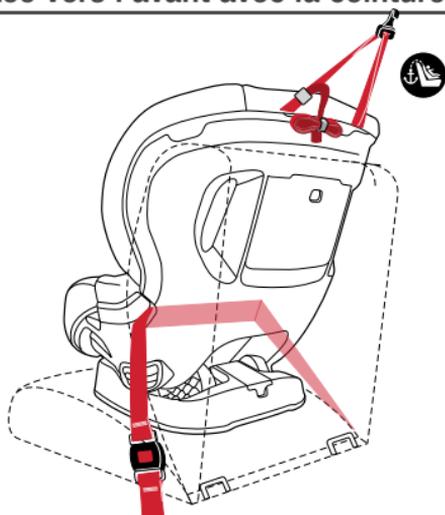
REMARQUE : Si le CLICKTIGHT est difficile à fermer, répétez l'étape 6 en appliquant moins de tension sur la ceinture du véhicule.



8. **Fixez la courroie d'ancrage au boulon d'ancrage désigné (voir le manuel de l'utilisateur du véhicule) et retirez le jeu (voir page 30).**



Installation orientée vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Le logo sur le cadran CLICKTIGHT a bien repris sa position horizontale.
- ✓ Toutes les attaches sont correctement fixées et la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas entortillée.
- ✓ La ceinture de sécurité du véhicule est verrouillée conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur de votre véhicule.
- ✓ La base du siège pour enfant doit être à plat sur le siège du véhicule et est parallèle au siège du véhicule.
- ✓ La bille de l'indicateur d'inclinaison reste dans la section bleue autorisée pour la taille de l'enfant et que la base ne dépasse pas le siège du véhicule de plus de 7,5 cm (3 po)).
- ✓ Le siège pour enfant ne se déplace pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'avant en arrière ni d'un côté à l'autre dans le passage de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas fixé solidement, répétez l'installation ou remplacez-le à un autre endroit.
- ✓ La sangle excédentaire de la courroie d'ancrage se trouve bien dans le véhicule et est solidement fixée.
- ✓ La barre anti-rebond est retirée.

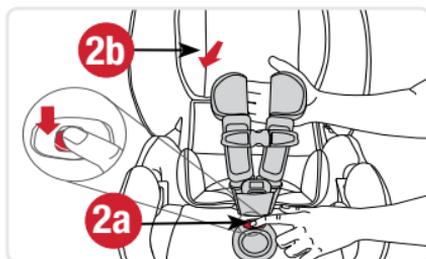
Attacher votre enfant

IMPORTANT : Les coussinets de poitrine pour absorption d'impact sont fortement recommandés avec l'orientation vers l'avant. Le retrait des coussinets de poitrine avec l'orientation vers l'arrière est optionnel afin d'assurer un ajustement parfait pour les petits enfants.

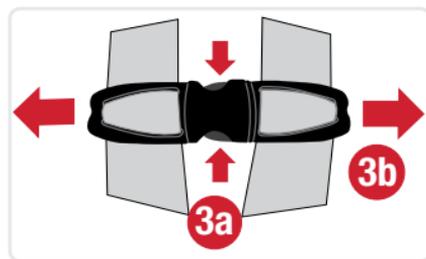
1. **Ajustez** de manière appropriée le harnais et la boucle (voir les pages 22-24).



2. **Desserrez** le harnais.
 - a. **Appuyez** sur le bouton de déblocage du harnais.
 - b. **Tirez** les deux sangles de harnais vers l'avant.



3. **Ouvrez** l'attache de poitrine.
 - a. **Appuyez** sur les languettes.
 - b. **Tirez** de chaque côté.



4. **Détachez** la boucle et **fixez** les sangles du harnais aux porte-harnais.
5. **Placez** l'enfant dans le siège pour enfant.



REMARQUE : Veillez à ce que l'enfant soit bien droit dans le siège pour enfant et pas affalé. Ses fesses doivent toucher le siège pour enfant et son dos doit être appuyé contre le dossier.

6. **Placez** les sangles du harnais autour de l'enfant.

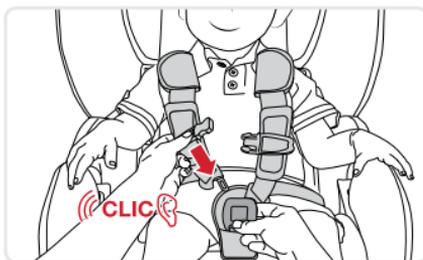


IMPORTANT : Ajustez le harnais selon les vêtements portés par l'enfant. Retirez les manteaux, vestes et / ou équipements sportifs volumineux avant de placer l'enfant dans le siège pour enfant.

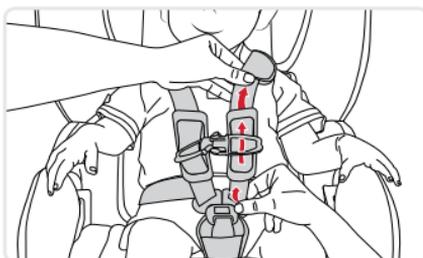


7. Attachez le harnais et la boucle.

REMARQUE : Après avoir inséré chaque languette de la boucle, un déclic confirmera que la boucle est bien attachée.

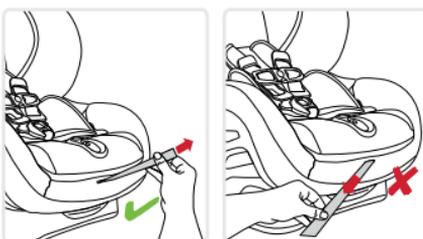


8. Vérifiez que la hauteur du harnais est adéquate et tirez l'excédent au-dessus de la région de l'épaule de l'enfant avant de fixer solidement.



9. Tirez la sangle de réglage du harnais pour serrer le harnais.

IMPORTANT : Le harnais devrait être parfaitement ajusté autour de l'enfant. Une sangle bien ajustée ne devrait pas avoir de jeu. Elle forme une ligne assez droite, sans jeu. Elle ne doit pas comprimer la chair de l'enfant ni placer son corps dans une position qui n'est pas naturelle. Vous ne devriez pas être capable de pincer l'excès de sangle.



✓ Tirez la sangle de réglage du harnais hors du siège pour enfant pour la serrer.

✗ Ne tirez pas sur les côtés.

10. Attachez la pince de poitrine et placez-la au niveau des aisselles.



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

Avant de voyager, vérifier que :

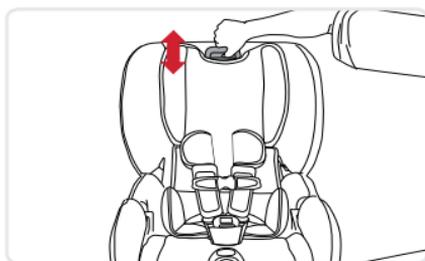
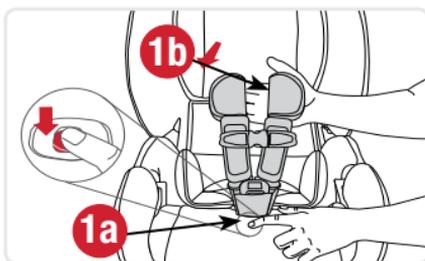
- ✓ Les sangles du harnais ne sont pas entortillées.
- ✓ Le harnais est bien ajusté.
- ✓ La boucle est fixée solidement.
- ✓ L'attache de poitrine est à la hauteur des aisselles de l'enfant.
- ✓ Les manteaux volumineux, les vestes et / ou les équipements sportifs volumineux sont retirés avant de mettre l'enfant dans le siège pour enfant.

Fonctionnement du siège pour enfant

Réglage de la hauteur du harnais

- En orientation vers l'arrière, les sangles du harnais doivent être dans la position la plus proche ou **au-dessous** des épaules de l'enfant. Voir page 7.
- En orientation vers l'avant, les sangles du harnais doivent être dans la position la plus proche ou **au-dessous** des épaules de l'enfant. Voir page 7.

1. **Desserrez le harnais.**
 - a. **Appuyez** sur le bouton de déblocage du harnais.
 - b. **Tirez** les deux sangles de harnais vers l'avant.
2. **Pressez** le réglage de hauteur du harnais, glissez le harnais dans la position désirée puis relâchez.



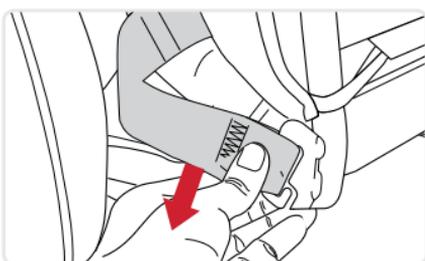
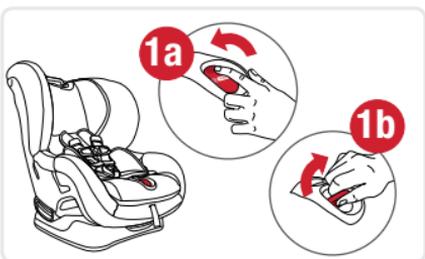
REMARQUE : Assurez-vous que le harnais est bloqué dans sa position.

Réglage de la longueur du harnais

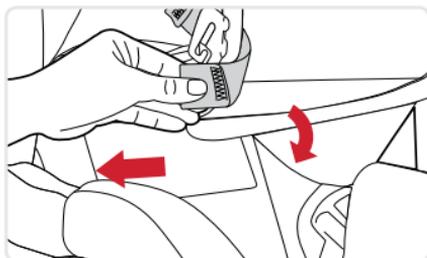
IMPORTANT : Réglez le harnais sur la longueur la plus courte si vous ne parvenez pas à obtenir un harnais bien ajusté avec un petit bébé (environ 4,5 kg [10 lb] et moins).

Raccourcissement du harnais

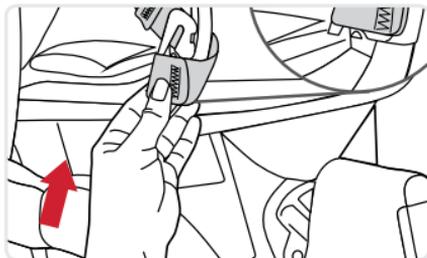
1. **Ouvrez le CLICKTIGHT.**
 - a. **Appuyez** sur la fossette du cadran CLICKTIGHT.
 - b. **Tournez** le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que le CLICKTIGHT se déverrouille, puis levez pour ouvrir.
2. **Retirez** l'extrémité du harnais de l'ancrage.



3. **Enfilez** l'extrémité du harnais dans l'ouverture située à l'intérieur de la barre de métal derrière l'ancrage, jusqu'au fond de la zone d'assise.



4. **Enroulez** l'extrémité du harnais autour de l'extérieur de la barre et faites glisser la boucle du harnais complètement sur l'ancrage pour assurer une fixation sécuritaire.



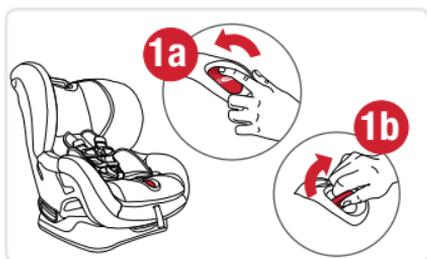
5. **Répétez** l'opération de l'autre côté.

REMARQUE : Pendant que vous fermez le CLICKTIGHT, tenez les sangles du harnais vers le haut, à distance du siège.

Allongement du harnais

1. **Ouvrez** le CLICKTIGHT.

- a. **Appuyez** sur la fossette du cadran CLICKTIGHT.
- b. **Tournez** le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que le CLICKTIGHT se déverrouille, puis levez pour ouvrir.



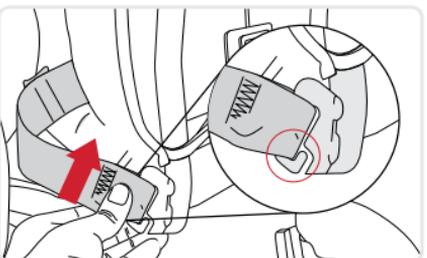
2. **Retirez** l'extrémité du harnais de l'ancrage situé sur la face inférieure de la zone d'assise.



3. **Retirez** l'extrémité du harnais de la barre de métal et tirez vers le haut de la zone d'assise.



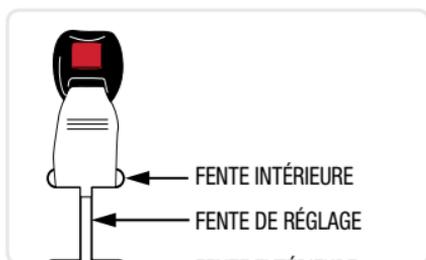
4. **Faites** glisser la boucle de harnais complètement au même ancrage ancre en haut de la zone d'assise pour assurer une fixation sécuritaire.



5. **Répétez** l'opération de l'autre côté.

Position de la boucle du harnais

La coque du siège d'enfant contient une fente de boucle intérieure et une fente de boucle extérieure. Placez la boucle dans la fente la plus proche de l'enfant, mais pas sous celui-ci.



Repositionnez la boucle du harnais en suivant les étapes des pages 38-39.

REMARQUE : NE JAMAIS laisser la boucle dans la fente de réglage.

Utilisation de la boucle du harnais

Pour fixer :

1. **Insérez** une languette à la fois dans la boucle. Après avoir inséré chaque languette de la boucle, un déclic confirmera que la boucle est bien attachée.



Pour desserrer :

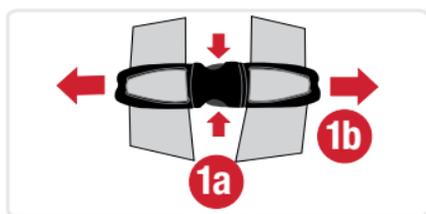
2. **Appuyez** sur le bouton de déblocage et **tirez** les languettes des boucles.

REMARQUE : Nettoyez régulièrement la boucle pour garantir un fonctionnement adéquat. Voir page 43.



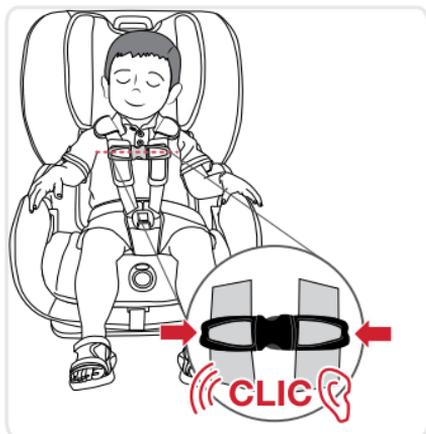
Utiliser l'attache de poitrine

1. **Ouvrez** l'attache de poitrine.
 - a. **Appuyez** sur les languettes.
 - b. **Tirez** de chaque côté.



2. **Poussez** ensemble pour fixer.

REMARQUE : Placez toujours l'attache de poitrine au niveau de l'aisselle.



Coussin de confort

Le coussin de confort est conçu pour offrir le meilleur réglage et un confort sans pareil aux bébés installés dans ce siège pour enfant.

REMARQUE : Retirez le coussin de confort lorsque l'enfant est en mesure de s'asseoir confortablement dans le siège pour enfant sans soutien additionnel.



Positions assises

Ce siège pour enfant est doté de sept (7) positions d'inclinaison. Pour régler l'inclinaison :

1. **Tirez** sur la poignée d'inclinaison, puis tournez la coque du le siège pour enfant jusqu'à ce que la bille de l'indicateur d'inclinaison atteigne la position conforme à l'installation désirée (voir la procédure « Utilisation de l'indicateur d'inclinaison » ci-dessous).
2. **Relâchez** la poignée d'inclinaison, puis vérifiez que le siège pour enfant est bloqué dans sa position.

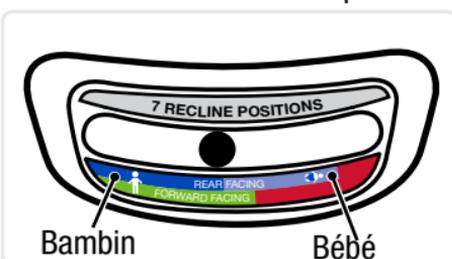


REMARQUE : Réglez la position du siège AVANT de l'installer.

Utilisation de l'indicateur d'inclinaison

- **Installations avec orientation vers l'arrière** - il est essentiel d'incliner le siège pour enfant correctement. Fiez-vous à l'indicateur d'inclinaison sur le siège pour enfant afin d'obtenir le bon angle d'inclinaison pour :
 - **les bébés et les enfants sans contrôle de la tête et du cou** - la bille de l'indicateur d'inclinaison dans la section bleu pâle.
 - **les enfants plus âgés avec un bon contrôle de la tête et du cou** - la bille de l'indicateur d'inclinaison dans la section bleu pâle ou bleu foncé.

REMARQUE : Au besoin, obtenez l'angle d'inclinaison désiré en plaçant une serviette roulée ou une nouille de piscine dans la jonction dossier-coussin du siège.



- **Installations avec orientation vers l'avant** - Consultez l'indicateur d'inclinaison sur le siège pour enfant afin d'obtenir le bon angle d'inclinaison avec la bille de l'indicateur dans la section verte.

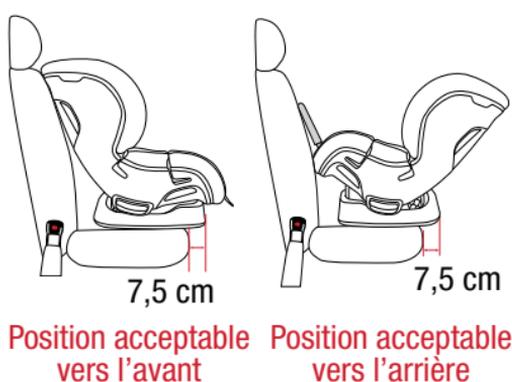
⚠ MISE EN GARDE!

Ce siège ne doit pas être utilisé dans une position autre que verticale pour les installations orientées vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale/baudrier et avec la ceinture abdominale.

Dépassement du siège

Il est essentiel que la base du siège pour enfant soit complètement à plat sur le siège de la voiture sans dépassement latéral. Conformément à l'illustration ci-contre, la base peut dépasser le bord avant du siège de la voiture jusqu'à une limite de 7,5 cm (3 po).

Si le siège de la voiture ne permet pas à la base de s'y placer, ajustez l'angle d'inclinaison plus à la verticale. Omettre d'effectuer ce réglage peut compromettre l'efficacité du siège pour enfant.



IMPORTANT : La base de siège d'auto DOIT être à plat sur le siège du véhicule et DOIT être parallèle au siège du véhicule.

⚠ MISE EN GARDE!

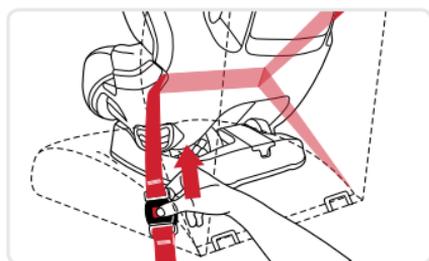
Dans certains cas, l'appui-tête du véhicule peut empêcher le coussin de tête du siège pour enfant de se soulever suffisamment pour régler adéquatement le harnais à votre enfant lorsque le siège pour enfant est orienté vers l'avant en position inclinée. NE forcez PAS le coussin de tête du siège pour enfant au-delà de l'appui-tête du véhicule. Procéder ainsi pourrait faire en sorte que le siège pour enfant ne soit pas aussi efficace que prévu. Si l'emplacement de l'appui-tête du véhicule gêne le coussin de tête du siège pour enfant, relevez ou retirez l'appui-tête du véhicule. S'il ne peut être retiré, redressez le siège pour enfant en position verticale ou essayez un autre emplacement de siège.



Désinstallation du siège

1. Détachez la ceinture de sécurité du véhicule.

REMARQUE : Pour les sièges d'auto fixés à l'aide d'attaches inférieures, voir les pages 28-29.



2. Ouvrez le CLICKTIGHT.

- a. Appuyez sur la fossette du cadran CLICKTIGHT.
- b. Tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que le CLICKTIGHT se déverrouille, puis levez pour ouvrir.



Barre anti-rebond

⚠ MISE EN GARDE!

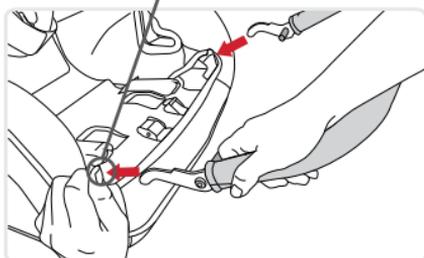
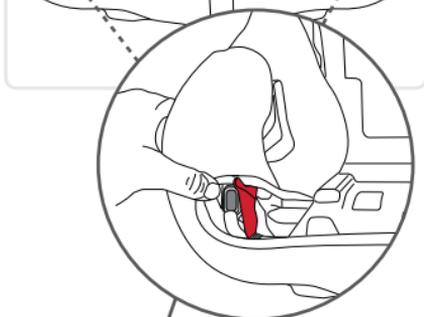
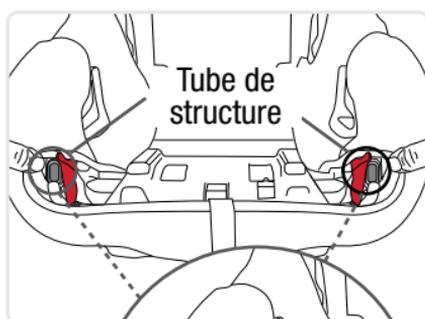
La barre anti-rebond ne doit pas être utilisée comme poignée de transport. Ne pas utiliser la barre anti-rebond pour porter le siège pour enfant.

IMPORTANT : La barre anti-rebond DOIT être retirée dans les installations vers l'avant.

Installation de la barre anti-rebond

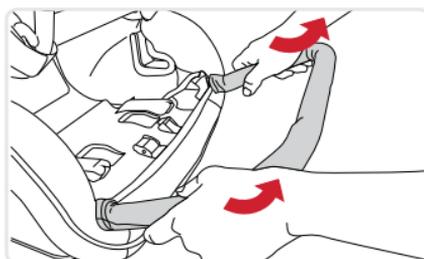
1. Ouvrez le CLICKTIGHT.
2. Tirez sur la housse de la coque derrière le marqueur rouge et repérez l'extrémité ouverte du tube de structure.
3. Insérez une extrémité de la barre anti-rebond dans le tube comme illustré, puis répétez l'opération de l'autre côté.
4. Soulevez la barre anti-rebond pour vous assurer que les deux extrémités sont correctement placées à l'intérieur des tubes de structure.

REMARQUE : La fermeture du CLICKTIGHT va fixer complètement la barre anti-rebond.



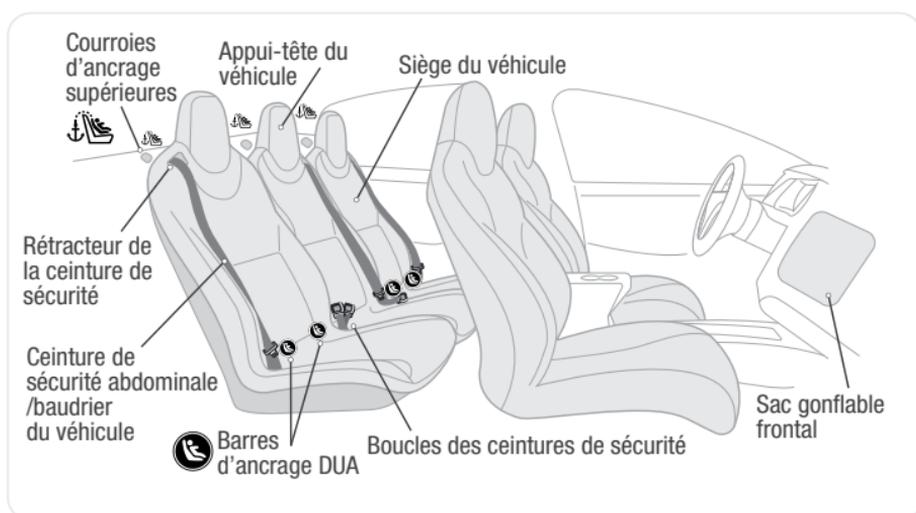
Retrait de la barre anti-rebond

1. Ouvrez le CLICKTIGHT.
2. Attrapez les deux côtés de la barre anti-rebond et tirez-la hors du siège pour enfant.



Utilisation du dispositif universel d'ancrages (DUA) et courroie d'ancrage

Le dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieures ou DUA, est un système disponible sur ce siège pour enfant qui offre une alternative aux méthodes d'installation avec les ceintures de sécurité du véhicule. La figure ci-dessous présente les emplacements généraux des ancrages inférieurs et des ancrages de la courroie d'ancrage dans un véhicule. Se reporter aux pages 2-3 pour les composants du DUA de ce siège pour enfant.



Consultez votre manuel du véhicule pour savoir s'il est équipé du DUA, pour connaître la charge maximale pour les ancrages inférieurs, la capacité des ancrages de la courroie d'ancrage et pour obtenir de l'information sur les emplacements des ancrages inférieurs et des places assises désignées permettant de fixer ce siège pour enfant.

Attaches inférieures

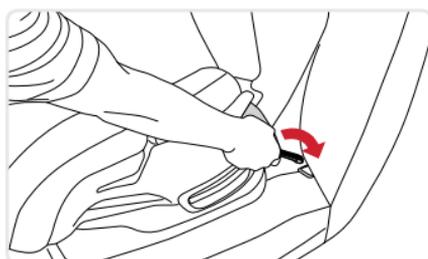
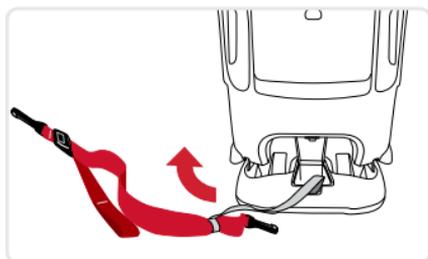
Utilisation des attaches inférieures

Les attaches inférieures sont situées à l'arrière de la base du siège pour enfant. Rangez l'ensemble des attaches dans le compartiment prévu à cet effet lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Pour fixer les attaches inférieures :

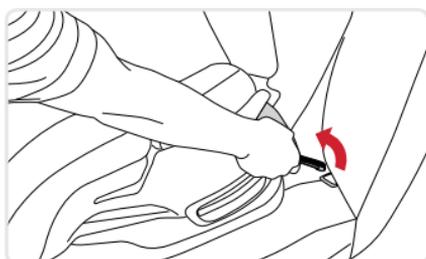
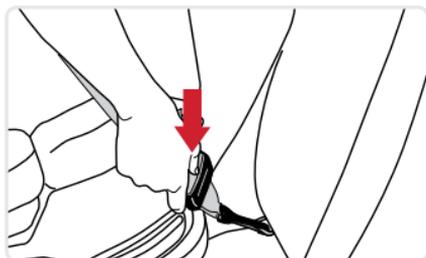
1. **Retirez** les attaches inférieures du compartiment de rangement situé à l'arrière du siège et **tirez** la sangle sur toute la longueur vers le côté gauche de l'enfant.
2. **Appuyez** le crochet de l'attache inférieure sur son ancrage inférieur adjacent.

REMARQUE : Pour obtenir des instructions d'installation complètes, consultez les pages 10-11 ou 16-17.



Pour retirer les attaches inférieures :

1. **Appuyez** sur le bouton de déblocage du réglage de l'attache inférieure pour desserrer la sangle de l'attache inférieure.
2. **Poussez** vers le bas dans la zone d'assise et ouvrez le CLICKTIGHT.
3. **Pressez** sur le crochet de l'attache inférieure et **soulevez** l'ancrage inférieur.

**Courroie d'ancrage pour absorption d'impact****⚠ MISE EN GARDE!**

Ne pas suivre les directives ci-dessous peut faire en sorte que le siège pour enfant ne soit pas aussi efficace que prévu.

- La courroie d'ancrage doit être utilisée en tout temps **lorsque le siège pour enfant est installé vers l'avant**. L'utilisation de la courroie d'ancrage améliorera la stabilité de votre siège pour enfant et réduira le risque de blessure.
- Fixez la courroie d'ancrage seulement aux boulons d'ancrages identifiés par le fabricant du véhicule en tant que points d'ancrages de la courroie d'ancrage. Utilisez seulement les boulons d'ancrages désignés pour chaque places assises.
- Si votre véhicule ne possède aucun boulon d'ancrage, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur du véhicule ou contactez le fabricant du véhicule pour obtenir de l'aide. **NE PAS** modifier votre véhicule sans l'avis du fabricant du véhicule.
- Rangez la courroie d'ancrage dans le compartiment à l'arrière du siège pour enfant lorsqu'elle n'est pas utilisée.

L'emplacement des boulons d'ancrage varient d'un véhicule à l'autre. Vérifiez le manuel de l'utilisateur du véhicule pour les capacités de boulons d'ancrage et cherchez le symbole du boulon d'ancrage affiché sur le diagramme pour vous aider à identifier les emplacements des points d'ancrage pour la courroie d'ancrage supérieure dans votre véhicule.

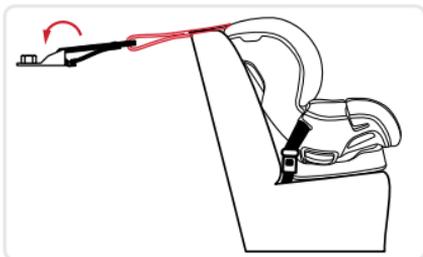


Utilisation de la courroie d'ancrage

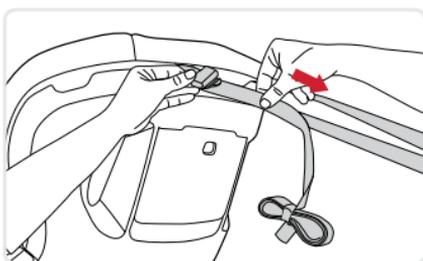
IMPORTANT : N'utilisez pas la sangle de la courroie d'ancrage supérieure pour les installations orientées vers l'arrière.

Pour attacher la courroie d'ancrage au boulon d'ancrage :

1. Appuyez fermement le crochet sur le boulon d'ancrage.
2. Tirez l'extrémité libre de la sangle pour retirer le jeu dans la courroie d'ancrage.

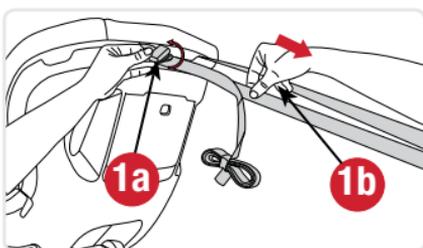


REMARQUE : Si la courroie d'ancrage est trop courte pour votre véhicule, communiquez avec le service à la clientèle de Britax en composant le 1-888-427-4829 ou 1-704-409-1699 pour obtenir une rallonge de courroie d'ancrage.



Pour retirer la courroie d'ancrage du boulon d'ancrage :

1. Desserrez la courroie d'ancrage.
 - a. Inclinez le verrouillage.
 - b. Tirez la sangle de la courroie d'ancrage.
2. Retirez le crochet de la courroie d'ancrage du boulon d'ancrage.



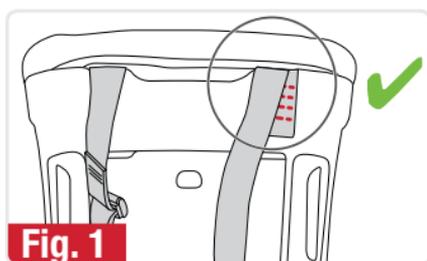
REMARQUE : Rangez la courroie d'ancrage dans le compartiment de la courroie d'ancrage lorsqu'elle n'est pas utilisée et veillez à ce que la porte du compartiment de la courroie d'ancrage soit complètement fermée.

La courroie d'ancrage comme indicateur de collision

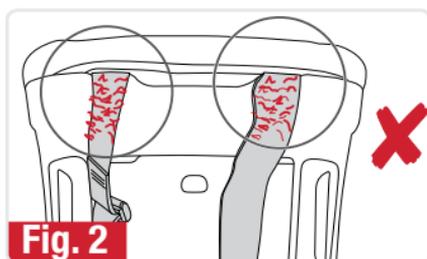
La courroie d'ancrage peut indiquer si le siège pour enfant a été impliqué dans une collision modérée ou grave (voir « remarques importantes » en page 5) et si le remplacement du siège en question est nécessaire.

IMPORTANT : Il faut cesser d'utiliser le siège pour enfant s'il a été impliqué dans une collision modérée ou grave, peu importe que les coutures colorées aient été déchirées ou non.

L'illustration 1 montre un exemple de courroie d'ancrage lorsque le siège pour enfant peut continuer à être utilisé (à condition que le siège pour enfant n'ait pas été impliqué dans un accident). Les coutures colorées seront intactes.



L'illustration 2 montre un exemple de courroie d'ancrage endommagée où le siège ne peut pas être utilisé. Si l'une des coutures colorées s'est déchirée, le siège pour enfant n'est plus utilisable.



Compatibilité du véhicule

Places assises du véhicule

⚠ MISE EN GARDE!

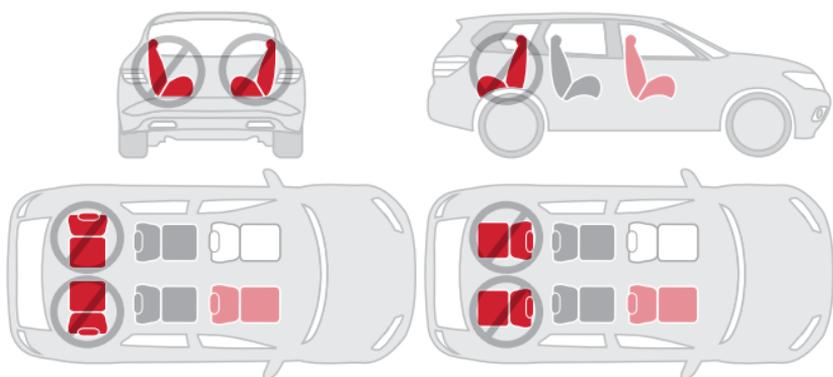


NE PAS placer le siège pour enfant en orientation vers l'arrière sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un sac gonflable pour passager. Ceci peut entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES. Les propriétaires de véhicules équipés de sacs gonflables pour passager avant doivent se référer à leur manuel de l'utilisateur pour les

instructions d'installation du dispositif de retenue pour enfant. Le siège arrière reste l'endroit le plus sécuritaire pour les enfants de 12 ans et moins.

Certains véhicules n'ont aucun siège adapté pour recevoir un siège pour enfant. En cas de doute, communiquez avec le fabricant du véhicule pour obtenir de l'aide.

Les sièges du véhicule orientés vers l'avant DOIVENT être utilisés avec ce siège pour enfant. Les sièges orientés vers l'arrière ou sur les côtés ne peuvent PAS être utilisés. Voir le diagramme ci-dessous.



Incompatibilité des ceintures de sécurité du véhicule

Les sièges et ceintures de sécurité de véhicule diffèrent d'un véhicule à l'autre. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre véhicule pour obtenir des informations précises concernant les ceintures de sécurité de votre véhicule et leur utilisation avec les sièges pour enfant.

⚠ MISE EN GARDE!

Les types de ceintures de sécurité de véhicule suivants qui **NE SONT PAS** compatibles avec ce siège pour enfant. Si un de ces types de ceinture présents dans la liste ci-dessous se trouve être dans un des emplacements choisis, veuillez opter pour un autre emplacement ou vérifiez les informations traitant de l'installation d'un siège d'auto dans votre véhicule fournies dans le manuel de votre véhicule.



Ceintures abdominales avec plaque de verrouillage cousue munies d'un rétracteur qui ne se bloque qu'en cas d'arrêt brusque.



Ceintures sous-abdominales en avant de la jonction du dossier et du coussin de siège du véhicule.



Ceintures sous-abdominales/baudrier avec points d'ancrage supérieur ou inférieur sur la porte du véhicule.



Ceintures de sécurité motorisées et automatiques.

REMARQUE : Ce siège d'auto Britax peut ne pas être compatible avec toutes les ceintures sous-abdominales/baudrier gonflables. Voir les FAQ dans la section support du site Britax (us.britax.com/faqs), pour obtenir des instructions supplémentaires.

Entretien

IMPORTANT : Avant chaque utilisation, vérifiez ce siège d'auto et ses composants pour vous assurer qu'ils sont en bon état et en bon état de marche.

Housse

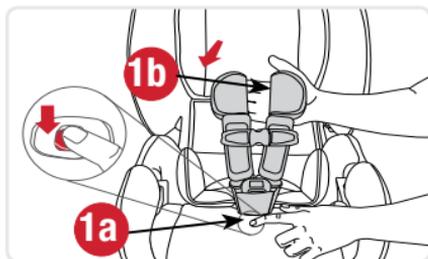
Retirer la housse

⚠ MISE EN GARDE!

Ne retirez jamais les languettes de boucle du harnais car elles ne peuvent pas être replacées une fois enlevées. Réassembler le harnais incorrectement peut compromettre la sécurité du siège pour enfant.

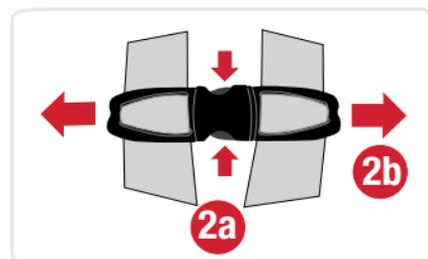
1. Desserrez et débouclez le harnais.

- a. Appuyez sur le bouton de déblocage du harnais.
- b. Tirez les deux sangles de harnais vers l'avant.
- c. Débouclez le harnais.



2. Ouvrez l'attache de poitrine.

- a. Appuyez sur les languettes.
- b. Tirez de chaque côté.



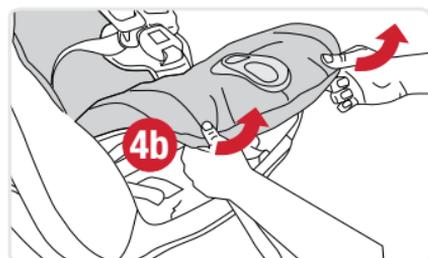
3. Retirez l'oreiller et les coussinets de confort (si nécessaire).

4. Retirez le coussinet abdominal et la boucle.

- a. Ouvrez le CLICKTIGHT et retirez les deux boucles élastiques au bas du CLICKTIGHT.



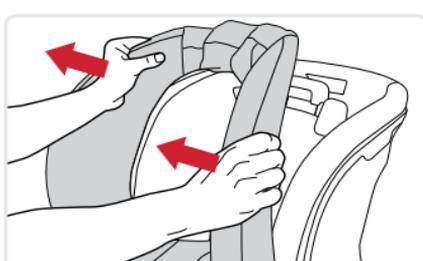
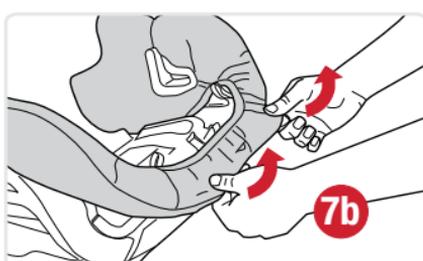
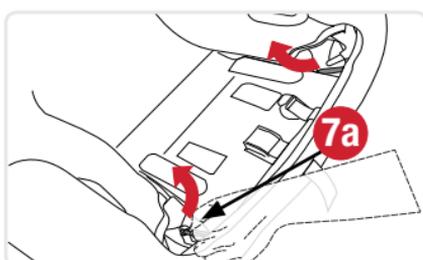
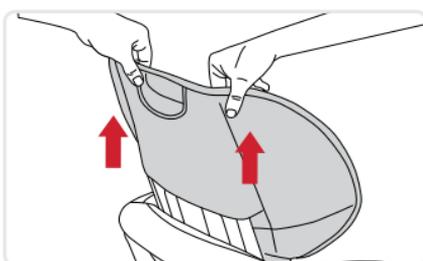
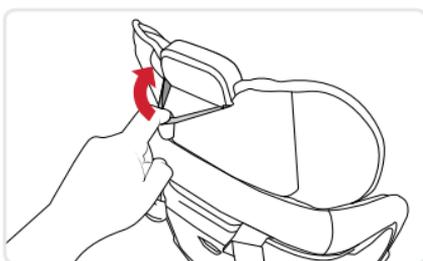
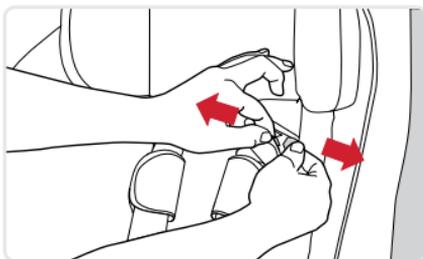
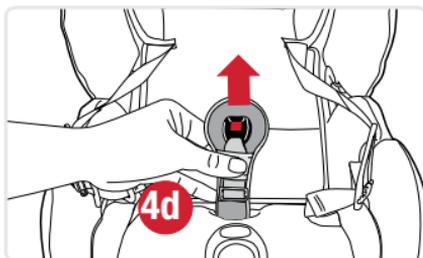
- b. Soulevez le devant de la housse du siège, et tirez sur le biseau CLICKTIGHT pour accéder au raccord de la sangle de la boucle.



- c. Enlevez la boucle du harnais en tournant la sangle de boucle sur le côté et en plaçant la retenue hors de la fente de boucle avant du siège pour enfant (voir page 38).



- d. **Tirez** l'extrémité du coussinet abdominal et de la retenue de boucle hors de la fente de boucle située dans la housse pour l'enlever.
 - e. **Placez** de biais la retenue de boucle et glissez la boucle hors du coussinet abdominal (voir page 39).
 - f. **Retirez** la housse de siège.
5. **Détachez** les attaches à boucles et à crochets du coussin de tête autour du harnais.
 6. **Retirez** la le coussin de tête.
 - a. **Desserrez** le harnais et levez le coussin de tête à la position la plus haute.
 - b. **Pour certains ensembles de housses seulement (le cas échéant) :**
Tirez la bande élastique vers le haut, dans la direction opposée au dispositif de réglage de l'appui-tête.
 - c. **Soulevez** le coussin de tête pour le retirer.
 7. **Veillez** à ce que le CLICKTIGHT soit ouvert et retirez la housse de coque inférieure.
 - a. **Détachez** les boucles élastiques de l'avant de la coque.
 - b. **Soulevez** l'avant pour retirer la housse de coque inférieure.
 - c. **Tirez** la housse sur les côtés et autour des passages de ceinture de l'orientation vers l'arrière.
 8. **Abaissez** le harnais, **prenez** la main autour du coussin de tête et tirez la partie supérieure de housse de la coque vers vous pour l'enlever.



Replacer la housse

1. Fixez un côté de la partie supérieure de la housse de la coque au passage de ceinture de l'orientation vers l'avant, tirez la housse sur l'arrière de la coque et fixez-la solidement au passage de ceinture opposé.



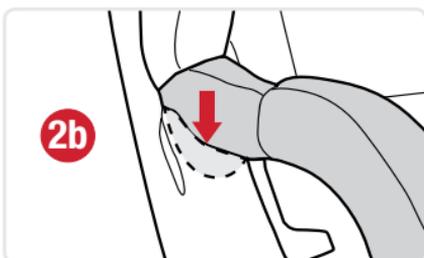
2. Remettez la housse inférieure de la coque en place.

a. Ouvrez le CLICKTIGHT.

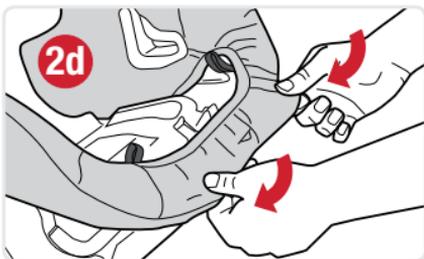
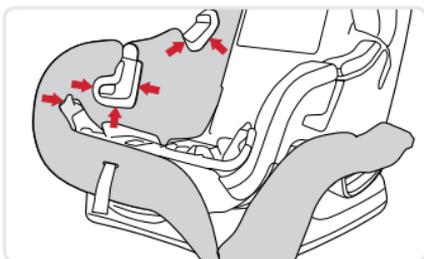
b. Insérez une des languettes de plastique dans la partie inférieure de la housse de la coque située sur le côté extérieur entre les passages de ceinture d'orientation vers l'avant et vers l'arrière.



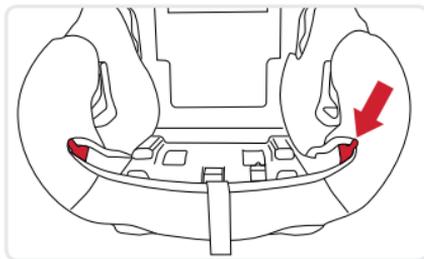
c. Insérez la partie inférieure de la housse de la coque autour des côtés intérieur et extérieur de la coque en allant des passages de ceinture de l'orientation vers l'avant jusqu'à l'avant du siège pour enfant.



d. Continuez de replacer la partie inférieure de la housse de la coque vers l'autre passage de ceinture de l'orientation vers l'avant et insérez la seconde languette de plastique dans la coque, entre les passages de ceinture de l'orientation vers l'avant et vers l'arrière.



IMPORTANT : Assurez-vous que la housse de la coque est fixée solidement entre les marqueurs rouges afin de permettre un fonctionnement adéquat du CLICKTIGHT.



e. Enfilez la sangle de réglage du harnais par l'avant de la partie inférieure de la housse de la coque.



- f. Réattachez les deux sangles élastiques à l'avant de la partie inférieure de la coque.

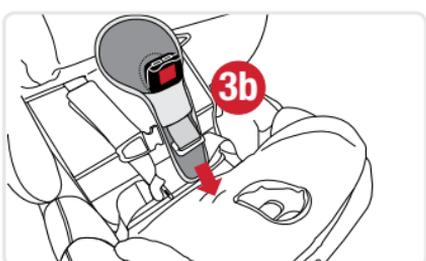


3. Remplacez la boucle et le coussinet abdominal :

- a. Placez de biais la retenue de boucle et passez-la dans le coussinet abdominal.

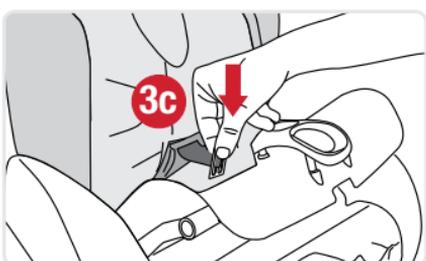


- b. Passez le coussinet abdominal et la retenue de boucle dans la fente de boucle de la housse.

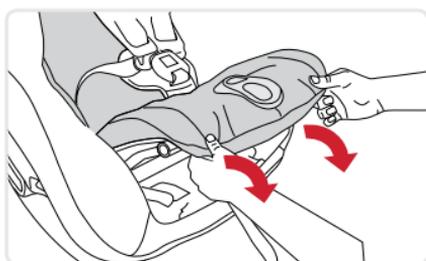


REMARQUE : Veillez à ce que la boucle traverse la bonne fente de housse pour la position de la boucle.

- c. Placez de biais la retenue de boucle, faites-la passer par la fente de la boucle avant et dans la position de boucle désirée du siège pour enfant.



4. Tirez la housse de l'assise du siège autour du biseau CLICKTIGHT et par-dessus l'avant du siège.



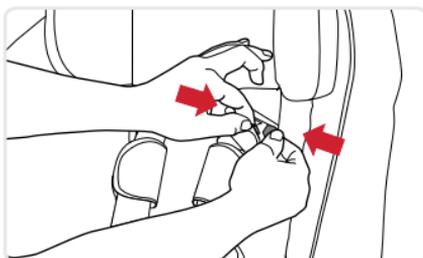
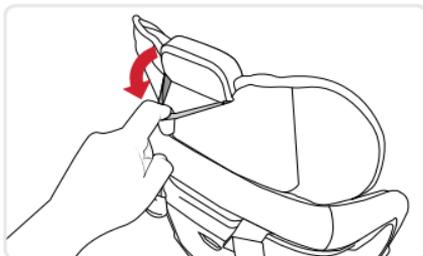
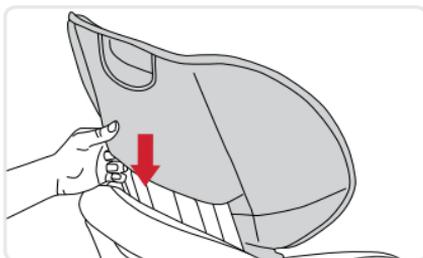
IMPORTANT : Assurez-vous que la housse de l'assise du siège est bien emboîtée derrière la barre CLICKTIGHT.



5. Réattachez les deux sangles élastiques sur le dessous de la housse du siège.



6. **Remettez le coussin de tête en place.**
 - a. **Desserrez le harnais et levez le coussin de tête à la position la plus haute.**
 - b. **Glissez le coussin de tête pour installer.**
 - c. **Pour certains ensembles de housses seulement (le cas échéant) :**
Rattachez la bande élastique autour du dispositif de réglage de l'appui-tête.
 - d. **Rattachez les attaches à boucles et à crochets sur appui-tête autour du harnais.**
7. **Remettez les coussinets de confort en place.**

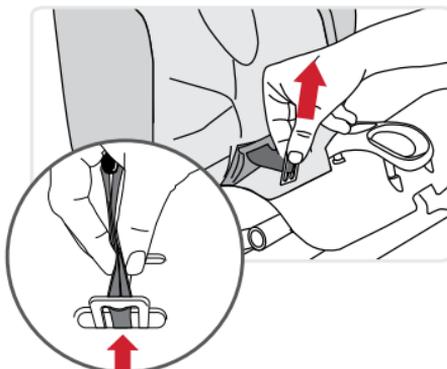
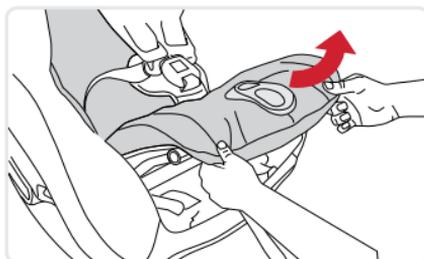
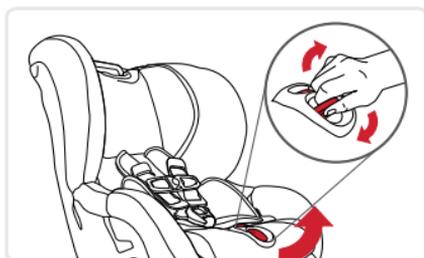


Boucle de harnais

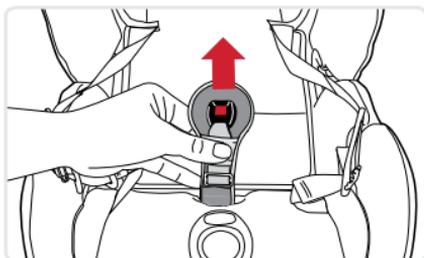
IMPORTANT : Si votre enfant mange et boit dans son siège pour enfant, vous devez vérifier régulièrement la boucle et la rincer pour la débarrasser de tout débris accumulé (voir page 43).

Retirer la boucle du harnais

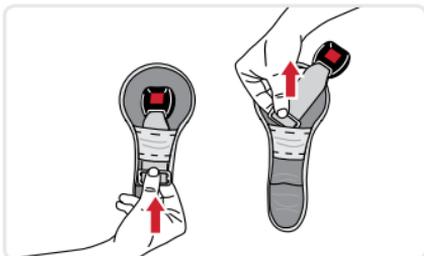
1. **Débouclez le harnais et ouvrez le CLICKTIGHT.**
2. **Soulevez le devant de la housse du siège, et tirez sur le biseau CLICKTIGHT pour accéder au raccord de la sangle de la boucle.**
3. **Enlevez la boucle du harnais en plaçant de biais la sangle de boucle et en passant la retenue hors de la fente avant de la boucle du siège pour enfant.**



4. **Tirez** l'extrémité du coussinet abdominal et de la retenue de boucle hors de la fente située dans la housse du siège pour les enlever.



5. **Placez** de biais la retenue de boucle et **passez** l'ensemble de boucle hors du coussinet abdominal.



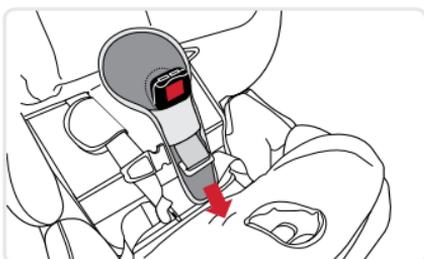
Replacer la boucle du harnais

1. **Placez** de biais la retenue de boucle et passez-la dans la bande de tissu du coussinet abdominal.
2. **Passez** le coussinet abdominal et la retenue de boucle dans la fente de boucle de la housse.



REMARQUE : Veillez à ce que la boucle traverse la bonne fente de housse pour la position de la boucle désirée.

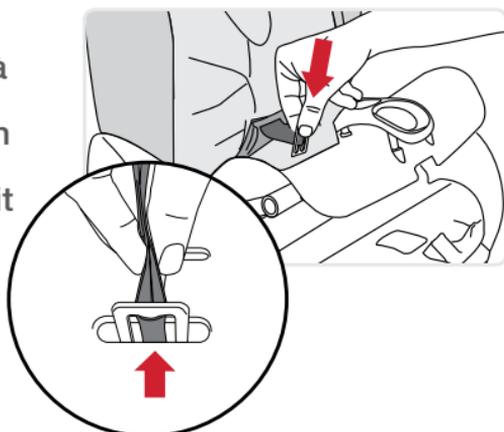
3. **Glissez** l'extrémité du coussinet abdominal sur le siège et (le cas échéant) sur la mousse de confort.



4. **Placez** de biais la retenue de boucle et **passez**-la dans la fente de boucle correspondante sur le siège.



REMARQUE : Veillez à ce que la boucle soit dans la bonne position et que le bouton de relâchement rouge soit sur le dessus.



5. **Remettez** la housse en place en vérifiant qu'elle soit bien rangée derrière la barre CLICKTIGHT, puis fermez le CLICKTIGHT.

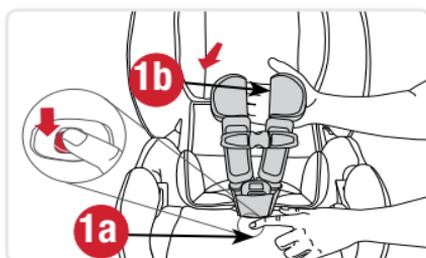


Coussinets de poitrine pour absorption d'impact

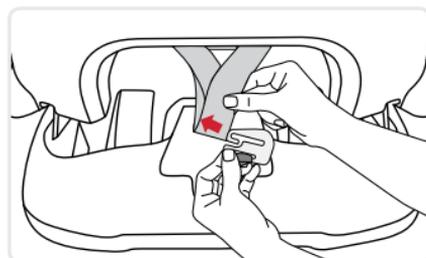
IMPORTANT : Les coussinets de poitrine pour absorption d'impact sont fortement recommandés avec l'orientation vers l'avant. Le retrait des coussinets de poitrine est en option avec l'orientation vers l'arrière afin d'assurer un ajustement parfait pour les petits bébés.

Retirer les coussinets de poitrine pour absorption d'impacts

1. **Desserrez** le harnais.
 - a. **Appuyez** sur le bouton de déblocage du harnais.
 - b. **Tirez** les deux sangles de harnais vers l'avant.



2. **Régalez** le harnais dans sa position la plus basse et décrochez les sangles du harnais de l'attelage situé à l'arrière du siège pour enfant.

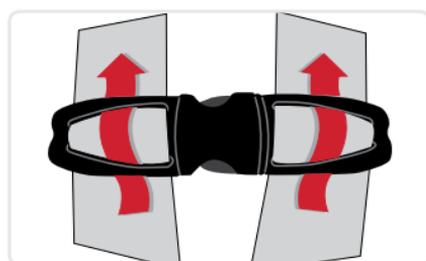


REMARQUE : Ne pas tirer la sangle de réglage du harnais après avoir détaché les sangles du harnais de l'attelage.

3. **Tirez** une sangle du harnais par la fente du harnais située à l'avant du siège.
4. **Passez** la sangle du harnais hors du coussinet de confort, du coussinet de poitrine et de l'attache de poitrine.



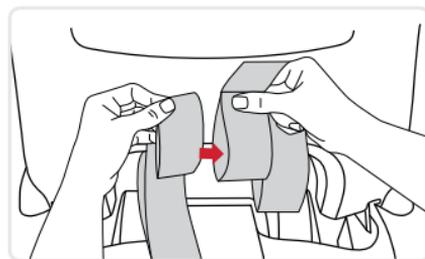
5. **Passez** de nouveau la sangle du harnais par l'attache de poitrine et le coussinet de confort en vous assurant qu'elle n'est pas entortillée.
6. **Faites** de même avec l'autre sangle.



7. **Passez les sangles du harnais à travers le siège jusqu'à l'arrière. Assurez-vous que les sangles du harnais passent sur le tube.**



8. **Placez l'extrémité de la sangle gauche du harnais dans la droite.**



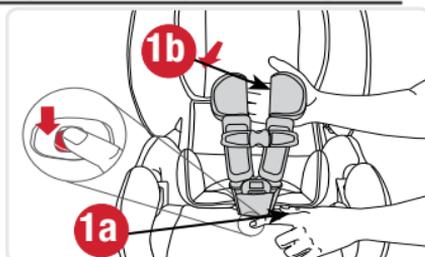
9. **Faites glisser entièrement les sangles du harnais dans l'attelage. Veillez à ce que les sangles du harnais et de réglage ne soient pas entortillées et que les extrémités des sangles du harnais soient solidement fixées à l'attelage.**



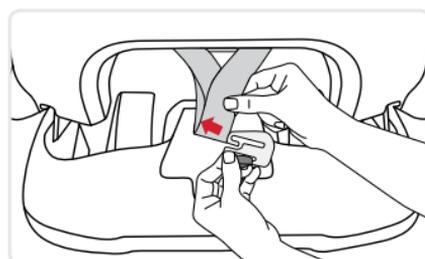
IMPORTANT : Rangez les coussinets de poitrine dans un lieu sécurisé lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Replacer les coussinets de poitrine pour absorption d'impacts

1. **Desserrez le harnais.**
 - a. **Appuyez sur le bouton de déblocage du harnais.**
 - b. **Tirez les deux sangles de harnais vers l'avant.**

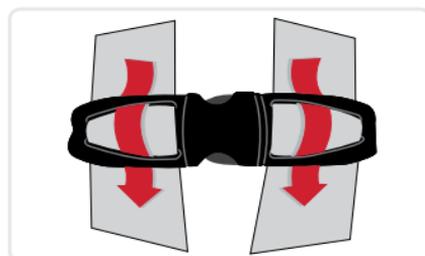


2. **Régalez le harnais dans sa position la plus basse et décrochez les sangles du harnais de l'attelage situé à l'arrière du siège pour enfant.**



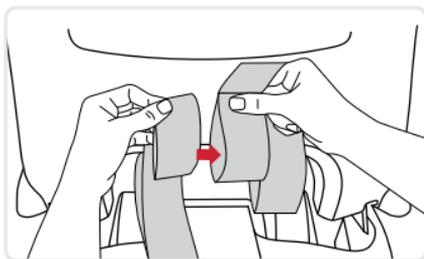
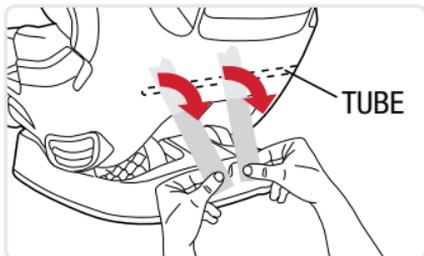
REMARQUE : Ne pas tirer la sangle de réglage du harnais après avoir détaché les sangles du harnais de l'attelage.

3. **Tirez une sangle du harnais par la fente du harnais située à l'avant du siège.**
4. **Tirez la sangle du harnais hors du coussinet de confort et de l'attache de poitrine.**



Britax Child Safety, Inc.

5. **Repassez** la sangle du harnais dans le coussinet de poitrine, l'attache de poitrine et le coussinet de confort.
6. **Faites de même** avec l'autre sangle.
7. **Passez** les sangles du harnais à travers le siège jusqu'à l'arrière. Assurez-vous que les sangles du harnais passent sur le tube.
8. **Placez** l'extrémité de la sangle gauche du harnais dans la droite.
9. **Faites glisser** entièrement les sangles du harnais dans l'attelage. Veillez à ce que les sangles du harnais et de réglage ne soient pas entortillées et que les extrémités des sangles du harnais soient solidement fixées à l'attelage.



Nettoyage

Coque	<ul style="list-style-type: none"> • NETTOYEZ À L'ÉPONGE la coque en utilisant de l'eau tiède et du savon doux. • SÉCHEZ AVEC UNE SERVIETTE. 	<p>NE PAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser de nettoyeurs abrasifs.
Housse	<ul style="list-style-type: none"> • Se reporter à l'étiquette d'entretien du produit pour connaître les directives de lavage. • Si l'étiquette d'entretien indique que le produit est lavable à la machine, toujours se reporter à britax.ca/faqs pour consulter les renseignements d'entretien importants. Avant de le laver, assurez-vous que toutes les attaches à boucles et à crochets sont fixées. 	<p>NE PAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Javelliser • Laver à la machine • Sécher à la machine • Repasser
Harnais	<ul style="list-style-type: none"> • NETTOYEZ À L'ÉPONGE le harnais en utilisant de l'eau tiède et du savon doux. • SÉCHEZ AVEC UNE SERVIETTE. 	<p>NE PAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démontez le harnais • Javelliser • Laver à la machine • Sécher à la machine • Repasser
Boucle de harnais	<ul style="list-style-type: none"> • RINCER ABONDAMMENT la boucle à l'eau tiède. • TESTEZ LA BOUCLE en l'attachant et en la détachant jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre après insertion de chaque languette de la boucle. S'il n'y a aucun clic, procédez de nouveau au nettoyage. • SÉCHEZ AVEC UNE SERVIETTE. 	<p>NE PAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire tremper • Lubrifier • Utiliser de solvant • Utiliser un savon ni des détergents d'entretien ménager
Barre anti-rebond	<ul style="list-style-type: none"> • NETTOYEZ À L'ÉPONGE la barre anti-rebond en utilisant de l'eau tiède et du savon doux. • SÉCHEZ AVEC UNE SERVIETTE. 	<p>NE PAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démontez • Javelliser • Laver à la machine • Sécher à la machine • Repasser

Garantie

Ce dispositif de retenue pour enfant a été fabriqué par Britax Child Safety, Inc. (« Britax »). Dans la mesure permise par la loi, Britax garantit ce produit à l'acheteur initial comme suit :

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre pendant un (1) an à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat est requise pour tout recours en garantie. Le seul recours de cette garantie est que Britax pourra offrir, à sa discrétion, le remplacement ou la réparation des pièces de ce produit à l'acheteur d'origine de ce produit. Britax se réserve le droit de supprimer ou de modifier des tissus, des pièces, des modèles ou des produits, ou de les remplacer.

Cette garantie ne couvre pas les dommages liés à une négligence, une mauvaise utilisation ou une utilisation non conforme aux instructions du produit. De plus, les produits Britax achetés auprès de détaillants non autorisés, sur des sites d'enchères ou comme articles d'occasion ne sont pas couverts par la garantie.

L'utilisation de housses, de pièces, de jouets, d'accessoires ou de dispositifs de fixation de marque autre que Britax n'est pas approuvée par Britax. Leur utilisation pourrait faire en sorte que ce dispositif de retenue pour enfant ne respecte pas les normes de sécurité. Leur utilisation peut également annuler la garantie de Britax.

Pour faire une réclamation en vertu de cette garantie, contactez le service à la clientèle de Britax au 1 888 427-4829 ou 1 704 409-1699, ou écrivez-nous à l'adresse qui apparaît sur la couverture arrière de ce guide d'utilisation.

CLAUSE DE GARANTIES

La présente clause vous concerne dans la plus grande mesure permise par la loi applicable. **LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST LA GARANTIE EXCLUSIVE DE BRITAX. TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES, IMPLICITES OU LÉGALES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES.** Certains États n'autorisent pas certaines exclusions ou limitations des garanties, de sorte que les dispositions ci-dessus pourraient ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, mais vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre. Britax et le détaillant qui vend ce produit interdisent à quiconque de créer toute autre garantie, obligation ou responsabilité en rapport avec ce dernier.

LIMITES DES DOMMAGES-INTÉRÊTS

Les présentes limites des dommages-intérêts vous concernent dans la plus grande mesure permise par la loi applicable. **LES RECOURS PRÉVUS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT LES RECOURS EXCLUSIFS FOURNIS PAR BRITAX. EN AUCUN CAS BRITAX NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DE TOUTE RELATION ENTRE VOUS ET BRITAX (Y COMPRIS LES LITIGES LIÉS A**

LA COMMERCIALISATION OU À LA VENTE DE PRODUITS BRITAX), DE TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT GUIDE D'UTILISATION, OU L'ACHAT OU L'UTILISATION DE TOUT PRODUIT CONÇU, FABRIQUÉ, DISTRIBUÉ, COMMERCIALISÉ OU VENDU PAR BRITAX.

VEUILLEZ REMPLIR ET ENVOYER LA FICHE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES (30) JOURS SUIVANT L'ACHAT

Vous pouvez également enregistrer votre produit en ligne à l'adresse suivante : britax.ca/registration.

Convention d'arbitrage

CLAUSE D'ARBITRAGE OBLIGATOIRE ET RENONCIATION AU RECOURS COLLECTIF (« CONVENTION D'ARBITRAGE »)

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE SECTION, CAR ELLE A UNE INCIDENCE SUR VOS DROITS LÉGAUX, VOUS OBLIGE À ARBITRER LES LITIGES ET LIMITE LA FAÇON DONT VOUS POUVEZ DEMANDER UN REDRESSEMENT.

L'arbitrage est un processus dans lequel les personnes en litige renoncent à leurs droits de déposer une poursuite, de procéder devant un tribunal et de faire l'objet d'un procès devant jury pour résoudre leurs litiges et conviennent plutôt de soumettre leurs litiges à une tierce personne neutre (un « arbitre ») pour une décision. Chaque partie en litige a l'occasion de présenter une preuve à l'arbitre. La divulgation préalable à l'arbitrage peut être limitée. Les procédures d'arbitrage sont privées et moins formelles que les procès judiciaires. L'arbitre rendra une décision définitive et exécutoire pour résoudre le litige, qui pourra être appliquée comme jugement du tribunal. Un tribunal infirme rarement la décision d'un arbitre.

VOUS ET BRITAX CONVENEZ QUE TOUT LITIGE ENTRE VOUS, QU'IL SOIT FONDÉ SUR UN CONTRAT, UN DÉLIT CIVIL, UN ACTE LÉGISLATIF OU AUTRE, SERA RÉSOLU DANS UN ARBITRAGE INDIVIDUEL CONTRAIGNANT.

Aux fins de la présente convention d'arbitrage, le mot « litige » ou « litiges » est entendu dans le sens le plus large possible et comprend, sans s'y limiter, les réclamations, les litiges ou les controverses découlant de la relation entre vous et Britax ou y étant liés de quelque façon que ce soit (y compris les litiges liés à la commercialisation ou à la vente des produits Britax), toute disposition du présent guide d'utilisation ou de la présente convention d'arbitrage (y compris l'interprétation et la portée de la présente convention d'arbitrage et l'arbitrabilité de tout litige), et/ou votre achat ou utilisation de tout produit conçu, fabriqué, distribué, commercialisé ou vendu par Britax. La Federal Arbitration Act (« FAA ») et la loi fédérale sur l'arbitrage s'appliquent à la présente convention d'arbitrage. Nonobstant ce qui précède, vous et Britax convenez que vous conservez les droits d'engager une poursuite individuelle devant un tribunal des petites créances en cas de litige dans le cadre de la compétence de ce tribunal et/ou d'amener une poursuite individuelle devant un tribunal pour interdire la violation ou toute autre utilisation abusive des droits de propriété intellectuelle. La phrase qui précède ne doit en aucun cas permettre qu'une action soit intentée de

manière collective.

VOUS AVEZ LE DROIT DE VOUS RETIRER DE LA PRÉSENTE CONVENTION D'ARBITRAGE, MAIS VOUS DEVEZ EXERCER CE DROIT DANS LES TRENTE (30) JOURS SUIVANT L'ACHAT D'UN PRODUIT BRITAX.

Si vous ne souhaitez pas être lié par la présente convention d'arbitrage, vous devez en aviser Britax par la poste ou par courriel dans les trente (30) jours suivant l'achat d'un produit Britax, à l'attention de : Services juridiques, 4140 Pleasant Road, Fort Mill, South Carolina, 29708. Votre avis de retrait doit inclure votre nom complet, votre adresse et/ou votre adresse courriel, le modèle et les numéros de série du produit acheté, une copie de votre preuve d'achat et une déclaration selon laquelle vous avez l'intention de vous retirer de la présente convention d'arbitrage. Si vous ne vous désinscrivez pas dans les trente (30) jours suivant votre achat, la présente convention d'arbitrage s'appliquera et de ce fait, vous comprenez et acceptez que vous renoncez à votre droit de maintenir d'autres processus de résolution, tels qu'une poursuite en justice ou une poursuite administrative, pour résoudre votre litige avec Britax.

L'arbitrage sera effectué de façon confidentielle par un arbitre unique et administré par l'American Arbitration Association (« AAA ») en vertu de ses règles d'arbitrage les plus récentes à l'intention des consommateurs, dans la mesure où ces règles et procédures ne contreviennent pas aux modalités expresses de la présente Convention d'arbitrage. Pour en savoir plus sur les règles et sur la façon de commencer un arbitrage, vous pouvez appeler n'importe quel bureau de l'AAA ou visiter le site www.adr.org. Si vous demandez un arbitrage, Britax fera avancer votre partie des frais associés à l'arbitrage, y compris les frais de dépôt, d'administration, d'audience et d'arbitre (« frais d'arbitrage ») dans la mesure où ces frais d'arbitrage dépassent 200 \$. Si Britax exige un arbitrage, Britax fera avancer votre part des frais d'arbitrage à votre demande. Pour les réclamations de 10 000 \$ ou moins, vous pouvez choisir si vous souhaitez que l'arbitrage soit effectué uniquement en fonction des documents soumis à l'arbitre ou par audience en personne ou par téléphone. L'audience d'arbitrage aura lieu dans le comté de votre domicile, dans un rayon inférieur à 50 kilomètres de ce comté, ou en tout autre lieu déterminé par l'arbitre. Tout au long de l'arbitrage, chaque partie assume les propres honoraires et les dépenses de son avocat, y compris les frais de cadran et de cadran expert. L'arbitre appliquera le droit substantiel applicable conformément à la FAA, appliquera les lois de prescription et honorera les revendications de privilège reconnues par la loi. L'arbitre décide, avec ou sans audience, de toute requête essentiellement semblable à une requête en rejet pour omission d'énoncer une réclamation ou une requête de jugement sommaire. Dans le cadre de la procédure d'arbitrage, l'arbitre n'appliquera pas de règles fédérales ou de l'État relatives aux procédures civiles ou aux preuves. L'arbitre ne consolidera pas les réclamations de plusieurs parties à moins que vous et Britax n'acceptiez de le faire. À la demande ponctuelle de toute partie, l'arbitre doit fournir une explication écrite de la décision. La sentence arbitrale peut être déposée auprès de tout tribunal compétent.

LA PRÉSENTE CONVENTION D'ARBITRAGE NE PERMET PAS L'ARBITRAGE COLLECTIF, MÊME SI LES RÈGLES OU PROCÉDURES DE L'AAA LE PERMETTENT. EN D'AUTRES TERMES, VOUS ET BRITAX CONVENEZ QUE TOUS LES LITIGES SERONT CONTESTÉS INDIVIDUELLEMENT ET RENONCEZ A TOUT DROIT DE PROCÉDER DE FAÇON COLLECTIVE, REGROUPEE OU REPRESENTATIVE. L'ARBITRE PEUT ACCORDER DE L'ARGENT OU UNE INJONCTION UNIQUEMENT EN FAVEUR DE LA PARTIE INDIVIDUELLE QUI DEMANDE UN REDRESSEMENT ET UNIQUEMENT DANS LA MESURE NÉCESSAIRE POUR FOURNIR UN RECOURS JUSTIFIÉ PAR LA RÉCLAMATION INDIVIDUELLE DE CETTE PARTIE. AUCUN RECOURS COLLECTIF, REPRESENTATIF OU PRIVÉ, NI AUCUNE INJONCTION GÉNÉRALE OU DEMANDE DE REDRESSEMENT NE PEUVENT ÊTRE MAINTENUS DANS TOUT ARBITRAGE MENÉ CONFORMÉMENT À LA PRÉSENTE CONVENTION D'ARBITRAGE.

Si la renonciation au recours collectif et l'interdiction de l'arbitrage collectif qui précèdent sont jugées invalides ou inapplicables pour quelque raison que ce soit, l'ensemble de la présente convention d'arbitrage sera nulle. Si une partie de la présente convention d'arbitrage autre que la renonciation à une action collective et l'interdiction d'arbitrage collectif est jugée non valide ou inapplicable pour quelque raison que ce soit, elle n'invalidera pas les autres parties de la présente convention d'arbitrage. Si, pour quelque raison que ce soit, un litige se produit devant un tribunal plutôt qu'en arbitrage, vous et Britax renoncez à tout droit d'un procès devant jury.



Britax Child Safety, Ltd.
P.O. Box 7289,
RPO Brunswick Square,
Saint John NB E2L 4S6

A **Britax Childcare Group Limited**
company

Une société de **Britax Childcare**
Group Limited

Tel.: 1-888-427-4829
Tel.: 1-704-409-1699

www.Britax.ca